

# P B T

SEMANARIO ILUSTRADO

(Para niños de 6 a 80 años)



CARNAVAL  
1915.







## ¡LA BOLSA O LA VIDA!

En Italia, el genio propagandista del maravilloso Jabón Reuter pasó un mal rato (un jabón mayúsculo) al querer penetrar en sus fronteras.

La estricta "neutralidad" italiana en la presente contienda europea, parece que ha extremado la vigilancia contra posibles "imbroglios" aduaneros y hasta ha dado lugar a la creación de un bellísimo cuerpo de "bersaglieras", que se ocupa en intervenir en todas las clandestinas tentativas de introducción de artículos "finos" de "toilette" en el "bel paese".

El Jabón Reuter está allí considerado como el más alto exponente en esta clase de artículos. En cuanto a los demás jabones a base de sebo y otras materias químicas ordinarias, son catalogados conjuntamente con las garras de cuero para hacer cola, huesos para refinar el azúcar y guano para abonar la tierra.

El elegante cuerpo de las lindas "bersaglieras" no se ocupa de esas porquerías.

¿Y cómo distinguen — se nos dirá — la presencia del Jabón Reuter de los demás artículos de importación?

Por su exquisito e inimitable aroma, que trasciende de los cajones de embalaje, y mucho más de la valija de nuestro héroe alado, que va dejando a su paso una estela de perfumes por doquiera que pasa.

El chico fué, pues, sorprendido por dos "militaras" (no sé si se me admitirá el término), las cuales, calando la bayoneta, gritaron al "fanciullo":

— ¡La bolsa o la vida!

— Las dos cosas — exclamó el niño, juntando las manos. — Mi vida por la belleza de ustedes, y el Jabón Reuter, porque es el único soberano presente que ustedes merecen.





Modelos  
de Labores



Dentro de cada paquete de cigarrillos «REGIOS» se encontrará un tapiz de seda como este. - Hay estilos muy variados.





**S** EÑORA: A Vd. le será agradable que sus parientes y amigos fumen CIGARRILLOS REGIOS porque cada paquete lleva dentro un lindo tapiz de seda como la muestra de enfrente. Con estos tapices puede Vd. hacer bonitos adornos para su casa. Los modelos figurados en este librito dan idea clara del hermoso resultado que Vd. puede obtener con poco trabajo, juntando unos cuantos tapices. ☼ Si Vd. es capaz de idear algún nuevo modelo, lea la última página de este folleto.

COMP. TABACALERA ARGENTINA  
CANGALLO 2675 - BUENOS AIRES





Estos dos almohadones son de elegante efecto. El primero lleva veintidós tapices de raso amarillo y, como accesorios, entre dós, dos tiras de raso verde, cinta de terciopelo y un cordón dorado. ———







Esta pantalla hará buen papel en cualquier sala. Si se hace con encajes, galón y fleco dorados diferentes al modelo, el resultado será igualmente chic. Hay que procurarse un armazón de alambre. El tapete, de gusto persa, es muy fácil de hacer. □□





Este  
almohadón  
redondo  
es de lo más  
lujoso  
y elegante.



Dos novedades muy originales



Esta forma alargada está muy de moda. Los tapices se van uniendo primero en hileras.



Otra combinación muy rica é ingeniosa.



En este modelo los tapices rodeados de valencianas, van montados sobre raso de color unido. - El volado puede serónodel mismo color del fondo. ==

Si el volado se hicierade color distinto al fondo, también se tendríanlindos efectos, atendiendo al buen contraste de los colores. ==



Los cantos de tela lisa van fruncidosigual que las bandadels frente. Los tapices de los extremos puedenser distintos que los del centro.



□ Junte tapices REGIOS. Vale la pena. □





Un estilo muy sencillo y fácil de ejecutar. ▽ Cabe gran variedad, cambiando el color de los tapices y volado. :: ::

Este volado es de raso doblado y son los bordes de la tela los que van cosidos, frunciéndolos alrededor del almohadón. ==



Solo es recomendable este modelo para señoras hábiles en costura. Es de un severo buen gusto pero algo difícil de armar. En el borde lleva un cordón pasado bajo la tela. ::



Se arman primero los cuatro triángulos de tapices y luego se montan sobre un cuadrado de *filet* del tamaño del almohadón; después se pasan los contornos con lana negra y violeta. :: ::

Las aplicaciones irían bien substituidas por cabuchones bordados con lana del mismo color que los contornos.

# UN MODELO MUY CAPRICIOSO



En vez de las aplicaciones, se puede bordar con lana cualquier motivo.

:: Otro modelo muy bonito y económico. No tiene más guarnición que un cordón dorado o de seda. ::  
¿Puede Vd. encontrar mejor adorno para su sala con tan poco gasto? ::

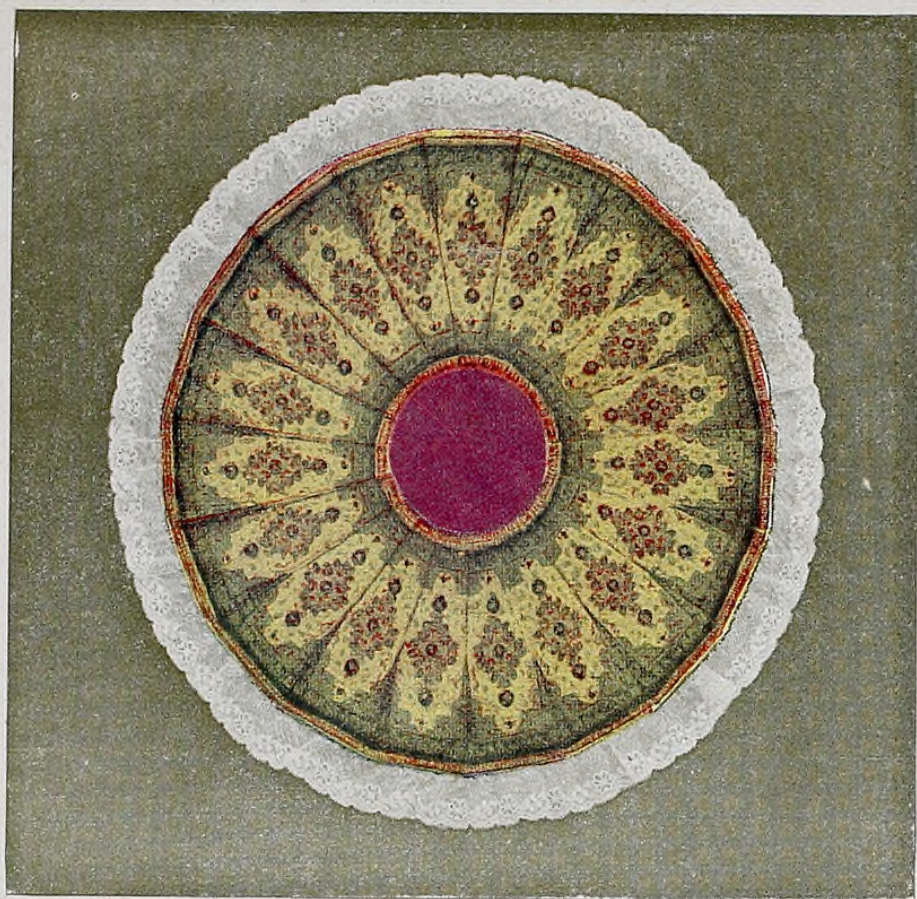


Ya ve Vd. que le conviene juntar tapices REGIOS.









Estos tres objetos son tres  
= monadas. ☒ El saquito  
de mano está armado sobre  
terciopelo negro. La cinta  
se puede sustituir por un  
cordón.







Estos son los mejores cigarrillos que se fabrican en Buenos Aires:  
 los predilectos de los fumadores elegantes. ✂ Cada paquete  
 va acompañado de un lindo tapíz. ▽ ▽ ▽ ▽ ▽ ▽ ▽ ▽ ▽ ▽





INVITAMOS á todas las señoras y señoritas residentes en el País para nuestro

## Gran Concurso de Labores Femeninas

que será premiado en esta forma:



1 PRIMER .. PREMIO .. DE 500 \$



1 SEGUNDO.. PREMIO .. DE 200 \$



2 TERCEROS PREMIOS DE 100 \$

2 CUARTOS.. PREMIOS DE 50 \$

Total 1000 pesos, que serán adjudicados con las siguientes bases:

- 1.<sup>a</sup> Las personas concurrentes deberán hacer una ó más labores de adorno análogas á las representadas en este folleto, pero sin ser copia igual de ninguna de ellas. También pueden usarse nuestros modelos, pero a condición de **combinar los colores de modo diferente.**
- 2.<sup>a</sup> Se utilizarán como principal material para ejecutar dichas labores los **tapices de seda** contenidos en los paquetes de CIGARRILLOS **REGIOS**. - Cada paquete lleva dentro un tapiz.
- 3.<sup>a</sup> Podrán usarse en cada labor, además de los tapices, otros avíos, como tela, puntillas, cintas, cordones, armazones de cartón ó de alambre, etc.
- 4.<sup>a</sup> Las labores que han de hacerse son cualquiera de las indicadas en la lista de la página de enfrente (colchas, almohadones, etc.) ó cualquiera otra que se ocurra y en la cual sean aplicables los tapices de los CIGARRILLOS **REGIOS**.
- 5.<sup>a</sup> Los trabajos deberán enviarse en propia mano ó por encomienda al **Señor Gerente de la Compañía Tabacalera Argentina, Cangallo 2675, Buenos Aires**, antes del 1.<sup>o</sup> DE MAYO DE 1915. **Cada labor traerá cosida, pegada ó colgada una etiqueta**, con el nombre y domicilio de la persona que la envía. **Los almohadones acolchados, etc. deberán ser mandados sin rellenar.**
- 6.<sup>a</sup> La Gerencia de esta Compañía, asesorada por artistas competentes y maestras de labores, repartirá los premios con absoluta imparcialidad y el fallo inapelable será publicado en la primera página del diario «*La Nación*» del 25 de Mayo de 1915. Además de los premios arriba indicados, se otorgará un **DIPLOMA DE HONOR** y una **MEDALLA DE PLATA** a las autoras de labores que por su mérito lo merezcan. **Inmediatamente de publicada la lista de premios, remitiremos á domicilio el importe de ellos y los Diplomas de Honor y Medallas de Plata.**
- 7.<sup>a</sup> Haremos una exposición de las labores, que se cerrará el 30 de Junio y desde esa fecha estarán en nuestras oficinas á disposición de las personas que las hayan enviado. Los seis trabajos premiados quedarán de nuestra propiedad.

COMPAÑÍA TABACALERA ARGENTINA  
CANGALLO 2675.

Enero de 1915.



Con los tapices que acompañan á los  
paquetes de cigarrillos "REGIOS"  
se pueden hacer:



Colchas

Almohadones

Cubre-teteras

Tapetes para mesas

Papeleras

Pantallas

Porta-lámparas

Cubre-teclados

Saquitos de mano

Cubre-pianos

y otras labores de adorno.











## EL REGALO AL NENE



Keletiki Taraoré, soldado senegalés herido, recibiendo su regalo de Navidad de manos de las enfermeras en el hospital de París en que se asiste.

## LOS AUSTRALIANOS EN EGIPTO



Un canguro junto a las pirámides de Egipto, mascota de las tropas australianas allí acampadas.



# ADELGAZAR RÁPIDO, FÁCIL y SIN DROGAS

Reducción garantida desde 5 hasta 20 kilos por mes, en su casa. Para empezar la cura, pedir libritos (gratis), que enseñan mi maravilloso tratamiento para la cura completa y permanente de la OBESIDAD, GORDURA, HIDROPESIA, HINCHAZONES, VÁRICES, FLEBITIS, GOTA, REUMA, ASMA, SOFOCACIONES, etc.

Se envían por correo a la ciudad y a la campaña. No demorar su pedido. Quedan pocos libritos gratis. Si no puede venir en persona, escriba en seguida.

DOCTOR E. K. MAHON, CASEROS 592, BUENOS AIRES





La fiesta de los Reyes en Madrid. Los niños del asilo de la Paloma recibiendo a los Reyes Magos en el festival organizado para la distribución de juguetes.

CIGARRILLOS  
**Sociales**  
DE 20 CTS. A 10 CTS.  
LA MARCA MAS ACREDITADA POR SU CALIDAD



# PAGINA DE TODOS Y PARA TODOS



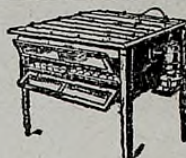
## COLMENAS de 10 marcos

Extractores de diversos tamaños y ACCESORIOS para la cría de abejas. Catálogos gratis.

GOLDKUHLE & BROSTROM Lda. BELGRANO 1138, Bs. As.  
Unicos introductores de las afamadas desnatadoras ALFA-LAVAL

## Con una INCUBADORA "ROSEHILL"

Se obtiene el más alto porcentaje de pollitos sanos y vigorosos. CATALOGOS GRATIS.



## CASILLAS DESARMABLES DESDE 180 PESOS

Puertas, maderas, alambres tejidos y artículos de herrería. Soliciten catálogo F.

Tortosa Hnos. Charcas 2940 Buenos Aires.

U. Telef. 5081, Juncal. C. Telef. 41, Norte.

**TODAS LAS HERNIAS** se reducen radical y rápidamente con el **NUEVO SANGLUM ELASTICO** patentado. Resultados positivos, sin molestias, en ambos sexos y a toda edad.

**FAJAS** Medias elásticas, etc. De todas clases y sistemas. Hechas a medida.

ELIE WAL, ortopédico. 619, CORRIENTES, 619.

"SALOMÉ"

Creación de la Zapatería

## "La Elegancia"



Principal: Rivadavia 2299.

Sucursal 2: Rivadavia 5267.

Sucursal 3: Cabildo 2886.

Sucursal 4: Triunvirato 699.

Encharolada... \$ 12.80

En raso..... \$ 14.—

En antilope.. \$ 16.—

Catálogo nuevo GRATIS.

Para encomienda postal: 50 centavos.

## VARIOS REPUTADOS ARTISTAS

ofrecen ejecutar con toda perfección

## MAGNÍFICOS Retratos a lápiz DE TAMAÑO NATURAL



Por \$ 10 sin marco. Por \$ 15 con preciosos marcos ovalados de roble, nogal, caoba, ébano y dorados, de 55 cms. por 70. Los mismos que en épocas normales se cobran tres veces más. No exigen dinero anticipado. Garantizan el notable parecido, aunque la fotografía original sea antigua y borrada, y dan amplias seguridades sobre la absoluta seriedad de esta oferta. Para ver muestras, solicitar detalles y para remisión de fotografías y órdenes dirigirse a "VARIOS ARTISTAS", Florida 230. - Esc. 32, Bs. Aires

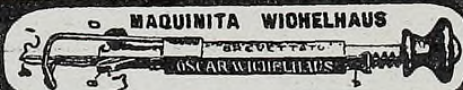
## EL SECRETO DEL ÉXITO

está en la calidad de la mercadería que vendemos. Ofrecemos a los lectores de P B T, una caja conteniendo: 1 reloj artístico, enchapado 18 quilates; 1 cadena de dibujo moderno; 1 alfiler de corbata con brillantes simil; 1 par de gemelos, ench. Titre Royal; 1 boquilla a virola y escudo doublé. Lo que representa un valor de \$ 50, por \$ 10 m/n. o 500 cartoncitos de cigarrillos, franco de porte. Los pedidos dirigirlos a G. A. Matucci S. del Estero 653 Buenos Aires



HAGA SU PEDIDO HOY

Inven-  
ción no-  
table en  
el arte



de bordar en alto relieve. Se sabe bordar sobre cualquier género, sin profesor. Premiada por los ministros de I. Pública y en varias exposiciones. Precio: \$ 4.85. Pidan prospectos. a E. PRELAT. - Sarmiento 3468

## El SOL de Noche

Alumbrado incandescente a kerosene y a alcohol común, lámparas a nafta, bencina, carburo, etc. Catálogo gratis pídase, acompañando este recorte, a Q. F. RICHEDA, Corrientes 1357, Bs. As. Solicito agentes en todas partes.



## CONCOLORCORVO

EL LAZARILLO de CIEGOS y CAMINANTES

ARAUJO. - Guía de Forasteros del Virreinato de Buenos Aires. - 1773 1803

Un tomo de XIV - 566 págs. con reproducciones de planos y retratos, para nuestros lectores, por .....

\$ 6 m/n.

Remita giros a esta administración, Piedras 150, y le será enviado franco de porte

Por avisos en esta sección, dirigirse a APOLO YORDAN (hijo), Florida 230. escritorio n.º 3, Bs. Aires.

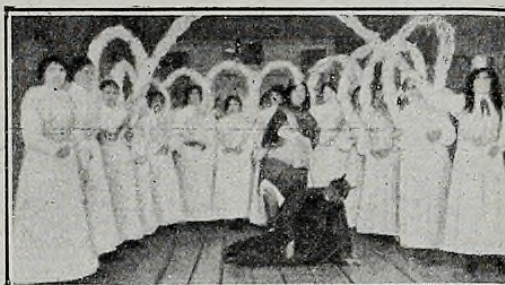




El alcalde de Madrid, concejales y periodistas visitando las obras del nuevo matadero de la villa y corte.



La aplaudida tiple Blanca Suárez visitando los Zocos de los moros rifeños y observando la indumentaria y costumbres de estos indígenas, durante su permanencia en Melilla.



Alcalá de Henares. Representación por las reclusas del penal, con motivo de la fiesta de Reyes.

## No lea usted si nada desea

Acaba de aparecer y es de sensacional acontecimiento

sólo para los que aspiran a dicha, alegría, salud, negocios, juegos, lotería, amores, simpatías o que quieran contraer

### RÁPIDOS Y VENTAJOSOS MATRIMONIOS

Si usted, en fin, tiene alguna necesidad, cualquiera que sea, o que su vida se le hace cargosa e insoportable, puede dirigirse a la más acreditada

**CASA "THE ASTER" — Casilla 531, Montevideo**

escribiendo bien claro su nombre y domicilio. Debe franquear la carta con 10 centavos en estampillas, e incluir otros 10 centavos para la respuesta, y recibirá el libro

### Las tres llaves de la fortuna

que contiene todas las instrucciones para poder poner termino a sus males, completamente GRATIS.

NOTA. — Se ruega al distinguido público no confundir esta antigua y honrada casa por su seriedad y prestigio con otras que han venido apareciendo y se ocupan de supercherias, falsas magias, simulado espiritismo, vulgar adivinación, etc., etc.



### Examen de la vista y receta gratis por médicos especialistas, SIN RECARGO de precio en los anteojos recetados



Anteojos o lentes,  
oro reforzado, desde.... \$ 8  
Lentes Ideal, oro reforzado \$ 10  
Lentes Ideal, oro mac. 14 k. \$ 15  
Ejecución exacta de las recetas.

Anteojos o lentes,  
oro macizo 14 ks., \$ 20 y \$ 25  
Anteojos o lentes,  
níquel fino, a..... \$ 5

U. Telef. 4802 (Libertad).

**Instituto Optico "Lombardi", C. Pellegrini 468**

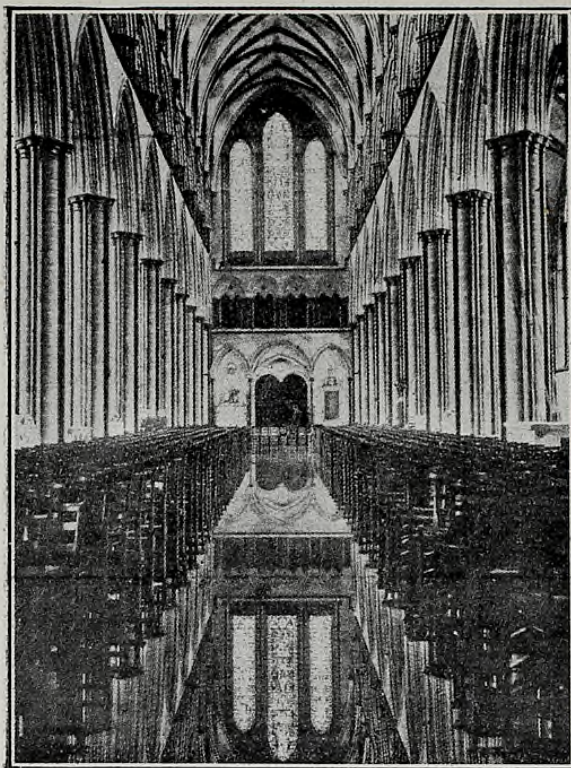
**Dr. Nicanor Larrain**  
Enfermedades internas y niños  
Santa Fe 4386 — Bs. Aires

**Tratamiento de la TUBERCULOSIS**  
con el "SUERO VACUNA BRUSCHETTINI"  
Consultas de 2 a 4 p. m. U. Tel. 451 Palermo

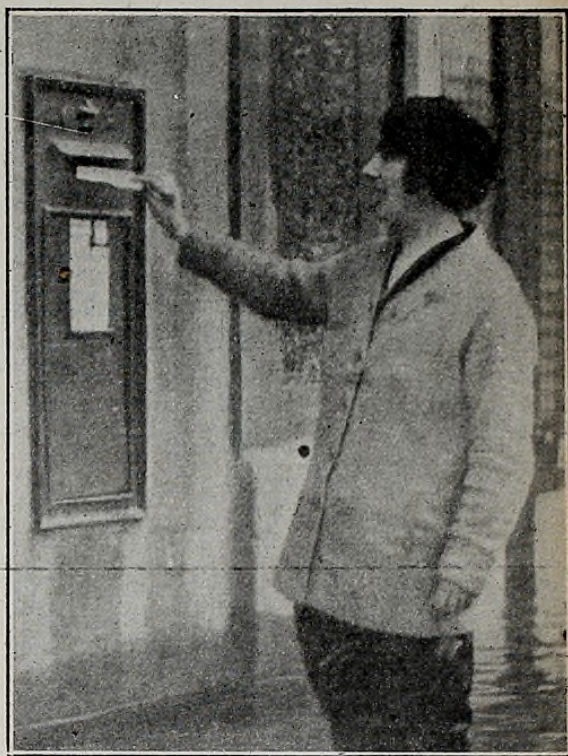




## LAS INUNDACIONES EN INGLATERRA



Interior de la catedral de Salisbury, inundada por el desborde de los ríos Avon y Nadder.



Echando al buzón una carta interesante en Maidenhead.



Fáciles de tomar  
Agradables al paladar  
De efecto seguro

son los

# Caramelos Digestivos

del doctor BRAVO

Aprobados por el Depart. Nac. de Higiene

No permita usted que su mal se agrave hasta que no tenga más remedio. SUS INTESTINOS necesitan ser cuidados. Con un solo frasco notará mejoría en las funciones digestivas y DEL HÍGADO, y todas las molestias como MAREOS, INSOMNIOS, ACEDIAS, etc.

## DESAPARECERÁN

Únicos depositarios:

Droguería Americana (S. A. Lda.) - Paseo de Julio 679, Bs. Aires

Venta en todas las farmacias y droguerías





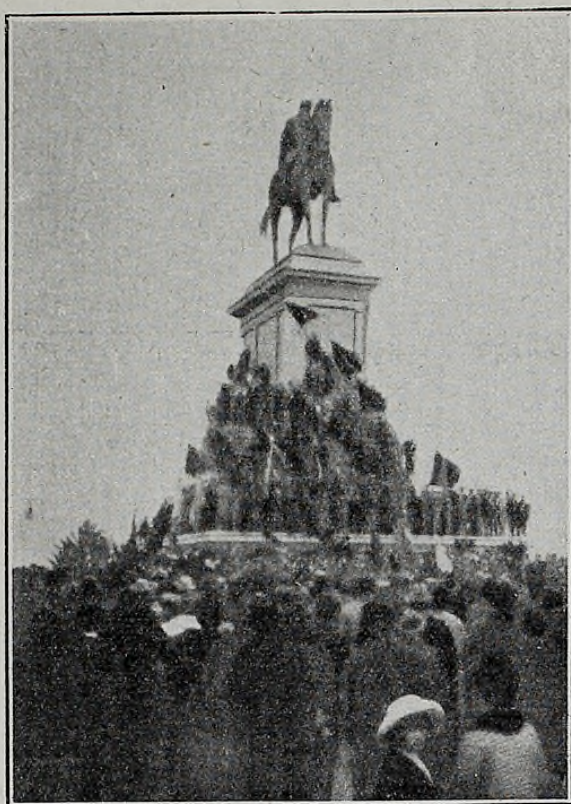
## LOS NIETOS DE GARIBALDI



Tres de los nietos de Garibaldi: Riciotti, Peppino y Bruno, que se alistaron como voluntarios para combatir por Francia.



Veteranos garibaldinos que encabezaron la manifestación organizada en Roma por los legionarios muertos en el Argona.



La manifestación en Roma, frente a la estatua de Garibaldi en el Janículo.

Los nietos de Garibaldi, siguiendo la tradición de su familia, se alistaron como voluntarios para combatir por Francia en los primeros momentos del gran conflicto europeo.

Seis hijos del general Riciotti Garibaldi recibieron su bautismo de fuego en el Argona. Dos de ellos, el teniente Bruno y el ayudante jefe Constantino, con cuarenta garibaldinos más, dieron su vida en aquel combate.

La generosidad con que los garibaldinos derramaron su sangre en Francia, ha despertado las más vivas simpatías por los valientes nietos del fundador de la unidad italiana.



Los funerales de los legionarios italianos Bruno y Constantino Garibaldi, en el Argona.



## LA MAGIA Y EL OCULTISMO

A TODOS INTERESA LOS SECRETOS DEL OCULTISMO

Los que quieran conocer a fondo los grandes secretos de la Magia y Ciencias Ocultas, pidan sin demora el hermoso catálogo ilustrado de obras de Magia, el cual se manda GRATIS, junto con el interesante libro "PARA ABRIRSE CAMINO EN LA VIDA", con el cual alcanzarán

**SALUD, AMOR Y FORTUNA**

En sus hermosas páginas encontrarán también el gran secreto para desarrollar el poder magnético, tan útil y necesario para triunfar en la vida. Al hacer el pedido, incluya 10 centavos en estampillas para gastos de franqueo. Dirigirse a

**R. BORRELL, CASILLA DE CORREO N.º 1543, BUENOS AIRES.**



# Jugo



## JUGO MAGGI

¡Único en su género!

Con sólo unas cuantas gotas de JUGO MAGGI bastan para hacer sabrosas las sopas, caldos, legumbres, asados, pescados, guisos ensaladas, etc., etc., dándoles un gusto exquisito. — Para cerciorarse mejor de la bondad del artículo, compre un frasquito, cuyo precio es de 0.45 centavos, y haga una prueba.

Luis R. Scheiner e Hijos

Corrientes 1453-59, Buenos Aires



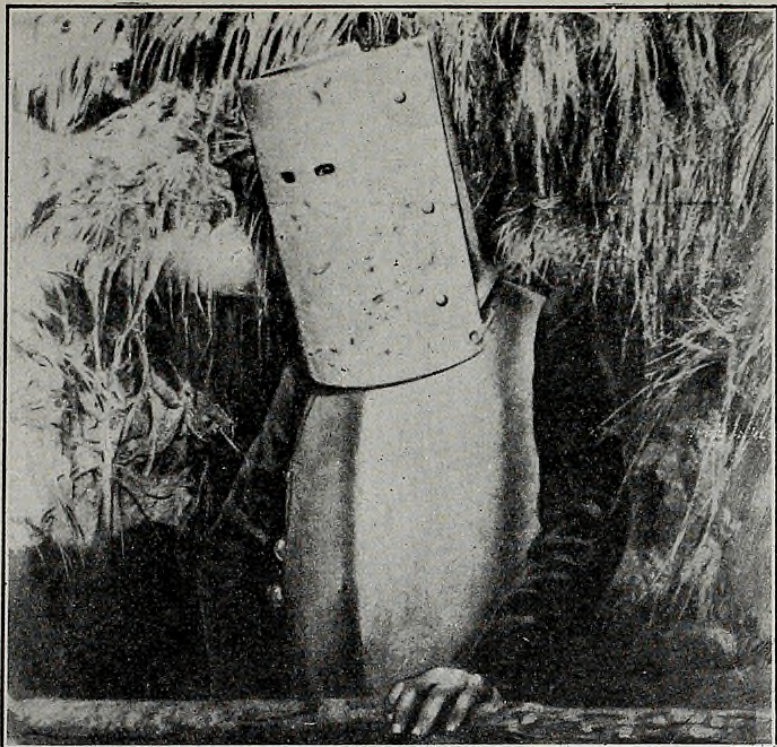


Pocas escenas tan curiosas como la que reproduce la fotografía se podrán imaginar en la guerra actual, a pesar de que a cada paso ofrezca cosas llenas de interés.

La necesidad para los centinelas de observar los movimientos del enemigo con seguridad, ha obligado a los jefes franceses a proveerlos de estos medios de defensa que dan un aspecto medioeval a los vigilantes avanzados en la línea de fuego.

Los efectos destructores de las máquinas de guerra modernas y la manera de combatir, de trinchera a trinchera, fuerza a los observadores de la marcha de los combates a resguardarse de este modo para poder vigilar cara a cara el efecto del fuego de los compañeros y el del enemigo.

Esta máscara y esta coraza son de acero, de bastante espesor, y protegen perfectamente contra el fuego de los fusiles y ametralladoras, disparados a corta distancia. Pesa la armadura 26 kilos y no se usa sino para observar al enemigo cuando está muy próximo.



Centinela francés con máscara y coraza observando una trinchera alemana muy próxima.

## NO ESPERE MAÑANA, HOY MISMO PUEDE SABER

TODO CUANTO PUEDA INTERESARLE PARA OBTENER EL VERDADERO SECRETO DEL ÉXITO Y GUIARLE POR EL DERROTERO DE LA FELICIDAD.



LA PIEDRA IMAN

Enviando diez centavos en estampillas, se remite GRATIS a quien lo solicite, un interesante catálogo ilustrativo: "LOS SECRETO DE LA NATURALEZA", indispensable a toda persona que desee prosperar y ser feliz. Es un folletito que demuestra de un modo racional y científicamente comprobado, cómo se puede despejar el velo misterioso del porvenir, enseñando los medios de que uno debe valerse para remediar sus dificultades, vencer su mala estrella, triunfar en el amor y abrirse camino en la vida para alcanzar gradual y progresivamente el éxito más completo en

### TODOS SUS BUENOS PROPÓSITOS

Contiene, además, informaciones exactas sobre el poder magnético de la tan conocida PIEDRA IMAN, con sus secretos y propiedades; la piedra de LA LUNA, piedras del nacimiento y toda piedra de virtud, explicando los prodigiosos y benéficos resultados que se obtienen con el uso de estas piedras.

Todos los pedidos y correspondencia a nombre de  
BERTHE THOMASSET. 394, CALLE OMBÚ, 394. Buenos Aires.

Nota. — Consultas confidenciales y por carta, un peso, y la estampilla para la contestación. Antigua casa fundada en 1903, atendida personalmente todos los días de 9 a 11 y de 2 a 7.

# EN ESPAÑA

PARA AVISOS Y SUSCRIPCIONES, DIRIGIRSE A  
DOMINGO TEJERA-MONTELEON 23  
MADRID





## La historia al día -

13 de febrero de 1813. — El general Manuel Belgrano, después de haber cubierto de gloria a sus soldados en la batalla de Tucumán, enarbola en las orillas del río Pasaje la bandera azul y blanca, aprovechando el momento en que todo su ejército prestó allí el solemne juramento de obediencia a la asamblea soberana constituyente.

☆☆☆

14 de febrero de 1817. — El general San Martín, jefe del ejército argentino, entra triunfante en la capital de Chile (Santiago), que había abandonado precipitadamente el general Marcó del Pont, así que supo la derrota que sufrieron los realistas en Chacabuco.

☆☆☆

15 de febrero de 1527. — Siguiendo Sebastián Gaboto los descubrimientos de Solís, penetra en el Río de la Plata, y después de reconocer las embocaduras de los ríos Paraná y Uruguay, toma tierra en el arroyo de San Juan, como a seis leguas de la colonia del Sacramento, y empieza la construcción de un pequeño fuerte.

☆☆☆

16 de febrero de 1825. — Por



General Mariano Necochea.

— En la batida a los indios que practicaba la segunda división del ejército argentino a las órdenes del general Villecas en la región del Río Negro, una pequeña fuerza compuesta de tres oficiales y treinta y tres soldados al mando del sargento mayor don Juan G. Díaz, sostiene un combate en los alrededores de la laguna Aluminé con los chilenos que se habían unido a los indios, siendo éstos completamente derrotados.

☆☆☆

18 de febrero de 1868. — La escuadra brasileña, después de tres meses de bombardeo a los pontones que atravesaban el río Paraguay, fuerza el paso de Humaitá sin recibir notable perjuicio de los enemigos. La cadena que cruzaba el río fué dividida y conservada como recuerdo.

☆☆☆

19 de febrero de 1815. — El jefe de la vanguardia del ejército del Alto Perú, coronel don Martín Rodríguez, es sorprendido por una división realista y tomado prisionero con sus fuerzas en el Tejar. El teniente don Mariano Necochea, después uno de los más famosos generales de la independencia, es el único que consigue escapar, merced a su resistencia heroica y su audacia en el momento del combate.

# Liquidación

## de todos los artículos de verano



BOTÍN color para hombre, artículo especial.....	\$ 11.50
BOTÍN color para hombre, artículo bueno.....	\$ 10.50
ZAPATO color para hombre, artículo especial.....	\$ 11.00
ZAPATO color para hombre, artículo bueno.....	\$ 10.00
ZAPATO color, con cintas (para señora).....	\$ 10.90
ZAPATO color, con solapa y hebilla (para señora).....	\$ 10.50

Calzados para varones y niñas tenemos un gran stock  
Visiten el establecimiento

Casa ROSETTE

CORRIENTES  
y MAIPÚ



# ENTRETENIMIENTOS

Novela conocida

[illegible]

**Cadena silábica**

\* \* \* \* — Flor.  
\* \* \* — Utensilio cortante.  
\* \* — Lance de un juego.  
\* — Pronombre relativo.

Cada sílaba final da principio a la palabra siguiente.

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 532

A la Frase hecha: ANDAR EN LENGUAS.

\*A la Curiosidad: NORTE = RON — TE

A Dos triángulos y un cuadrado:

BACO  
ARAR  
CANO  
OROS

Al Jeroglífico: EN DOS PALABRAS.

A las Charadas acuáticas: RÍOTINTO — MÁRMARA — MAREA — AGUACERO.

## Solucionistas

Máximo Dirube, Arturo Dirube, Elisa Baibiene, José Meschio, Aldo Torretta, Luis H. González Dupuy, Enrique Taillade, Ema Islas, Octavio Alderete, César Martrángelo, Antonio Majó, Lía Richelet, Bernardo Lara, Jorge Iramain, Cayetano Díaz, Gabriela Marull, José María Battista, Manuel Mosquera, Juan Orzali, Héctor Oterfio, Martín Gimeno, Francisco Bazán, Luis Melchionne, Samuel Ortiz Guinar, Ada Barelli, Ercilia Trucco, Juana M. B. de Ramírez, Baldomero Sayago, Raúl Leguineche, Juan Pablo Schenomordic, Matías Oreiro, Bruno Mariño, Teresa Mácenes, Emilio Traverso, Un pebete, Acacia de la Torre, José Espejo, Mariano Seoane, etc., etc.

TEATRO VICTORIA

Por acuerdo de la empresa de este teatro, obsequiaremos con un palco sin entradas a los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase:

Cada uno con lo suyo.

con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o

## TESTAMENTO

Dejo a mis hijos mil pesos para que compren fuelles. A mis sobrinos quinientos pesos, que emplearán en la cría de cucarachas. A mi primo Juan doscientos pesos, con los que deberá comprar papel secante.

Matias.

*Charada dubitativa*

Primera segunda: A veces afl'gida, a veces sonriente.

Primera tercera: A veces fácil, a veces difícil.

Primera cuarta: A veces blanca, a veces teñida.

Tercera segunda: A veces larga, a veces corta.

Segunda cuarta: A veces frita, a veces con salsa.

Cuarta tercera: A veces solitaria, a veces poblada.

tercera primera: A veces con leche, a veces sin el

Todo: A veces en el desierto, a veces en el oasis.

solucionen acertadamente cualquiera de los entrete-  
nimientos propuestos en esta página.

TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

TEATRO BUENOS AIRES

En iguales condiciones disponemos de 224 palcos sin entradas, semanales, puestos a disposición de P. B. T. por esta empresa teatral.

TEATRO DE MAYO

Los señores solucionistas que tengan todavía en su poder vales de este teatro, pueden pasar por esta administración para canjearlos por los de otros teatros.

Los solucionistas de **TODOS** los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de suscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los  
palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con  
la nota de las soluciones y remitirla antes del  
20 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos," y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para una función durante la temporada.

# CURA INFALIBILE

Pídanlos en las farmacias o remitiendo \$ 6 a la Oficina Química y Farmacia del Cóndor, Córdoba núm. 884, Rosario.

## GRATIS MANDO FOLLETOS

Depósitos en Buenos Aires, droguerías: Americana, Paseo de Julio 679; Gibson, Defensa 192 y Bartolomé Mitre 500; Alemana, Piedras 170; Trongé, Rivadavia 1953; Del Ocho, Pueyrredón 49.

de las ENFERMEDADES SECRETAS, por antiguas que sean, en breves días, sin inyecciones ni lavajes, con los  
**CACHETS ANTIBLENORRAGICOS COLLAZO.**



## Grandes liquidaciones por fin de estación. Confecciones para niños y niñas.

7099. **KIMONO** de brin crudo, de muy buena calidad, adornado con vivos de colores y guardas con figuras caprichosas y de mucho gusto; para niñas de 8 años, pesos 3.20; de 6 y 7, \$ 2.80; **2.—** de 4 y 5, \$ 2.40; de 2 y 3, \$

**VESTIDO** de zephyr, cuello y pecherita de clarín blanco, cuerpo en género a rayas y pollerita en color unido y tableada; para niñas de 14 años, \$ 6.00; de 12 y 13, \$ 5.50; de 10 y 11, \$ 5.00; de 8 y 9, \$ 4.50; de 6 y 7, \$ 4.00; **3.50** de 4 y 5..... \$



14. **TRAJE** de blusa rusa, de brin de color fantasía, clase muy fuerte; para niños de 4 a 11 años, \$ 2.00; de 2 y 3, \$ **1.80**

15. **TRAJE** blusa cazador, de brin de color, nueva fantasía, clase muy buena; para niños de 4 a 13 años, cualquier tamaño..... \$ **3.20**

**SOMBRERITOS** de brin, artículo lavable, para niños de 3 a 10 años, a..... \$ **0.95**

**SOMBRERO** marinero de paja blanca, cinta con inscripciones bordadas..... \$ **1.95**

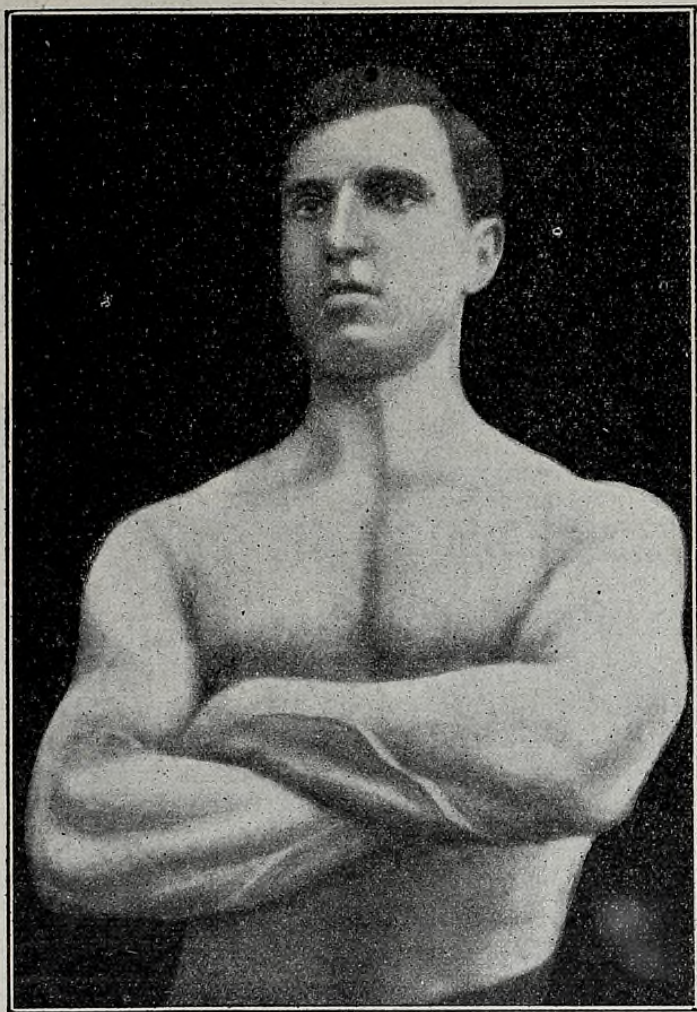


THE SOUTH AMERICAN STORES BUENOS AIRES, LONDRES, PARIS.  
**GATH & CHAVES**

CASA CENTRAL: Florida y Cangallo



# Marsala y Malvasía Florio



El más alto premio en los  
sports se obtiene bebiendo

## MALVASÍA y MARSALA FLORIO

Los afamados vinos MARSALA FLORIO y MALVASÍA FLORIO han batido  
el record mundial de la venta, debido a su exquisito paladar

**SON INSUPERABLES COMO VINOS DE POSTRE**

Único concesionario: F. JANNELLO.—Viamonte 160, Bs. Aires



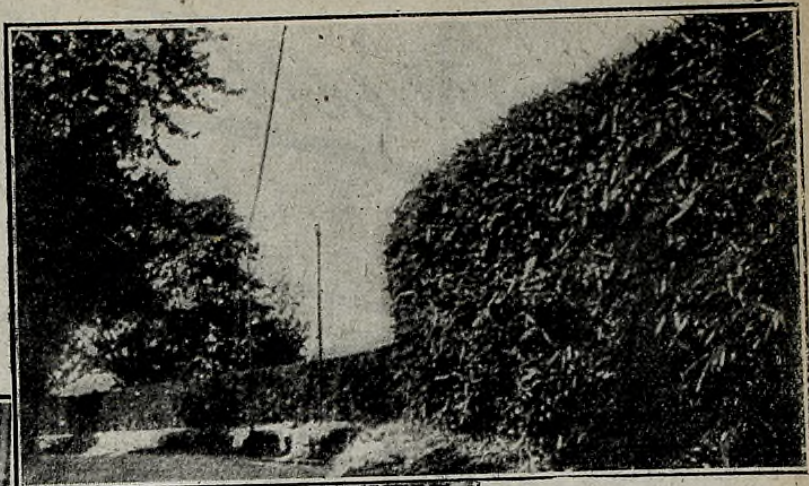


## CULTIVO Y UTILIDAD DEL BAMBÚ



El bambú es una planta de gran utilidad, cuyo desarrollo y exuberancia varían según el clima, sucediendo a veces que en una sola estación alcanza diez y ocho o veinte metros de altura.

Esta planta, no sólo se encuentra en los países tropicales del sudeste de Asia, como es creencia general, sino que también abunda en las latitudes frías de la América del



Bambú usado para setos.



Bambú japonés antes de entresacado.

Norte y en varias partes de Europa.

El bambú se propaga, principalmente, por retoños, pero es importante, pasado algún tiempo, renovar las plantas con otras de semilla, puesto que los tallos viejos mueren hasta la raíz, como ocurre con las demás gramíneas después de que florecen. Es algo difícil trasplantarlo,

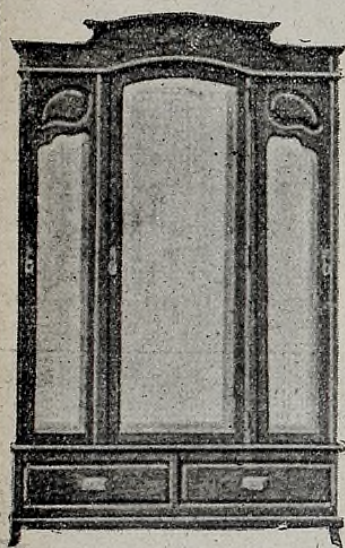


Especie curiosa de bambú, llamado bambú gigante, que se encuentra en muchos lugares en Ceilán.

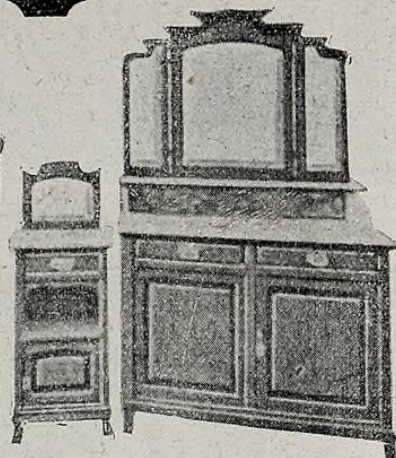
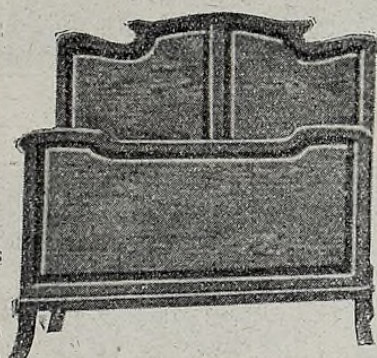




# LIQUIDACION Juegos mimbre



desde **\$ 25**



**Expuesto en nuestras vidrieras**

**→ \$ 300 ←**

## DORMITORIO ROBLE MACIZO

Ropero 3 cuerpos — Cama matrimonial con elástico y colcha —  
Lavatorio — Toilette — Mesa de luz — Mármoles rosa de Bélgica

**Sección GUARDAMUEBLES**

PIDAN CONDICIONES

PIDAN nuevo CATÁLOGO  
1915 BB

Corrientes 1145, B. As.





Bambú japonés después de entresacado.

pero una vez que está arraigado, los retoños aumentan en número del mismo modo que las mimbreras.

Hay variedades que, cuando se tratan convenientemente, forman setos magníficos, que se pueden aplicar para cortinas contra el viento.

El bambú es un vegetal que puede plantarse con seguridad de obtener un éxito comercial. Precisa para adquirir todo su desarrollo, seis años; pero a los dos años y medio o tres, ya puede sacarse producto de las plantaciones.

La mayoría de los bambúes tienen tallos huecos, que con frecuencia alcanzan un diámetro de quince a veinte centímetros.

Con el bambú se pueden hacer casas, muebles, coches, instrumentos agrícolas, postes y cañas de pescar.

Los chinos, golpeando los tallos tiernos hasta ponerlos planos y metiéndolos en cal por espacio de un mes, fabrican papel con el bambú, así como también, mezclando la fibra, pueden hacerse tejidos que tienen distintas aplicaciones.



Bambú en un suelo pobre.

# JABÓN GRANJA BLANCA

EL MEJOR PARA TOILETTE  
20 GRANDES PREMIOS



# González y H<sup>no.</sup>

Belgrano 2970  
Buenos Aires



## CARRUAJES de REMISE

### Servicios

ELEGANTES y BARATOS como todos los  
que tiene por costumbre ofrecer esta casa

La Sección FÚNEBRE cuenta con suntuosos elementos para Servicios desde

**—Pesos 150—**

LA casa tiene empleados  
competentes que se ocu-  
pan exclusivamente de aten-  
der los pedidos por teléfono



LLÁMESE a cualquier hora  
Un. T. 131 (Once) - Coop. T. 186 (Oeste)



# GACETILLA

Hace más de 500 años que se juega al "football" en Inglaterra.

\*\*\*

En los Estados Unidos existe la costumbre de que el presidente reciba una vez al año en los salones de la Casa Blanca a todo el pueblo, que desfila para presentarle sus respetos. Como la ceremonia es interminable por el número de personas que acuden a los salones presidenciales, siendo presidente Mr. Roosevelt, ordenó que mientras duraba el desfile se situaran en los salones por donde debía pasar la concurrencia bandas militares de música, que tocasen sin cesar marchas con el movimiento notablemente acelerado.

Así el público, inconscientemente, pasó ante el jefe de la nación con una rapidez des acostumbrada, empleando en una ceremonia que antes duraba casi un día, poco más de dos horas.

\*\*\*

La última moda es asegurar la belleza por grandes sumas. La actriz norteamericana Grace Tyson ha asegurado sus ojos por 25.000 dólares. No está muy contenta con esa suma, pues dice que sus ojos valen mucho más y que gracias a la fama que tienen de lindos es popular y consigue ventajosos contratos.

\*\*\*

Los "icebergs", al derretirse, producen cierta elevación de temperatura en el agua salada que los rodea, según resulta de las observaciones hechas por un profesor de la universidad de McGill (Canadá), el cual dice que este curioso resultado se debe a una corriente fría que desciende del "iceberg" arrastrando toda el agua fría del témpano, mientras que va hacia el hielo una corriente horizontal próxima a la superficie que la derrite.

Esta es la razón por la que el agua, en la inmediata vecindad de los "icebergs", suele ofrecer un aumento perceptible más bien que una disminución de la temperatura. Puede decirse que el "iceberg" procura destruirse a sí mismo atrayendo una corriente de agua templada.

\*\*\*

La hora se divide en sesenta minutos, el minuto en sesenta segundos, etc., única y exclusivamente porque en Babilonia existía, además del sistema decimal de las demás naciones, otro sistema: el sexagesimal, que contaba por sesentas.

No hay número que tenga tantos divisores como el 60. Los babilonios dividían la jornada del sol en 24 "parasang" o 720 estadios. Cada "parasang" u hora se subdividía en sesenta minutos. Un "parasang" equivale, aproximadamente, a 7.420 metros, y los astrónomos babilónicos comparaban el avance del sol durante una hora en el tiempo del equinoccio con el avance de un buen andarín en el mismo espacio de tiempo. Esta distancia era el "parasang".

La carrera total del sol durante las veinticuatro horas equinocciales se fijó en 24 "parasangs" o sean 720 estadios o 360 grados. El sistema pasó a Grecia, e Hiparco, filósofo griego que vivió por el año 150 antes de Jesucristo, introdujo la hora babilónica en Europa.

La tradición conservó el sistema a través de las edades medioevales y hasta se salvó del torbellino de la revolución francesa, durante la cual se alteró todo: pesas, medidas, monedas y calendario. Por un motivo inexplicable, los revolucionarios franceses respetaron los relojes y los dejaron con sus esferas sexagesimales, en las que cada hora consta de sesenta minutos, como en Babilonia.

\*\*\*

Cada día es mayor en Francia el número de líneas de diligencias-automóviles para el servicio de las regiones rurales. Actualmente hay 293 líneas servidas por diligencias-automóviles, cuyos recorridos suman en total 8.600 kilómetros. Los diversos modelos de diligencias empleados se construyen en 23 fábricas diferentes, situadas en su mayoría en los alrededores de París. Las líneas son propiedad de 179 compañías diversas.

El progreso es sorprendente, si se tiene en cuenta que hace tres o cuatro años no llegaban a treinta las líneas de automóviles.



Con agua o soda es un excelente refresco  
Pida el verdadero y único legítimo:

## OJEN

### Pedro Morales

EXIJA ESTA BOTELLA



# AVISOS RECOMENDADOS

## Médicos especialistas

**Dr. E. F. POLITO**

Especialista en enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias. De 4 a 8 p. m. Entre Ríos 624. U. Telef. 2602, Libertad.

**Dr. Antonino de Nucci**

Internas y del estómago. Rayos X, radioscopia y radiografía. Charcas 1464. De 2 a 4. U. T. 4767, Juncal.

**Venéreas, Sífilis, Piel. - Dr. Saraceni**

Ex primario especialista del Hospital Italiano. Aplicación del 606-914. 8 a 11 a. m. y 2 a 9. Corrientes 1777.

**Dr. CHABROUX.** Del Hospital Alvear. Diplomado en los hospitales de París. (St. Louis-Urologie, etc.). Piel, sífilis y ginitourinarias. Se trasladó a Bartolomé Mitre 872. De 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

**DR. F. P. ECHEVARRÍA**

Enfermedades secretas, sífilis y vías urinarias. Se trasladó a Sarmiento 1139. De 2 a 5 p. m.

## Curatorio Policlínico

**SÍFILIS**  
Inyecciones mercuriales.

Aplicación sin dolor

del 606, 914,

1116 y

1151

**SECRETAS Y VENÉREAS**  
Curaciones por abonos de 20, 35 y 60 pesos  
Consultas para empleados y obreros \$ 2  
De 8 a. m. a 10 p. m.

**SEÑORAS**

Sección especial  
reservada.

**CÓRDOBA 1246**



**Dr. REZAVAL**

Afecciones de la garganta, nariz y oídos. Corrección de las deformidades nasales.

**MAIPÚ 657**

De 2 a 5.

## Hemorroides curadas en 24 horas

Garantízase la completa curación con la "Crema del Ermitaño Padre Laurencio". Más de 150 años de éxito! Oportunidad única de curarse por sólo \$ 5. Pedirlo al único agente: E. E. F. Rinaldi, Independencia 2258.



**FAJA "Duquesa"**

Premiada en París. Para caballeros y señoras que padecen de riñón y vientre caído, hernia y caderas; disimula el abdomen. Precio: \$ 20, 30 y 40. Tacuarí 486. **MARÍA G. DE BADES.** Fajista de los hospitales.

## DENTISTAS

**J. BONANSEA**

Cirujano dentista de las Facultades de Bolonia y Buenos Aires. **Moreno 990.**



**Dr. M. KUTYN**  
Dentista  
norteamericano

Diplomado en las Universidades de N. York, Buffalo y Bs. Aires. Últimos adelantos. Horas: de 10 a 11 y de 2 a 5. **Cerrito 67.**



**Dr. G. FASCE.** Dientes \$ 5 cju. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. De 9 a 11 y de 2 a 5. **Rivadavia 3907, esq. Medrano.**

**N. PERCICH. - Dentista**

Ex asistente a la Escuela Dental de París.

**362, Bernardo de Irigoyen, 362.**



**EMILIO SALGADO**

Cirujano dentista. De 9 a 11 1/2 a. m. y de 2 a 6 p. m. **RIVADAVIA 3192.**

**E. y T. Améndola y J. J. Varsi**  
**CIRUJANOS DENTISTAS**

Dientes fijos sin paladar

Se han mudado } **MORENO, esq. SOLÍS 306**  
Unión Tel. 1468, Libertad

## Parteras especialistas

**Señora Holst.-Partera** Atiende **PARTOS SIN DOLOR** y afecciones de señoras. Recibe pensionistas. Consultas a toda hora. Suplentas para el exterior. Sin chapas. Entre Ríos 1183, primer piso. U. T. 1481, B. Orden.

**Magdalena R. de Fernández**

Ex partera en jefe de la Maternidad Escuela de Parteras, ex primera partera del Hosp. Rivadavia. Recibe pensionistas. Paraguay 2446. U. T. 3742, Juncal.

**MARIA V. DE MARTINI.** Prof. en obstetricia. Partos y enfermed. de la matriz. Aplicación nuevo suero para partos sin dolor. Recibe pensionistas. Casas serias y confortables. Crianza del niño. Deán Funes 694 y Serrano 1947. U. T. 2702, Mitre y 1560, Palermo.

**Casa Maternidad** Propietaria: **Eugenia S. de Thill**, especialista en partos. Pensionistas a precios módicos. Calle 44 número 417. U. T. 432, La Plata. Consultorio: **C. Pellegrini** 462, Bs. Aires. Martes y viernes de 1 a 5 p. m.

**PARTERA** Partos, hemorragias, enfermedades de la matriz. Se reciben pensionistas. Precios módicos. Paraguay 2446. Sin chapas. Unión Telefónica 3742, Juncal.

**Señora J. Muñoz** Partera. Recibe pensionistas. Precios módicos. Atiende a domicilio. Horas de consulta de 12 a 4. **Juncal 2387.**

**JUAN M. GAZZANO.** Concesionario para avisos en esta página. — Pedir precios. — Cangallo 843.

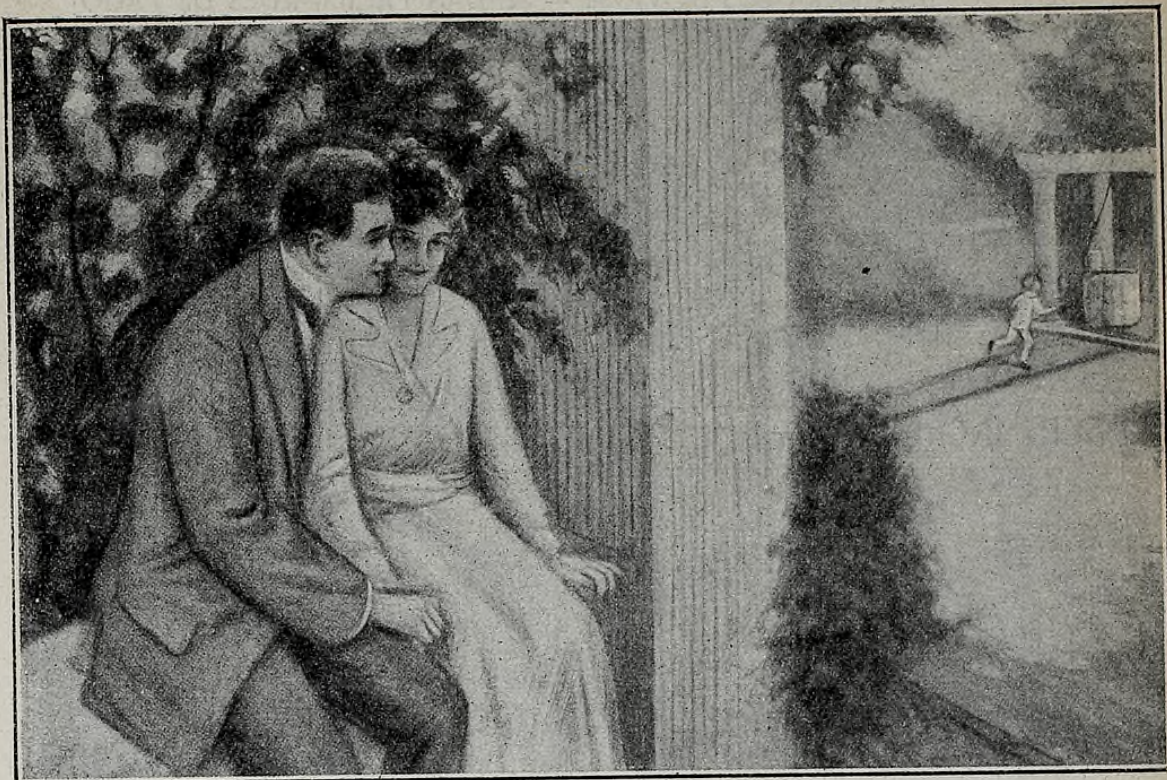
# En NUEVA YORK

DIRIGIRSE PARA AVISOS Y  
SUBSCRIPCIONES AL SEÑOR  
**J. WALTER THOMPSON**  
**44-60 EAST 23 RD STREET**





## ¿QUIÉN GANARÍA?



El novio apostó con el hermanito de ella a que no iba hasta el pozo y volvía en cinco minutos.

## Deje de mortificarse

tomando remedios nauseabundos y repugnantes para purgarse; no tenga más disgustos y luchas con las criaturas, que suelen no aceptar esta clase de medicamentos. El

## TE purgativo JOSSELIN

tiene un gusto aromático que agrada a la mayoría de los enfermos, y mezclado con te común o mate, graduando la dosis como sea necesario, pasa completamente desapercibido.

No conteniendo ningún producto químico sino plantas, su acción es siempre suave e inofensiva.

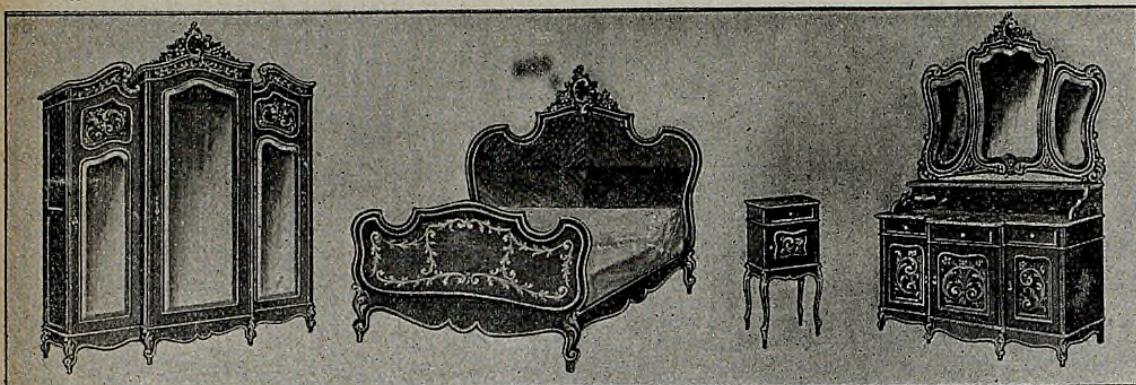
En venta  
en todas las buenas farmacias



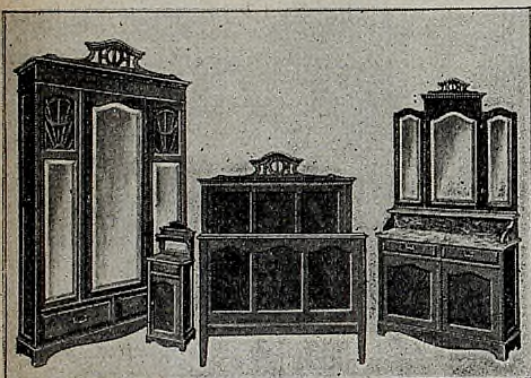


# GUERRA A LA CRISIS!!

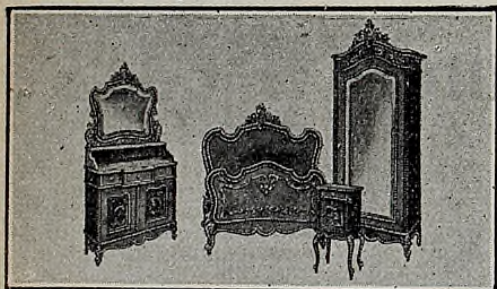
¡FELIZ OCASIÓN PARA LOS NOVIOS! — SE DAN FACILIDADES DE PAGO



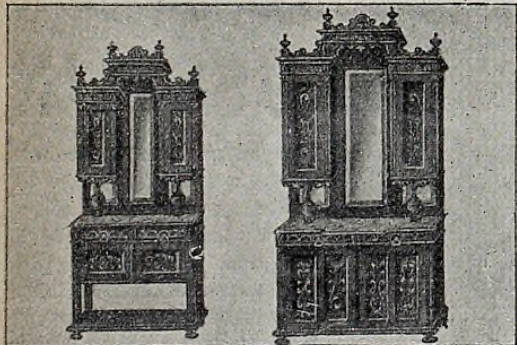
**¡PRECIO INCREIBLE!** Hermoso juego de dormitorio, 3 cuerpos, Luis XV, nogal, para matrimonio, lunas biseladas y mármoles finos, 9 piezas. **\$ 350**



**DORMITORIO** 3 cuerpos, c. roble, para matrimonio, 9 piezas..... **\$ 220**

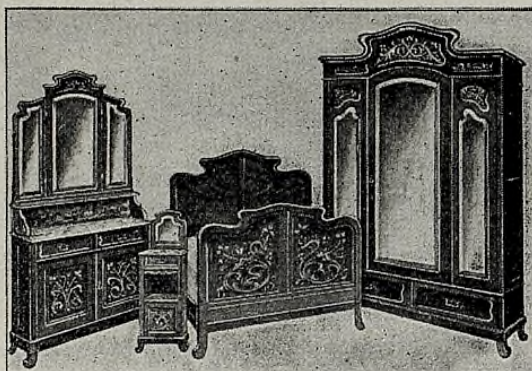


**DORMITORIO** Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, mármoles rosa, a \$ **230**  
Más sencillo..... **\$ 180**

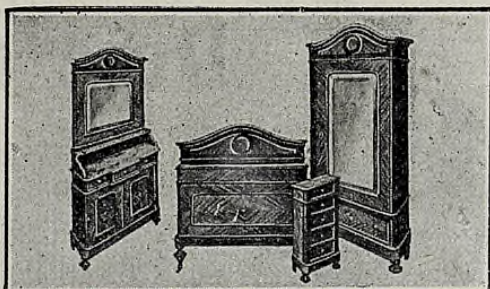


**COMEDOR** Renacimiento, nogal, con lunas biseladas y mármoles finos..... **\$ 210**

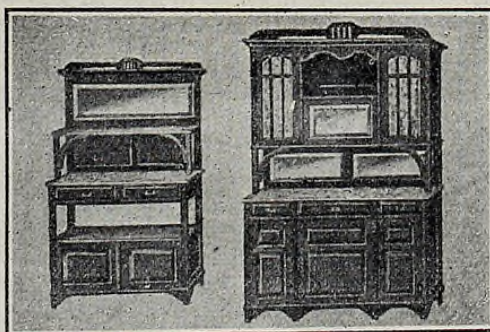
A PRECIOS  
Excepcionalmente Rebajados



**DORMITORIO** 3 cuerpos, roble macizo, para matrimonio, 9 piezas..... **\$ 310**



**DORMITORIO** Luis XIV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, mármoles rosa, a \$ **160**



**Aparador** y trinchante, inglés, tea, color roble, lunas biseladas y mármoles rosa, a \$ **170**

MUEBLES de TODAS CLASES y ESTILOS

Pidan el gran  
**CATÁLOGO "C"**

## CASA PIQUÉ

1158, SARMIENTO, 1158 — Bs. Aires

U. Telef. 3880, Lib.  
C. Telef. 702, Cent.



## EL GANSO ROBADO



— Es el ganso más hermoso que he visto en mi vida.



Siguiendo el consejo de la prudencia, le cortaré el pescuezo, para adornar con él a este candidato.



Ya vienen los perseguidores. ¡Adiós!



Los perseguidores:  
— ¡Infame! ¡Ladrón! ¡Come ahora ganso!

## ¿Sufre Vd. del Estómago?

¿No tiene usted apetito?  
¿Digiere con dificultad?  
¿Tiene gastritis, gastral-  
gia, disentería, úlcera  
del estómago, neuraste-  
nia gástrica, anemia con  
dispepsia, una enferme-  
dad del intestino? Des-  
pués de las comidas,  
¿tiene eructos agrios,  
gases, pirosis, vahidos,  
pesadez de cabeza, so-  
focación, opresión, pal-  
pitaciones al corazón?  
¿Tiene usted

## DISPEPSIA

y dolores al vientre, a la  
espalda, vómitos, dia-  
rrea? ¿Se altera con fa-  
cilidad, está febril, se  
irrita por la menor cau-  
sa, está triste, abatido,  
teniendo por la noche  
sueño agitado? ¿Ningún  
remedio, ningún régi-  
men ha podido curarle?

Tome

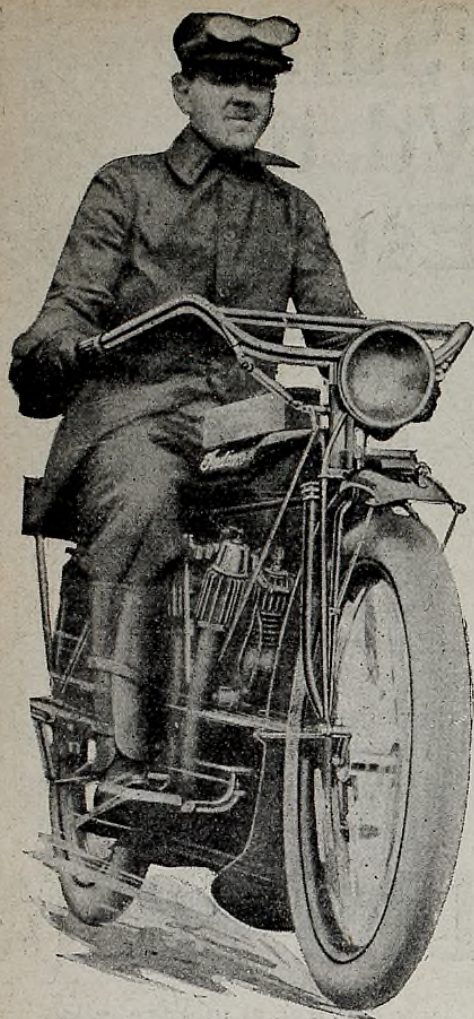
## STOMALIX

SAIZ DE CARLOS  
y recobrará la salud

Venta: Farmacias y Droguerías

“PURGATINA” para el Estreñi-  
miento y para la Bilis.





# Motocicletas “Indian”

Todo el interés del motociclismo se concentra hoy en el engranaje de dos velocidades. Ciclistas de años atrás, ciclistas de la presente estación, ingenieros y fabricantes estudian con el mayor detenimiento los velocípedos de dos velocidades. Es la característica que ha obtenido de pronto la aceptación mundial como un adelanto positivo en la construcción de motocicletas.

Las “Indian” de Dos Velocidades son el tipo supremo entre las motocicletas.

Dominan cualquier carretera.

Se ponen en marcha sin ayuda en cualquier pendiente asequible.

Escalan las montañas con la rapidez del águila.

Aumentan en forma sorprendente la flexibilidad e impulso del motor.

Permiten reducir la marcha al paso donde se congestione el tráfico.

El engranaje de Dos Velocidades “Indian” es una certeza absoluta. Y usted no deberá darse por satisfecho con menos que un adelanto mecánico reconocido y probado.

EL

## Banco Proveedor del Río de la Plata

ha tomado a su cargo la venta a plazos de estas motocicletas, vendiéndolas **EN MENSUALIDADES** a iguales precios que las venden los Sres. O. Gori y Co., sus importadores.

La adquisición de estas máquinas se obtiene abonando una tercera parte al contado; el resto

en DIEZ mensualidades

BUENOS AIRES



SARMIENTO 757





## EL EJÉRCITO PORTUGUÉS



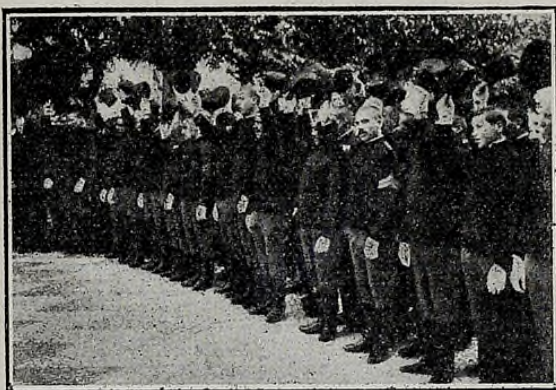
Oficial de artillería.



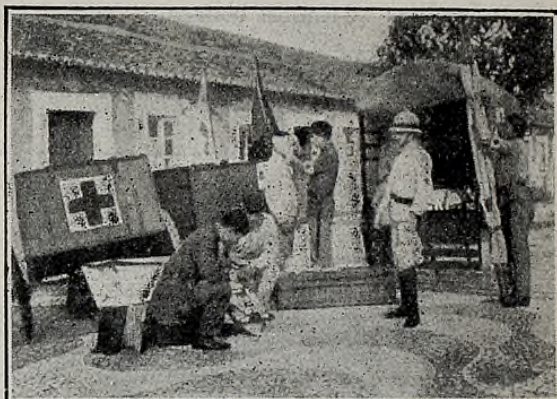
Soldados de la guardia republicana.



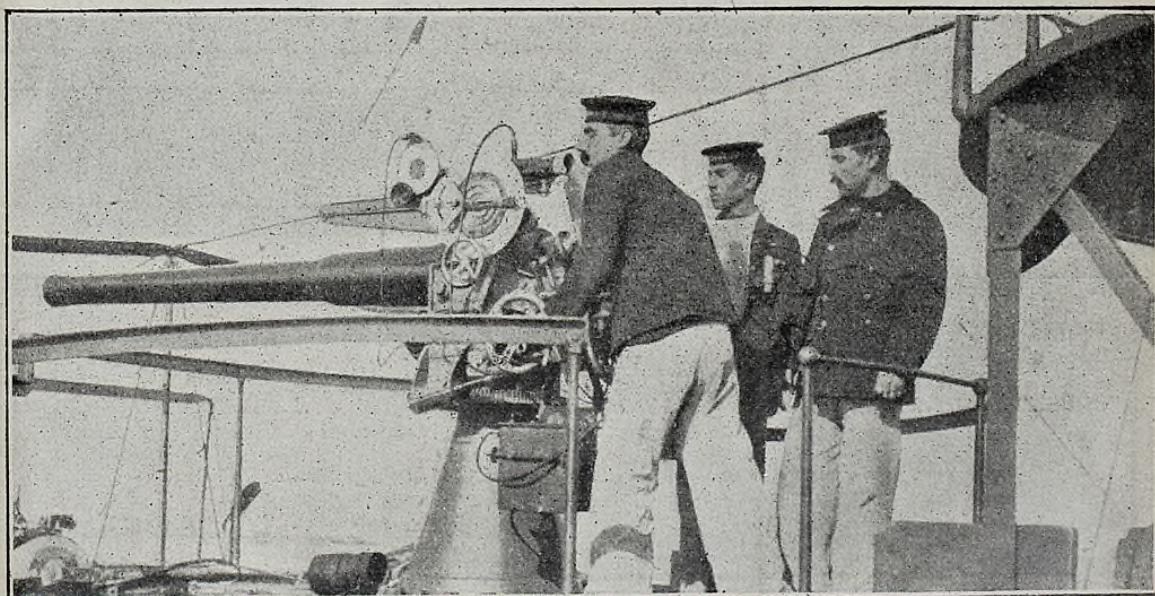
Soldado de infantería de marina.



Soldados de infantería en una fiesta militar.



Servicio de sanidad del ejército portugués.



Artilleros de la marina con el nuevo uniforme.



# ¿Ya ha decidido Vd. en qué **BALNEARIO** pasará sus vacaciones? Acuérdesse que **Ostende**

es la playa más hermosa y segura de Sud América, en la cual Vd. puede pasar la temporada sin sufrir un quebranto en sus finanzas, tan incompatibles con la **CRISIS** que atravesamos.

**SALUD** para los niños. • **DIVERSIONES**. • **DESCANSO** para los mayores. • **ECONOMÍA**

La empresa, con el propósito de hacer conocer al mayor número de familias la belleza de esta playa, **PERMITIRÁ** durante la próxima temporada a toda persona de buen gusto y que posea

**Casas desmontables o carpas de "camping"** la instalación de éstas en los terrenos que quedan por venderse

**SIN COBRAR NINGÚN ALQUILER**

Padres de familia: Aprovechad esta ocasión para **FORTALECER VUESTROS NIÑOS**, llevándolos a la orilla del océano; el mar los hará fuertes, dotándolos de una salud a toda prueba.

En los **HOTELES DE OSTENDE** los veraneantes podrán hallar pensiones desde \$ 3 hasta \$ 8 diarios, para personas mayores. Niños, convencional.

La pensión completa con alojamiento se cobrará desde \$ 5.

Para familias se harán convenios especiales.

Febrero: Apertura del **HOTEL TERMAS DE OSTENDE**, 40 piezas. Dirigido por Julio Thibaut, propietario del Eden Hotel de Vicente López.

**Iglesia servida por los RR. PP. Carmelitas**  
**CINEMATOGRAFO, LUZ ELECTRICA, TELEFONO, CABALLOS, SALONES DE BAILE, TENNIS, FOOT-BALL, PICNICS, CACERIAS, BOTES, PESCA, etc. BAÑOS DE SEGURIDAD ABSOLUTA.**

**SE ALQUILAN CHALETS**

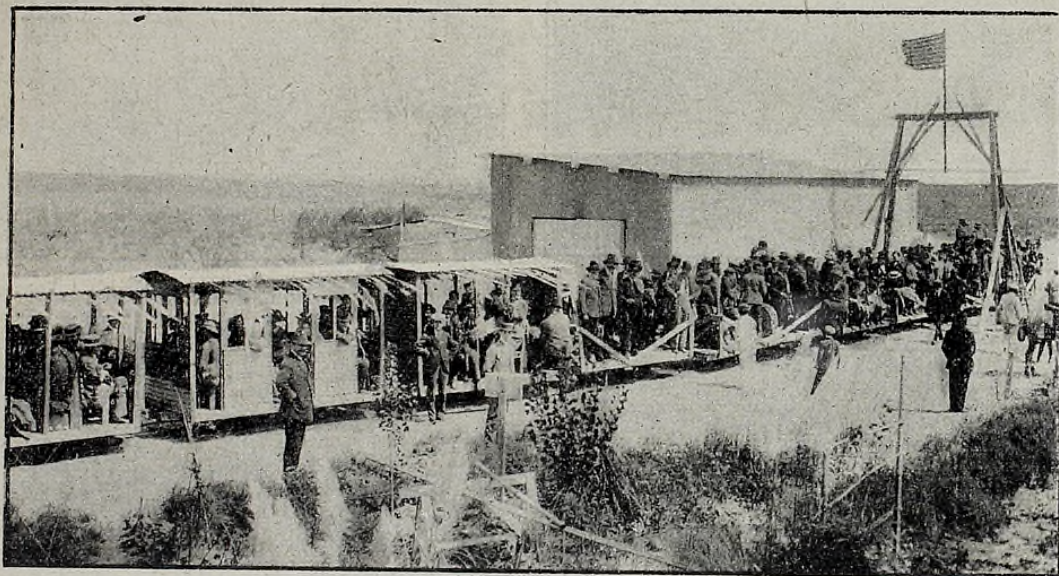
Para toda clase de informes, dirigirse a las oficinas de la Empresa,

**calle CHARCAS 1600**

de 9 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

**UNION TELEFONICA 169, JUNCAL.**

**EL PASAJE:** Boleto de ida y vuelta, válido para regresar hasta fines de Abril—Constitución a Juancho (Ostende) ..... \$ **22<sup>50</sup>** m/n



## CUPON

*Señor Gerente de la Empresa "Balneario Ostende".*

*Sin compromiso alguno de mi parte, solicito de usted se sirva enviarme precios, planos y demás datos útiles de ese balneario.*

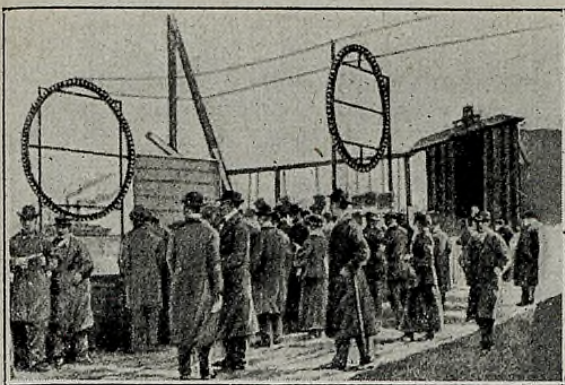
*Nombre.....*

*Domicilio.....*

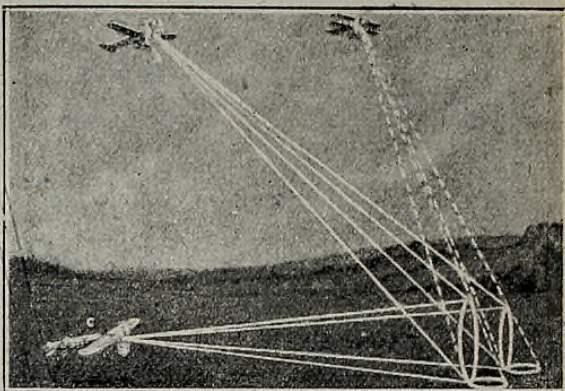
ESCRÍBASE BIEN CLARO. — Córtese este cupón por la línea de puntos y remítase a Charcas 1600, de donde recibirá inmediatamente respuesta.



## ATERRIZAJE NOCTURNO DE LOS AEROPLANOS



Posición de los círculos luminosos en el campo de aterrizaje.



Aviones viendo desde el espacio las señales luminosas.

Para dar seguridad a los aviadores respecto al paraje donde deben aterrizar, los alemanes emplean unas señales luminosas muy prácticas. Consisten en dos círculos concéntricos luminosos que se emplazan en el lugar conveniente a un metro de elevación sobre el suelo. El aviador percibe desde el espacio dos elipses luminosas, que son los círculos vistos en perspectiva, y se orienta respecto al lugar donde debe posarse. Así va descendiendo hasta el momento en que ve frente a sí los dos círculos luminosos perfectamente concéntricos, caso en el cual está a un metro del suelo y en lugar seguro para aterrizar.

El segundo de nuestros grabados da idea de las diferentes posiciones relativas que pueden



Diversas posiciones de los círculos durante el aterrizaje.

tomar los dos círculos vistos desde el espacio.

El primer diagrama de la tercera figura indica que el aparato está próximo al lugar de aterrizaje, el segundo, que se desvía hacia la izquierda, el tercero hacia la derecha, el cuarto, que está en perfecta posición de aterrizaje, y el quinto, que se ha elevado a una pequeña altura sobre los círculos luminosos.

## LE CONVIENE A Vd. ADELANTAR GRATIS para todo el mundo GRATIS



Pída hoy, sin pérdida de tiempo, este maravilloso libro, con el cual llegará a ser un hombre o una mujer próspera sin duda alguna, es el más importante de los publicados hasta la fecha para el adelanto personal.

**PORQUE** puede usted desarrollar el poder magnético.  
**PORQUE** puede tener suerte.  
**PORQUE** puede tener salud.  
**PORQUE** puede triunfar en el amor.  
**PORQUE** puede lograr con facilidad el casamiento.  
**PORQUE** puede hacer buenos negocios.  
**PORQUE** puede hacer buenas ganancias en el juego.

En una palabra, éste es un libro práctico, escrito en lenguaje claro para que todo el mundo, sin distinción de sexo, pueda adquirir y desarrollar el poder magnético, que es la clave para triunfar en la vida.

**GRATIS** se envía este curioso libro a quien lo solicite, con sólo incluir 10 centavos en estampillas para el franqueo, pidiéndolo por carta al  
**INSTITUTO DE CIENCIAS, 1431, ABONADO, 1431, Buenos Aires.**

### ¡Señoras! "La Poupée"

Hace saber que a petición de sus clientas ha tenido que confeccionar una cantidad limitada de sus ponderados corsés sin ballenas, al precio de.

**\$ 8.50**

Pídanlo hoy mismo, que quedarán encantadas de su comodidad y elegancia.

**Cerrito 122 — Buenos Aires**

Lo remitimos al interior, adjuntando 0.75 ctvs. para flete. Mandar clara la medida de cintura.



### LÁMPARA A ALCOHOL CARBURADO

#### ALUMBRADO

La Lámpara a Alcohol Carburado triunfa en todas partes. Es el alumbrado ideal para el campo y casa, que no ha sufrido interrupción ni aumento de precio a causa de la guerra.

#### PORTÁTIL

CONVÉNZASE CON UN ENSAYO PIDIENDO UNA LÁMPARA PRESTADA



639 agentes en toda la República.

Buscamos donde no los hay.

**SOCIEDAD ANÓNIMA ARGENTINA**  
 LA TEUTONIA, Defensa 421-29 — Buenos Aires En Montevideo: Uruguay 774





Agradables recuerdos acuden  
a su imaginación a la  
hora de tomar el

**XEREZ QUINA RUIZ**





SEMANARIO ILUSTRADO

FUNDADOR:  
EUSTAQUIO PÉLLICER

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:  
PIEDRAS 150

Año XII

Buenos Aires, 13 de Febrero de 1915

N.º 533

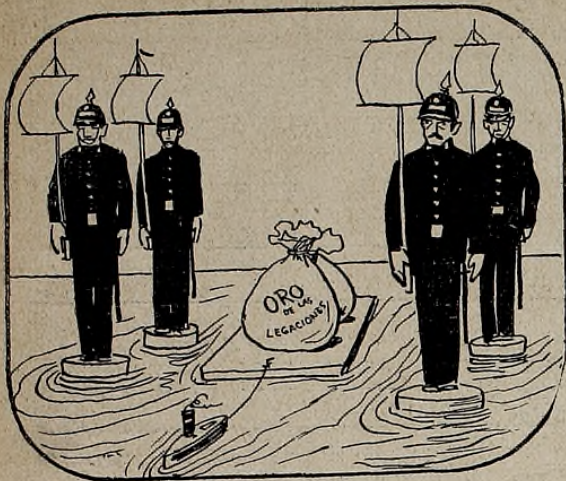
## POR QUÉ ACUDIÓ A DON MARTÍN



*Don Victorino. — Lo necesito a usted, don Martín, Cada vez voy viendo menos.*



# Charlas del pebete



Se sube el pan y se baja el vino. Esas son, por el momento, las perspectivas "halagüeñas" vaticinadas por don Victorino. Esas son las dos jorobas simbolizadas en la camella nacida en el Zoológico y bautizada por el señor Onelli con el significativo nombre de "Aurora Fin de Crisis".

¡Estamos, pues, jorobados por partida doble! Los "clementes" con don Clemente han interpretado que la intención del padrino de la camella fué significar un augurio de mejores días con el fausto acontecimiento, fundándose en la buena sombra que se atribuye a las jorobas.

Pero eso es ir muy allá en el camino de las conjeturas. El fin de una crisis lo mismo puede ser el restablecimiento del enfermo, saliendo victorioso de la lucha por la existencia, que una honrosa paz... en la tumba fría.

Nuestra "Aurora", como la del Zoo, no tiene nada de linda, pese a los ojos de piadosa bondad con que las ven respectivamente el señor Onelli y don Victorino.

Seguimos sin "luz", y sin luz no hay joroba que dé "sombra" buena ni mala.

Nuestra fabulosa fortuna es todavía impalpable, como cosa del "otro mundo", del viejo continente. Allí están en nuestras legaciones de Europa los millones en que se basa el aumento de nuestra circulación monetaria, que es lo que da vida al organismo, bien que ficticia, artificial. Allí está el corazón, el oro. Las "aurículas" están, pues, muy lejos de los vasos sanguíneos que deben repartirnos esa corriente "de vida" "debidamente". No es moneda corriente todavía aquel oro. Se halla estancado y es preciso traerlo. En eso estamos todos conformes, ¿cómo no!, desde el Poder Ejecutivo que nos "ejecuta" hasta el último de los "ejecutados".

Lo difícil es "llevar" a las "vías" de hecho la idea de "traer" por la "vía" marítima esa carga, más preciosa que las dos jorobas de la Aurora del Zoo.

¡Son muchas las "libras" y muchos los peligros de que habrá que "librarlas" en la travesía!

Contra esa "mina de oro" hay en abundancia otra clase de "minas" en el Atlántico, mucho más "explotables". Y bien pudiera convertirse la "aurora" en un "crepúsculo", no de los dioses, sino de todos los diablos.

Don Victorino, que se ha dormido con un apacible ensueño de color de rosa, podría despertar entre las negruras de una tormenta estilo diluvio universal, sin arca de Noé que lo tomase a bordo.

Por lo pronto, la triste realidad ha venido a señalar un nuevo descenso en la renta aduanera durante el primer mes del año, contrariamente a los pronósticos del Poder Ejecutivo, que sirvie-

ron de base para no llevar demasiado lejos ni sufrir muy de cerca las economías proyectadas.

Resulta, pues, que en el cálculo de recursos para el presupuesto de 1915 figura una suma que debió entrar en enero, pero que da la casualidad de que no entró.

Y como lo más probable es que en el resto del año suceda lo propio, sería cosa de tomar estas enseñanzas para lo futuro y no hacer presupuestos ni cálculos de recursos con anticipación, sino, por el contrario, reducir esos cálculos al sencillo problema de las habas contadas.

En cada fin de año se sabría, al centavo, los recursos con que se podría contar para hacer frente a los gastos. En cuanto a éstos, se harían todos a crédito, pagando con papeles más o menos mojados, marca Letras de Tesorería, como las puestas en circulación por ciertos gobiernos provinciales.

Es una idea de mi blondo mate sobre cuestión tan "peluda", ni peor ni mejor que tantas otras ideas surgidas de más encanecidas o más peladas cabezas.

La de don Victorino es probable que nos brinde alguna sorpresa madurada al calor del estío, bajo las palmeras de Palermo o al viento fuerte del ventilador que le espanta las moscas y le arrulla las siestas en su confortable sillón predilecto, estilo inglés, que lo retiene entre sus brazos después de almorzar.

Porque sabrán ustedes que don Victorino se propone pasar aquí todo el verano, estudiando los asuntos de gobierno pendientes de estudio, lo que equivale a decir "todos los asuntos de gobierno".

Lástima que entre esos asuntos no figurase la cuestión del encarecimiento del pan. Pero el presidente no quiso "meterse en harina" y dejó al doctor Calandrelli que pusiera "las manos en la masa" y averiguase si eran los panaderos o los molineros los causantes del alza del pan.

El doctor Calandrelli se dedicó, con ese motivo, a visitar molinos y ponerse al habla con los panaderos. Presenció la molienda del trigo y llegó a convencerse de que en punto a "amolar", los panaderos le matan el "punto" a los molineros.

Los panaderos "hacen un pan como unas hostias" y, es claro, lo venden "como pan bendito". Pero reservadamente le dijeron al doctor Calandrelli que el problema para ellos está en que la mitad del pan que venden no lo pueden cobrar. Y, es claro, los que tienen la debilidad de pagarlo, deben, a su juicio, suplir los clavos.

En resumen, que por una u otra causa, tenemos el pan por las nubes y el vino por los suelos.

No hay que decir que la falta de pan y el exceso de vino nos llevará al "vicio" más completo.

¡Aurora Fin de Crisis!

P B T.





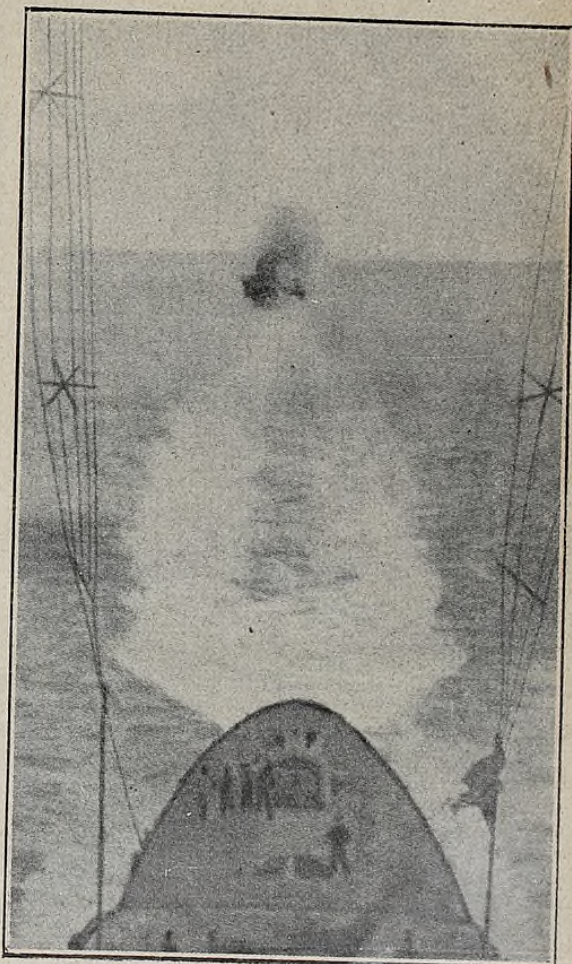
## Informaciones generales de la guerra



El general alemán de caballería Augusto von Mackensen.



Celebración de la Navidad en las filas alemanas. Las salchichas enviadas por las familias.



1. Puesto de observación de artillería alemana. — 2. La bomba arrojada por un Zeppelin estallando junto a un barco británico. Fotografía tomada desde un crucero inglés durante la acción frente a Cuxhaven.

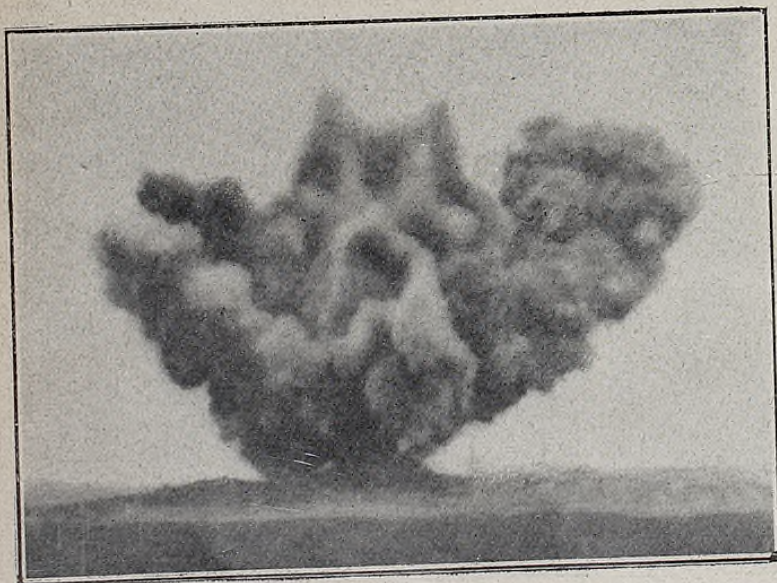




Una calle de Lille después del bombardeo por los mismos franceses, para arrojar de la ciudad a los alemanes.



Soldados belgas, heridos, conducidos al hospital por soldados y enfermeras de la Cruz Roja.



1. Estallido de una granada austriaca de 30'5 centímetros. — 2. El archiduque Eugenio de Austria, comandante de las fuerzas austrohúngaras en los Balcanes.



INFORMACIONES GENERALES DE LA GUERRA



En la Prusia Oriental. Celebrando la Navidad en una trinchera cerca de Darkehmen.



Soldados del "landsturm" adornando un árbol de Navidad en la choza de un guardavía.



Cadáveres de soldados rusos reunidos para darles sepultura.



# INFORMACIONES GENERALES DE LA GUERRA



1. El teniente general Sir Arthur Barrett, que tomó a Basra, rodeado de los oficiales de su estado mayor.  
— 2. El rey Pedro I de Servia, seguido de su estado mayor, saliendo de una granja que le sirvió de cuartel general en las cercanías de Belgrado, durante la lucha que sostuvo su ejército para reconquistar la capital servia.



Espía ruso custodiado por los soldados alemanes que realizaron su captura.



En la Plaza del Mercado en Dorna Vatra (Bukovina) una mañana que marcaba el termómetro 20 grados bajo cero.



Hombre y mujer espías, detenidos en el este de Francia y conducidos con las manos atadas en la espalda al cuartel de la gendarmería de un pueblo.





## MOMENTOS DE TREGUA



1. Un soldado alemán abre la tregua espontánea acercándose a las líneas británicas con un pequeño árbol de Navidad. — 2. Los enemigos unidos en la caza de una liebre.

Aunque la tregua de Navidad propuesta por el pontífice no fué aceptada por los gobiernos de las naciones beligerantes, los soldados de las trincheras tuvieron sus momentos de expansión y fraternizaron.

He aquí los grabados referentes a ese interesante hecho. Entre la víspera de Navidad y las doce de la noche de ese gran día que la cristiandad tanto celebra, no se disparó un tiro.

"The Graphic", de Londres, dice que, según cartas recibidas de las líneas de fuego, los alemanes cantaron el himno inglés "God Save the King", y los ingleses el "Deutschland über Alles". Hubo también un "match" de "football" que perdieron los ingleses y la caza de una liebre por unos y otros.

Esto causó bastante sorpresa a los franceses; pero debe tenerse en cuenta que el hecho se vió ya en la guerra de España contra Napoleón, entre ingleses y franceses, y en la de Crimea entre los rusos y los ingleses y franceses aliados.

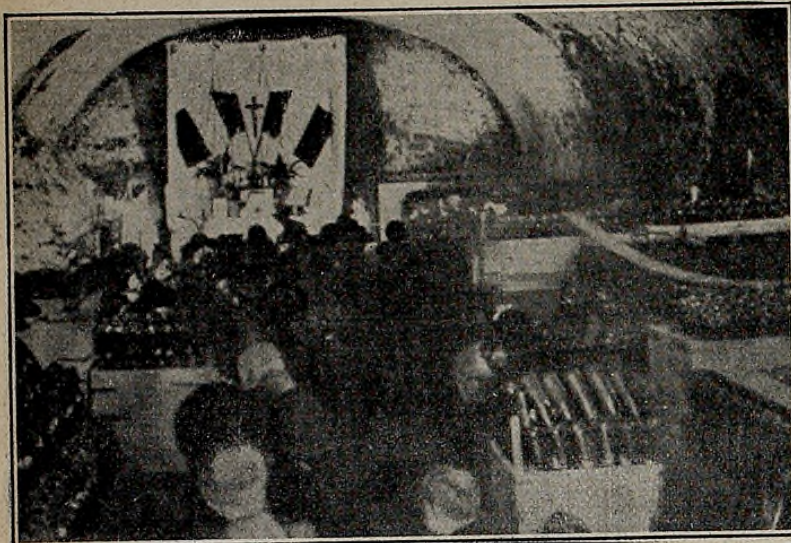


Alemanes e ingleses fraternizando.



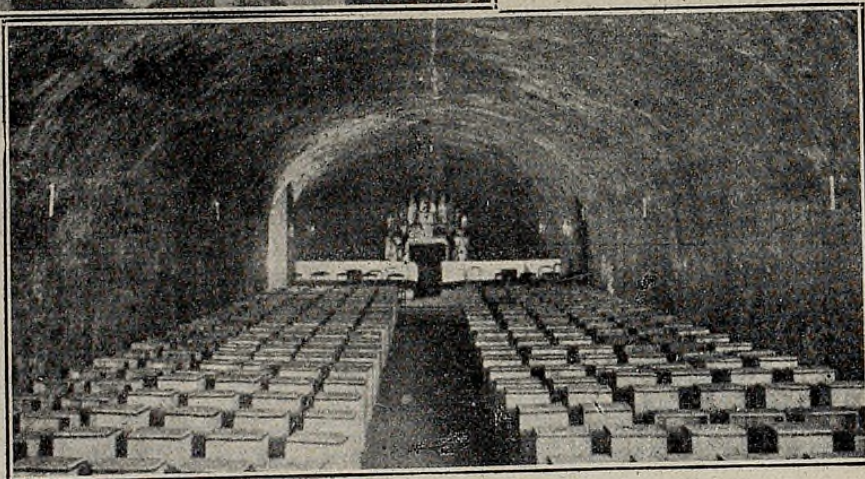


## LA NAVIDAD EN LAS CATACUMBAS DE REIMS



La misa del gallo en una de las bodegas de Reims.

Como los primeros cristianos escaparon a las sangrientas persecuciones de Nerón asistiendo en las catacumbas de Roma a las primeras ceremonias del naciente culto, los habitantes de Reims han podido celebrar la fiesta milenaria de la Navidad al abrigo de las granadas refugiándose en la tercera bodega — la tercera por su profundidad — de las importantes casas de "champagne".



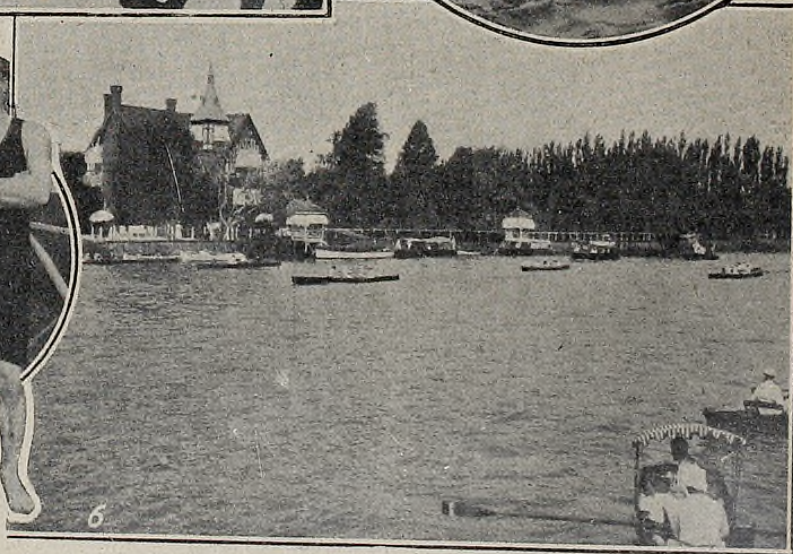
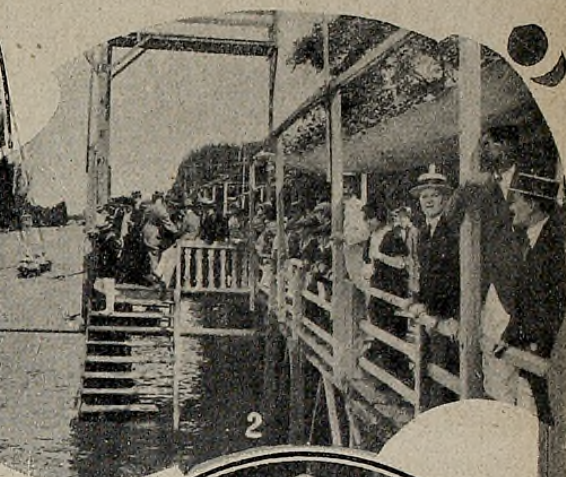
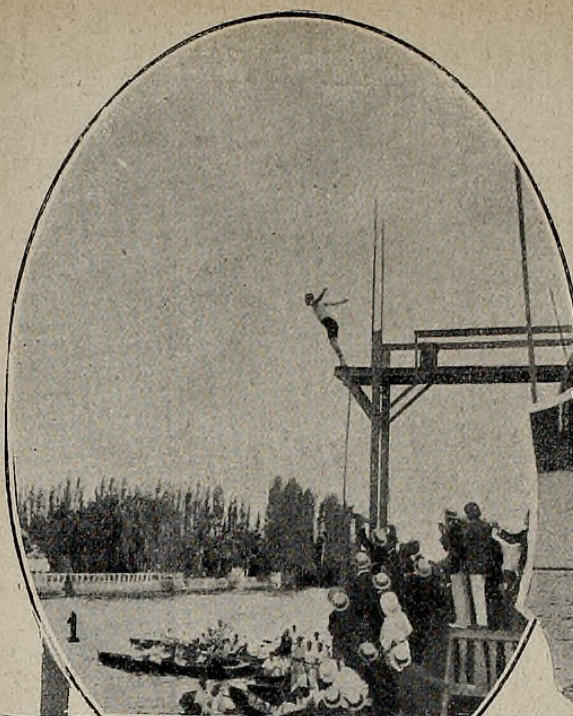
Antes de la misa del gallo. La gran nave de una iglesia subterránea en la bodega de una importante casa de "champagne".



Después de la misa y del "réveillon" de Navidad. Los fieles durmiendo al abrigo de las granadas.



# La fiesta náutica del Tigre



1. Salto de un nadador. — 2. Tribuna del público. — 3. Aspecto de la cancha durante las regatas. — 4. Tripulación ganadora de la 4.<sup>a</sup> regata: señores I. Garate, C. Martin, J. Fiaravelli, J. J. Sánchez y L. de Martiz. — 5. Señores Jorge Reguera y Federico Tompson, ganadores de la carrera de natación de 2.000 metros. — 6. La llegada a la meta de la regata en que tomaron parte señoritas.



## ÓPERA



La ópera de actualidad "Lotefagia". El libretista y el vendedor, autor de la "partitura".



"El baile de la guerra".

El Tío Sam. — No sé si entraré en el baile; pero la verdad es que tengo buenas condiciones de bailarín.

## NECROLOGÍA



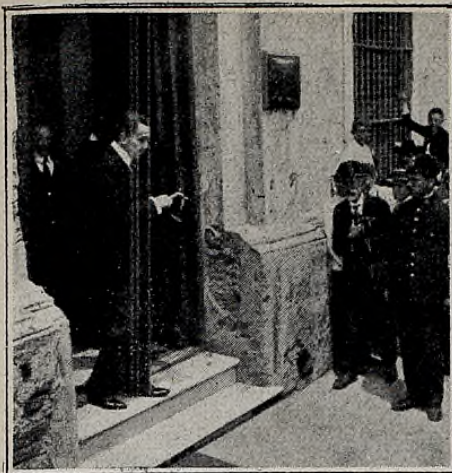
1. Cardenal Escipión Tecchi, † el 7 del corriente en Roma. — 2. El marqués de Londonderry, † en Londres el día 8 del actual. — 3. El mecánico aviador argentino Ambrosio Caragiola, muerto en Río Janeiro el día 7 a causa de la explosión del motor de su monoplano. — 4. Señora Celestina C. de Solari, fallecida en Pergamino. — 5. Señor Benito Roig Mallol, † en Barcelona.



1. Señor Nicandro Rodríguez, † en San Vicente (F. C. S.). — 2. Señor Felipe Lara. — 3. Señor Lorenzo Bertolotti. — 4. Señor Adolfo Castro Prado. — 5. Señor Ramón Bugallo.



## POR LAS VÍCTIMAS DEL TERREMOTO DE ITALIA



Funeral por las víctimas en la iglesia parroquial de San Carlos. El ministro italiano comendador Cobiánchi y la concurrencia a la salida del templo.



La fiesta de la sociedad de socorros mutuos e instrucción Colonia Italiana.



Concurrentes a la fiesta de la sociedad de beneficencia italiana Pro Rossano en el Tiro a Segno de Villa Devoto.



## RETRATOS DE ACTUALIDAD



El estudioso meteorólogo don Martín Gil, designado para desempeñar la dirección de la Oficina Meteorológica Argentina.

Los méritos que con sus observaciones particulares ha contraído el notable astrónomo y meteorólogo "amateur" don Martín Gil, eran suficientemente notorios para que al presentarse el caso de la jubilación del señor Davis, director de la Oficina Meteorológica, se le ofreciese el puesto.

El público ha recibido con viva satisfacción la noticia de este nombramiento.

— En representación de las sociedades libanenses del Brasil, vino a Buenos Aires el periodista sirio señor Chucrí Curi, para tratar de la actitud de sus connacionales respecto de la autonomía del Monte Líbano en las actuales circunstancias del imperio otomano.



El periodista sirio señor Chucrí Curi, director de la "Sphinge" de San Pablo (Brasil), que ha visitado a Buenos Aires.

## PARTIDA DE VOLUNTARIOS INGLESES



En la estación Constitución, a la partida de los voluntarios que se embarcaron en La Plata a bordo del Demerara.

## EN LA PLATA



El presidente del Círculo Oficiales de Mar, leyendo su discurso durante el acto de la inauguración del nuevo local de la sociedad.





Fiesta realizada en el Teatro Pueyrredón en honor del intendente interino doctor Palacio y a beneficio de los niños pobres.

### EL PARQUE JOSÉ EVARISTO URIBURU



1. La inauguración del nuevo parque, en la Avenida Arena y las calles Aconcagua y Pepiri. — 2. El intendente plantando un árbol.

### MANIFESTACIÓN SOCIALISTA



Discurso del doctor Repetto en el mitin de la plaza Lavalle, para protestar contra el gobierno de Mendoza por la intervención de la comuna de aquella capital.



## Propaganda comercial norteamericana



1. Doctor Alberto Hale, agregado comercial de los Estados Unidos en Buenos Aires. — 2. Señor Verne L. Havens, agregado en Santiago de Chile. — 3. Profesor Lincoln Hutchinson, agregado en el Brasil. — 4. Señor I. A. Harrington, agregado en el Perú.

La situación especial por que atraviesan los países importadores, privados por la guerra de recibir productos de las industrias europeas, ha inducido al espíritu práctico de los norteamericanos a activar la propaganda de todos los artículos de su industria, que pueden ofrecer en condiciones ventajosas, substituyendo a los de las naciones europeas imposibilitadas actualmente de alimentar a los mercados extranjeros.

Esta campaña de propaganda comercial, de la que hace tiempo se viene hablando, tiene en estos momentos un carácter oficial, puesto que la

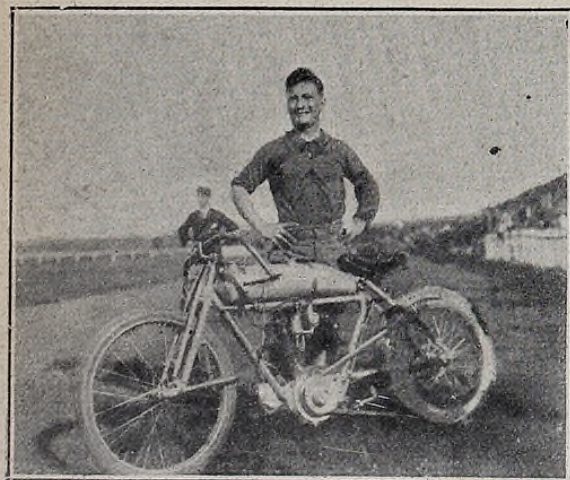
patrocina la cancillería de Wáshington, que respecto a los países de la América del Sur con los que más le interesa el intercambio comercial, que son Chile, Brasil, Argentina y Perú, ha nombrado agregados comerciales a las legaciones, que se encargarán de estudiar las condiciones de cada nación y de facilitar al comercio de los Estados Unidos la exportación de sus mercaderías para estos centros de importación.

Incluimos en esta nota los retratos de los cuatro agregados comerciales de referencia, en Chile, la Argentina, Brasil y Perú.

## CLUB MOTOCICLISTICO NACIONAL



Festival realizado por el club en el local de la Sportiva, en honor del campeón sudamericano señor Carlos Santiago. 1. El campeón en una de las carreras. — 2. Señor José Schmidt, ganador de la carrera para motocicletas de hasta 2  $\frac{1}{2}$  H. P.



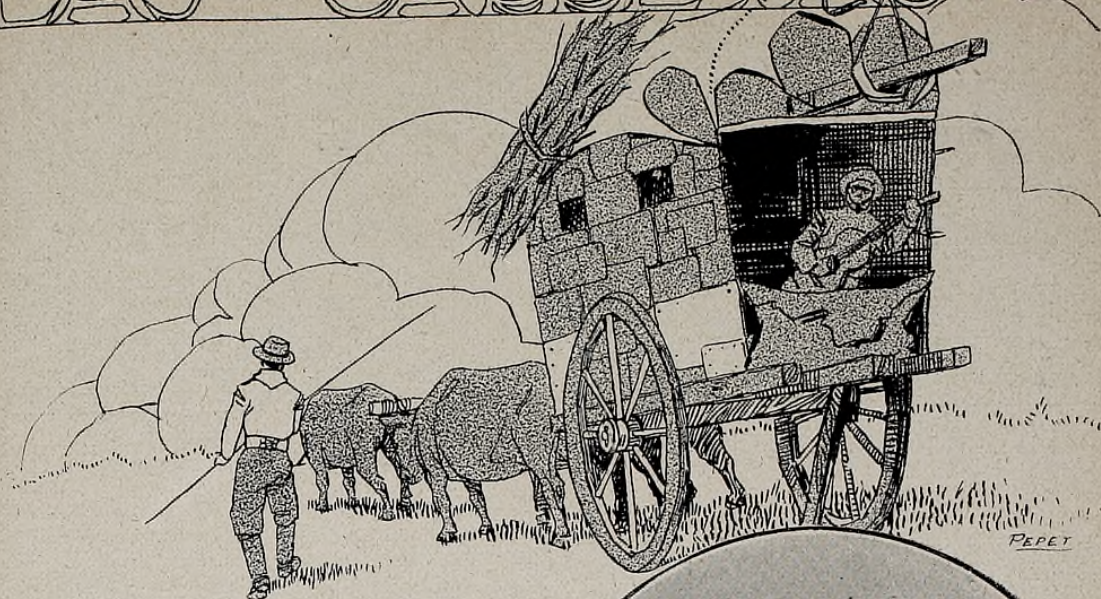
Señor Plácido Simoni, ganador de la segunda carrera para motocicletas de hasta 3  $\frac{1}{2}$  H. P.



Dos pequeñas "sportswomen".



# LAS CARRETERAS



Si consideramos la enorme extensión del territorio de la república, difícil será convencernos de que nuestros abuelos hayan podido en otros tiempos cruzar las muchas leguas que separan una región de otra y aun llegar hasta la capital del Perú, utilizando como medio de comunicación las tradicionales carretas tiradas por tres yuntas de bueyes que, haciendo las veces de diligencias, empleaban tres y cuatro meses en trasladarse sólo hasta las provincias del norte.

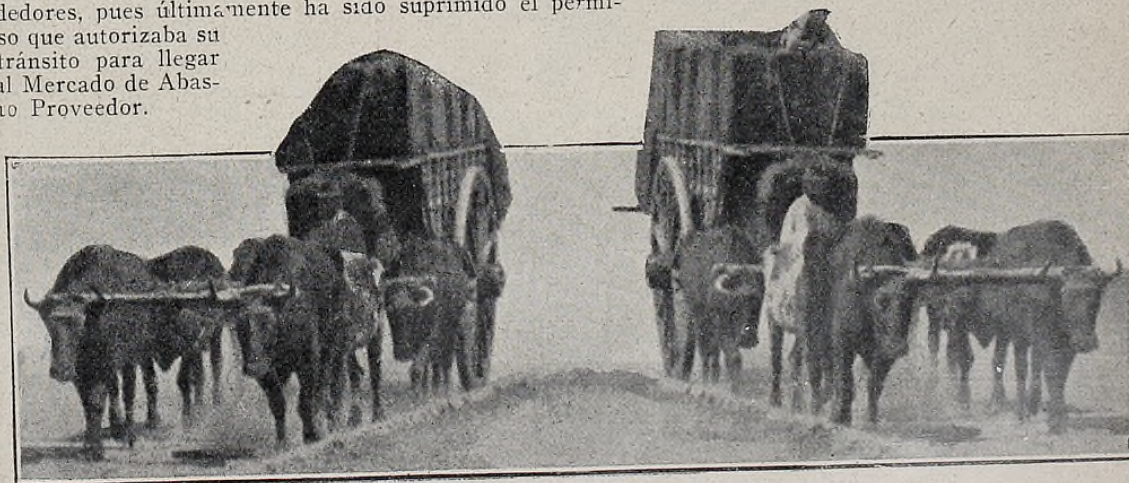
A fines del año sesenta llegaban aún a la metrópoli estos vehículos, que tenían su estación central en la plaza del Once, donde se efectuaba el transbordo de pasajeros a la vez que la carga y descarga de mercaderías del interior.

Con la construcción de la primera línea del Ferrocarril Oeste y a medida que fuese disipando el temor que inspiraba el tren a la gente de aquella época, fueron poco a poco las carretas perdiendo su acceso hasta las partes centrales de la ciudad y a la vez la conducción de pasajeros.

Pocos ejemplares de aquellos carretones pesados, orgullo de sus propietarios en otros tiempos, llegan hoy a nuestra capital, destinándose además sólo al transporte de verduras de los pueblos cercanos del interior. Este transporte lo hacen hasta los mercados de los alrededores, pues últimamente ha sido suprimido el permiso que autorizaba su tránsito para llegar al Mercado de Abasto Proveedor.



Un alto al amanecer.



Las carretas que transportan verduras.



## DE OLIVOS



Grupo del centro recreativo Alegría, durante la fiesta que celebró en el recreo Miramar, de Olivos.

## DE MERLO



"Picnic" organizado por "The Chanclething Club", en la quinta del doctor Romero. Una parte de la concurrencia.

## SOCIEDADES



Función teatral del Círculo Cervantes en el salón de la asociación Mariano Moreno. Los espectadores.

## Viaje a pie por América



Señor Antonio Ibáñez Camacho, viajero cubano, que hizo el viaje a pie de Panamá a Buenos Aires y que emprende el regreso.

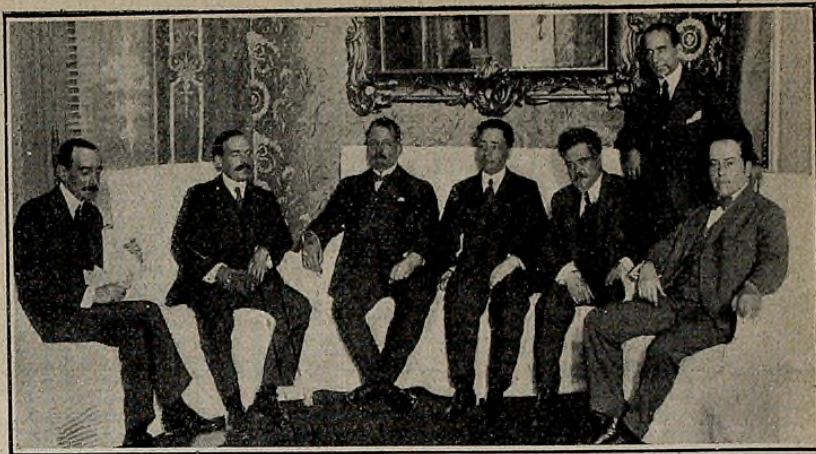


DECANO DE LA FACULTAD DE MEDICINA

DE MONTEVIDEO  
LA COMISIÓN PANAMERICANA



El nuevo decano doctor Américo Riccardoni.



Los miembros de la comisión panamericana en el Uruguay, al constituir ésta en el ministerio de Relaciones Exteriores.

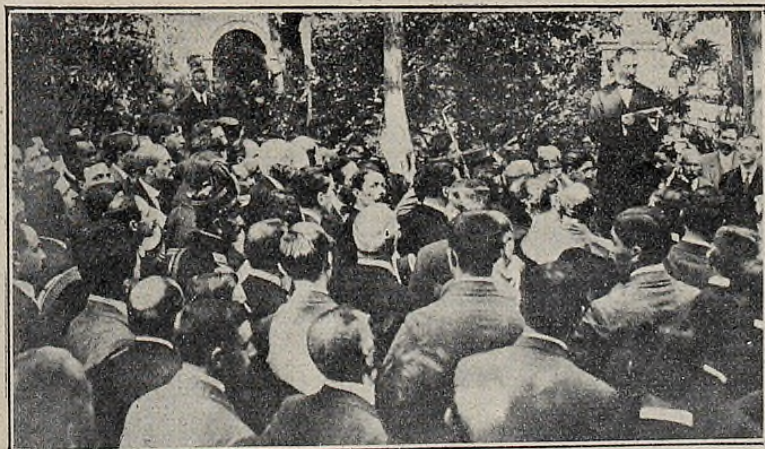
### BAILE DE BENEFICENCIA



En los salones del Hotel Pocitos durante el baile de disfraz a beneficio de la Sopa del Obrero.

### ANIVERSARIO DE QUINTEROS

### LA MUERTE DE ABELARDO MÁRQUEZ



La concurrencia ante la tumba de los mártires oyendo los discursos. En la tribuna, el doctor Ambrosio Ramaso.



Abelardo Márquez, prestigioso jefe nacionalista, fallecido en el estado brasileño de Río Grande.



DE MONTEVIDEO  
FESTIVAL DEPORTIVO EN CARRASCO



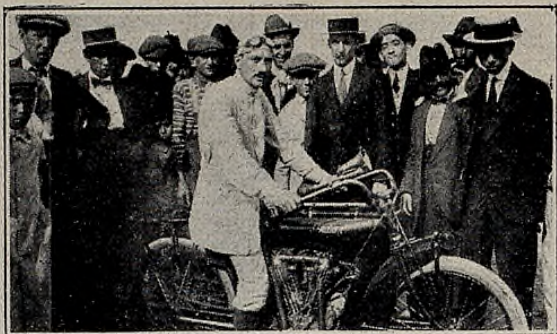
Antonio M. Sánchez, ganador de la carrera para automóviles de menos de 21 H. P. Mil metros en 41 segundos.



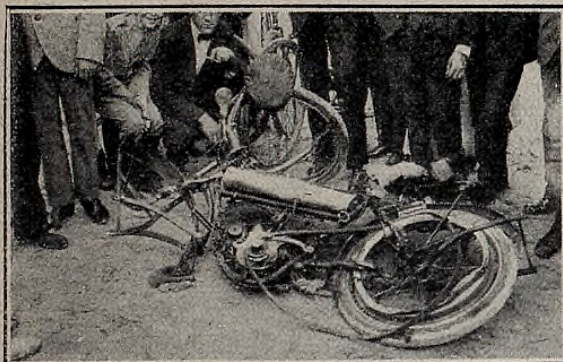
A. O. Croker, ganador de la carrera para autos de más de 20 H. P. y de menos de 33. Mil metros en 35 segundos y un quinto.



Juan Volante, ganador de la carrera de motocicletas de 5 H. P.



E. Martínez, ganador de la carrera "Fuerza Libre".



La motocicleta n.º 96, propiedad de Modesto Moro, completamente destruida por el choque con un automóvil.



Modesto Moro, que resultó herido en la colisión, al ser colocado en un auto para su traslación a la ciudad.

DE ROSARIO  
EL COMANDO DEL 11.º DE INFANTERÍA



Grupo de oficiales del regimiento 11.º de infantería, después de la entrega del comando del cuerpo por el teniente coronel Carlos Rivas al nuevo jefe A. N. Giráldez.



DE MI GUIGNOL

# Don Atilio D. Barilari

INTRODUCTOR DEL CUERPO DIPLOMATICO



Si a Barilari ves con cuanto encierra  
su traje de oro, olimpico, hierático,  
no lo creas mariscal que va a la guerra,  
va sólo a introducir a un diplomático.



# Máscaras



El avaro Saturno,  
que es rico pobre,  
pues teniendo de plata  
llenos los cofres,  
no ha comido en su vida  
ni unos ravioles  
y sólo ha usado trajes  
de los recortes,  
con muchos agujeros  
y sin botones,  
se vistió de etiqueta,  
se alquiló un coche,  
se da un corte tremendo.  
¿Quién lo conoce?

La vieja Salustiana,  
viuda de Sotres,  
con su piel arrugada,  
piel de acordeones,  
que se acuerda, constante  
dice, de su hombre,  
que allá en tiempo de Rozas  
fué tan "feroce"  
que se murió del susto  
de ver malones,  
se puso de gran moda,  
se dió colores,  
se ha vestido de niña.  
¿Quién la conoce?

El crítico Pandolfo,  
de los mejores,  
que ha arrojado la pluma  
de discusiones  
y ha ingresado en el gremio  
de afiladores  
por esquinas y plazas  
y hasta balcones,  
se ha vestido de oso.  
¿Quién lo conoce?

La coqueta Gertrudis

que no halla un hombre  
que merezca la ofrenda  
de sus amores,  
se compuso elegante,  
acicalóse  
y en el baile buscando  
sus ilusiones,  
encontró por pareja,  
en vez de un joven,  
a un vejete flacucho  
como un Quijote,  
y ha tenido paciencia.  
¿Quién la conoce?

El beato Cirilo,  
propuesto a monje,  
que huía a todo escape  
de bellas jóvenes,  
con los ojos alegres,  
engañadores,  
traje recién planchado,  
luz de charoles,  
está bailando un tango  
de puro corte.  
Vestido de Tenorio,  
¿quién lo conoce?

Al antialcoholista  
Pedro Taponés,  
que condena furioso  
los alcoholes,  
el diablo, que no duerme,  
ahora tentóse:  
se tomó unas copitas  
de caña doble,  
alegre va gritando:  
"¡Soy grande, noble!"  
Y borracho perdido,  
¿quién lo conoce?

*Serrano*

José M. ALONSO.



# EL DISFRAZ



"Pierrot" futurista.

La imaginación femenina, más fecunda que la de los hombres, produce en los días de carnaval los más curiosos disfraces.

Los trajes clásicos, por los que comúnmente tienen predilección los hombres, no significan para las mujeres sino la resurrección de cosas rancias, que no presentan ningún atractivo. Prefieren crear algo que salga del uso corriente.

Por eso los disfraces que cada año lanzan al torbellino del carnaval las mujeres de todo el mundo, revelan un desborde de la fantasía, que abarca desde el más complicado vestido de payaso, hasta la ridiculización de la moda en auge.

Cualquier modelo de disfraz femenino lleva consigo una parte pintoresca, que a veces raya en lo cómico. Los hombres inventan disfraces ridículos y los visten para acentuar la parte grotesca del carnaval, pero las mujeres adoptan disfraces como los que ilustran esta página, sin que apenas asome a sus labios una sonrisa. Más bien supone para ellas algo transcendental, que apenas les hace desaparecer del pensamiento el desenfado que propicia la careta.



"Biabista".



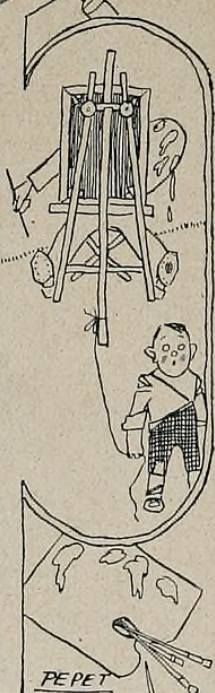
"American girls".



Oriental.



# Pintura al aire libre



La falta de una asociación de artistas pintores en la república que los una y por la cual se ayuden mutuamente, a fin de que ese arte, tan poco desarrollado por acá, adquiera el debido brillo, hace que veamos por cualquier punto de la ciudad donde hay un rincón pintoresco, a artistas solos, sin más modelo que la naturaleza, entregados por completo a su tarea.

Un pintor amigo nos dice que la causa de esta desunión, según cree, estriba en la falta de ambiente artístico y en la influencia académica predominante. Es de esperar que la necesidad de los mismos artistas haga crear centros de unión, que a la vez de proporcionar modelos, permitan el cambio de ideas y sentimientos.





## EL GENERAL JOFFRE



En la Escuela Politécnica a los 17 años de edad.



Jefe de batallón en 1889.



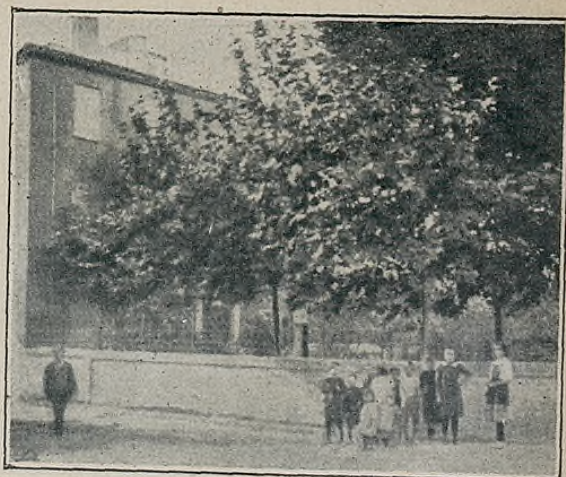
El general con la señora en 1911.

Toda Francia sigue con una mirada de confianza los gestos reflexivos del hombre que lleva sobre sí la inmensa carga de defender los destinos de la nación. Pero es a un rincón de los Pirineos Orientales donde se dirigen las más tiernas miradas del pueblo francés, a la "patria chica" del generalísimo, al pintoresco rincón del departamento de Perpiñán, a Rivesaltes, donde nació el general Joffre el 14 de enero de 1852.

Su padre era tonelero y pudo con sus escasos recursos enviarlo a estudiar a un colegio de Perpiñán, donde obtuvo a los 16 años el título de bachiller. A los 17 entró en la Escuela Politécnica, y se le confirió el grado de subteniente el 21 de septiembre de 1870, tomando parte con sus compañeros de la Escuela en la defensa de París. Ascendió a teniente en 1872, y en 1876 a capitán, encargándosele de organizar en el este el sector de Pontarlier. Hizo luego la campaña de China, organizó la defensa de Formosa, bajo el fuego del enemigo, asistió a la batalla de Bening, donde ya dió a sus superiores la impresión de que había en él un gran jefe, estuvo más adelante en Africa y entró victorioso en Tombouctou. Ascendió a jefe de batallón en 1889, a teniente coronel en 1894, a coronel en 1897 y a general de brigada en 1901. Estableció las admirables defensas de Diego Suárez y fué profesor del curso de fortificaciones en la Escuela de Guerra. Fué nombrado general de división en 1905 y director del cuerpo de ingenieros. Entró a formar parte del consejo superior



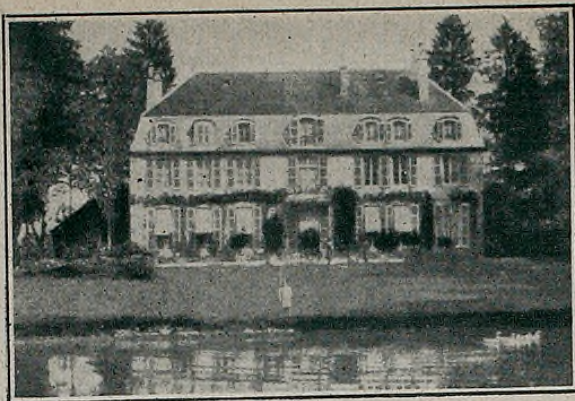
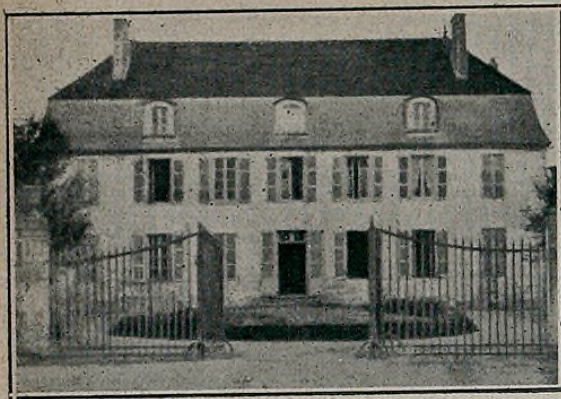
Casa donde nació el general Joffre, en Rivesaltes.



Casa, actual del generalísimo francés en la plaza du Pont, en Rivesaltes.



## EL GENERAL JOFFRE



Una casa dos veces histórica en Bar-sur-Aube. 1. Fotografía tomada por los alemanes en 1870, como recuerdo de la residencia en ella de Federico Guillermo III, en 1814. — 2. Fachada de la misma casa sobre el jardín, cuando el general Joffre se alojó en ella durante varios días antes de la batalla del Marne.



Los automóviles del general Joffre y de sus oficiales de órdenes, detenidos a la hora del almuerzo en el límite de un bosque.

de guerra en 1910, y el 24 de julio de 1911 se le nombró generalísimo. Tiene actualmente 45 años de servicios y ha tomado parte en 13 campañas, por las que se le concedieron las más altas condecoraciones militares.

En campaña, el generalísimo conserva la misma sencillez de vida y de costumbres que en su vida privada. Cuando el estado mayor general se estableció—hace poco—en una casa de Bar-sur-

Aube, el generalísimo se negó a admitir nada excepcional, limitándose a ocupar una sala, donde instaló su despacho.

Viéndolo en las fotografías adjuntas, tomando un refrigerio en una parada a lo largo de los caminos, se admira la sencillez natural del jefe del ejército francés, a quien llaman abuelo sus soldados, con una familiaridad que envuelve al mismo tiempo gran cariño y respeto.



Un almuerzo frugal en el bosque.



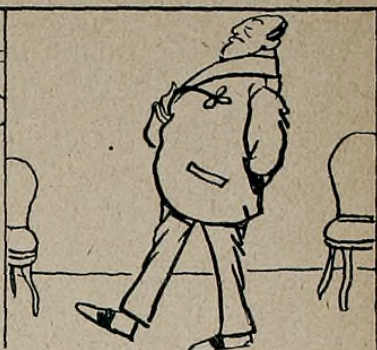
VIDA SOCIAL... Y ANEXOS  
EL BUEN TONO



El buen tono se afirma de muchas maneras.



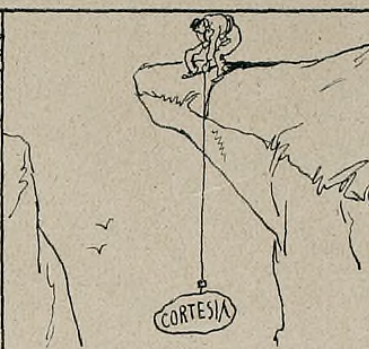
Hay mil circunstancias en la vida en que la corrección se pone a dura prueba y se necesita mucha atención para no desviarse de la línea impecable.



Sobre todo, hay que evitar las maneras que pudieran dejar ver fatuidad, tirantez o afectación.



Se obrará en todo con gran sencillez, sin familiaridad.



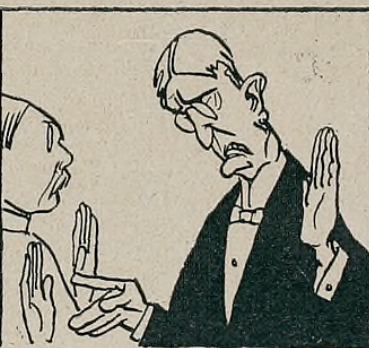
Se trata de matices muy delicados, de una urbanidad altiva, en que la cortesía no descienda hasta la camaradería fácil.



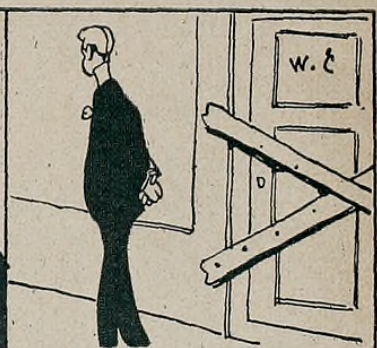
No hay que hacerse notar por un desgarbo de mal gusto.



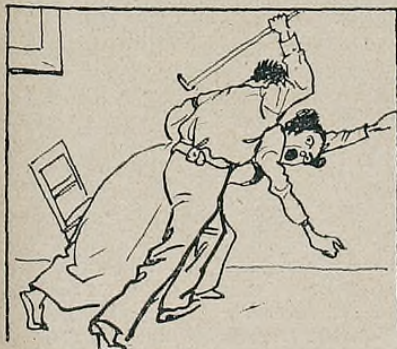
Hay que hablar sin dar gritos.



No gesticular, y en todo caso, que los gestos sean sobrios.



La palabra será plácida y no se usarán lugares comunes.



No se tratará a las mujeres familiarmente, cualesquiera sean las relaciones que con ellas se tengan.



No se difamará a nadie; se será muy discreto respecto a los secretillos que se posean de los amigos y amigas.



Y el colmo del buen tono es que un caballero con voz de bajo dé el "mi sobreagudo".



# Mascaritas



La eterna farsa de lo que el grotesco Momo es rey y señor, vuelve a imperar este año, por desgracia, en nuestra capital, donde, harto sabido es, no tiene ya razón de existir. ¡Qué más carnaval que el que soportamos todos los días que no son de carnaval!

La bulla y la algarabía que consigo traen las carnestolendas no debiera de transponer los límites urbanos, porque fastidian y llenan de esplín a las gentes ciudadanas.

En cambio, lleguen en buena hora a los puebluchos y substraigan a sus moradores, siquiera los tres clásicos días, de la modorra ambiente.

Cuando Buenos Aires no era lo que es hoy y sus habitantes sumaban menos en cantidad, pero más en cultura, Momo era recibido dignamente. Nunca le faltó el cortejo de mascaradas chispeantes, que se contagiaban de su alegría, y reían locamente por doquier, que lo imitaban en sus agudezas brillantes y en sus cabriolas dislocadas.

Momo pasa hoy como huído por la gran ciudad, y hace bien, pues sólo lo reciben muchos insensatos que lo confunden con el dios Baco o con un caco cualquiera. Estas son, por lo general las máscaras de ahora, mas no las pequeñas mascaritas, los niños, únicos que, con otros pocos, hacen llevaderos los días diabólicos del carnaval, disfrazados ingenuamente de mil maneras.

Adelantándose un tanto a las vísperas, ya nos han visitado, como todos los años, algunas mascaritas, por cierto muy interesantes. El afán de verse publicadas de las primeras en las planas de P B T, las ha inducido, indudablemente, a adelantarnos su visita, acompañadas de sus respectivos papás.

Fueron de los primeros en venir los niños Benito Villanueva, de seis años y medio; Victorino de la Plaza, de cuatro, y Marcelino Ugarte, de año y medio, disfrazados de Cupido, de bailarina francesa y de aldeana montenegrina, respectivamente.

El último no camina aún, por lo que dió no poco que hacer, pero en cambio habla mucho. Es un niño graciosísimo, particularmente cuando, imitando, sin duda, al autor de sus días, dice que sabe de política y hasta que es gobernador. Es verdad que el angelito, o mejor dicho la aldeana montenegrina, tiene gracia.

Para retratarlo, fué necesario encaramarlo en una silla, la que, de buena gana hubiésemos preferido que fuese, para que hiciera juego con el disfraz, de Cetigne, en vez de Viena. Pero ¡qué se le va a hacer! a lo hecho, pecho.



# visitantes de PBT



Tienen también bastante sal por su edad, los otros dos niños. Como Marcelino, Victorino y Benito son de buena familia, no obstante significar lo contrario sus disfraces ligeros, los que, en puridad de verdad, han sido bien elegidos, pues muestran las buenas formas corporales de los pequeños, particularmente de las pantorrillas, que parecen hechas a torno.

Cupido traía un ala bastante deteriorada — su carcaj venía intacto y bien provisto de flechas — y la bailarina un tanto húmeda la vaporosidad del vestido por el agua del carnaval. Tales defectos les fueron subsanados, al primero con agua del Corán (Alá...), y al segundo a fuerza de plancha.

Llegado el momento de posar, se asustaron de la máquina fotográfica. Mas se calmaron cuando los obsequiamos con chocolatines y les dijimos que por el objetivo salía un pajarito.

Seguidamente llegaron más niños, haciendo el número de quince. Por lo que se infiere, todos nuestros pequeños visitantes se conocen algo mejor que de vista. Al menos así lo hace sospechar la llegada de todos, menos de los tres primeros, (para despistar), a la misma hora.



La nueva comparsa de mascaritas, la constituían los niños José Luis Murature, de seis años, de Paje, así de soslayo, Luis XV; Indalecio Gómez, de cuatro y medio, de torero italiano; Juan Justo, de nueve, de baturro; Horacio Calderón, de ocho, de montañés italiano; Ramón R. Cárcano, de cinco y nueve meses, de desposada con sus correspondiente azahares; Alfredo L. Palacios, de tres años y un mes, de satélite eclesiástico; Juan Pablo Sáenz Valiente, de siete y medio, de personaje wagneriano; José María Drado, de siete y medio, también de aldeana de Caldas de Reyes; Angel P. Allaria, de nueve y cinco meses y medio, de Mefistófeles (ranún); Tomás R. Cullen, de ocho y dos días, de Don Juan Tenorio; Enrique Carbó, de cuatro, de diablo (ranún de segunda), y Estanislao S. Zeballos, de seis años justos, de musulino (empleado municipal).

Al niño Alfredo L. Palacios le notamos una cabellera bastante frondosa, lo que nos hace pensar que su papá no es peluquero. Nos recitó varias poesías alusivas al carnaval y dedicadas a nuestra redacción, siendo debida una de ellas al estro del notable poeta Bettinotti, más conocido por "Pobre mi madre querida".

Si los tres primeros niños los encontramos muy graciositos, no menos monos son los citados.

ENRIQUE  
MARTÍNEZ DEL CASTILLO.





## POR NUESTRAS PLAYAS



Ya muy adelantada la estación, nuestros balnearios están en todo su apogeo. Mar del Plata, Necochea y Ostende, tienen el total de los felices mortales que en estas circunstancias críticas pueden permitirse el lujo de pasar una temporada a la orilla del mar.

Mar del Plata, como centro de veraneantes distinguidos, como playa de moda, ha congregado allí, igual que todos los años, a lo más selecto de la sociedad porteña y a los políticos en "relâche" o en vacaciones. Se ha trasladado allá, por consiguiente, el comentario de los salones y el cabildeo político. En la rambla se fraguan los enlaces que se efectuarán durante el invierno próximo y se hacen las más audaces combinaciones políticas,



Bañistas de Mar del Plata.



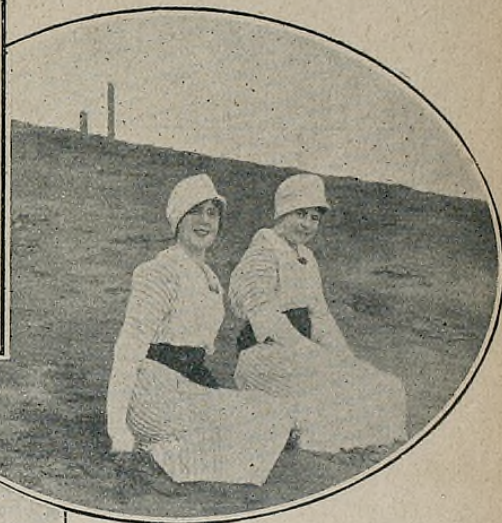
## POR NUESTRAS PLAYAS

a gusto, de las pretensiones de cada aspirante.

Deja tiempo para esto y para otras ocupaciones, más o menos frívolas, la hora del baño, momento casi sin interés en una playa que no debe servir nunca sino para escenario de cualquier otra necesidad humana que no sea precisamente la de bañarse.

No obstante, el baño de mar va adquiriendo carácter, no tanto quizá por lo que significa para la salud, sino por lo que favorece expansiones de alegría y da motivo a los fotógrafos para que impresionen a las bellas veraneantes, confundidas con la espuma al borde de la playa.

Esas graciosas posturas de las muchachas sentadas en la arena, dejándose acariciar por las olas, son motivos suficientes para que se



Instantáneas de Necochea.

impresionen no sólo las placas fotográficas, sino también los corazones más endurecidos.

Necochea y Ostende, balnearios en los que los veraneantes no están esclavizados tan tiránicamente por la mirada censora de los demás, también tienen el mayor número posible de afortunados, gozando tranquilamente de la fresca brisa marina. En uno y en otros, la gente se solaza, haciendo provisiones de oxígeno y de temas de comentario, para la larga estación que ha de pasar luego encajonada en Buenos Aires.



Del nuevo balneario Ostende.



## DE CÓRDOBA



Inauguración de la segunda Exposición Frutícula. Parte de la concurrencia.

## DE SAN ISIDRO



Almuerzo campestre en honor del señor Juan J. Díaz y de la señorita Delia A. Prodón, despidiéndolos de la vida de soltero. Los invitados.

## DE LINCOLN



Inundación por el desborde de la laguna del Chanco y otras.

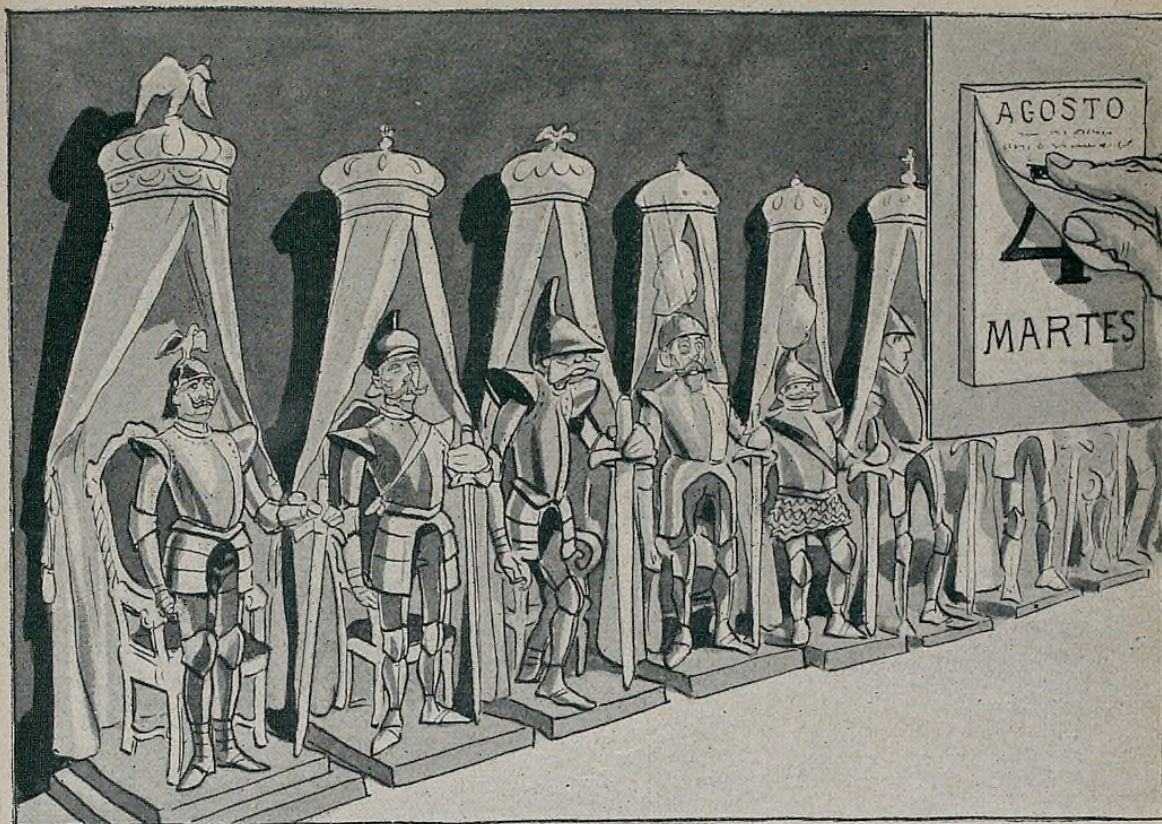
## DE TANDIL



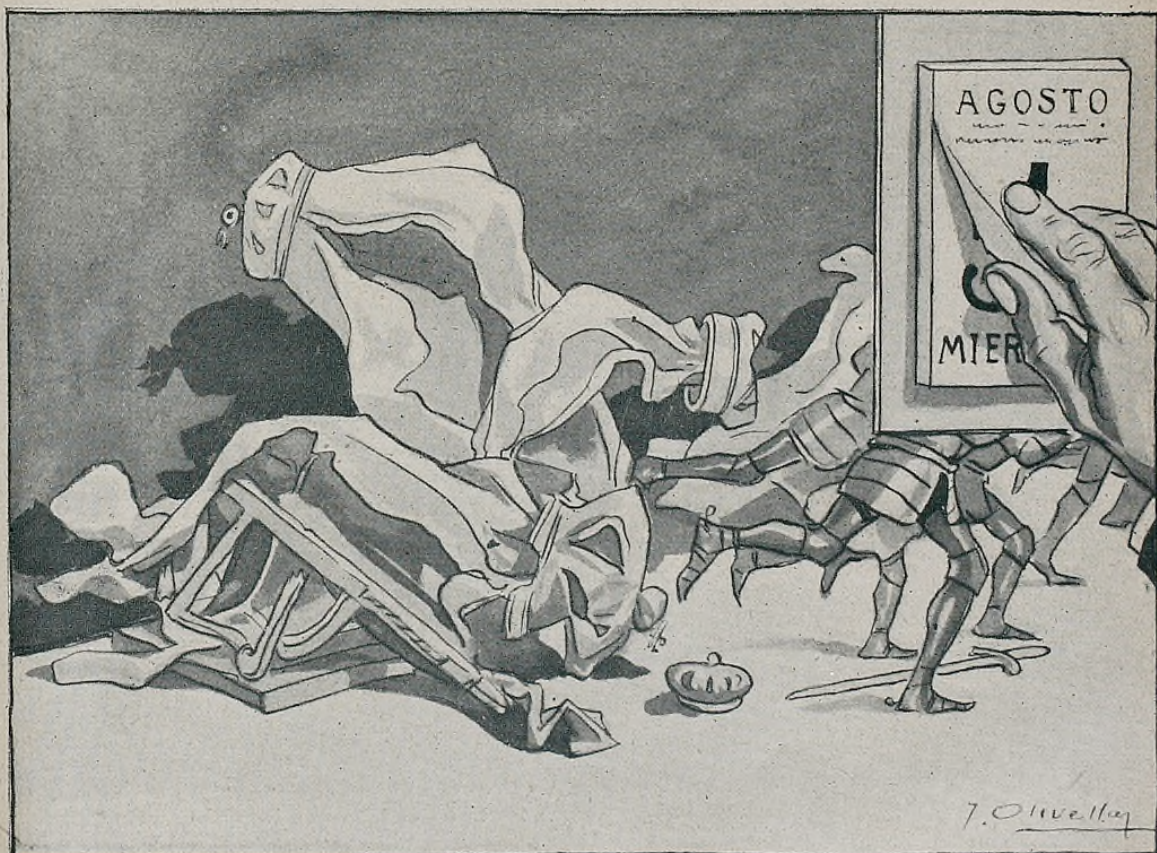
Primeras profesoras de teoría y solfeo egresadas del Conservatorio Musical, señoritas María J. Eguileta, Elena L. Polonia, Valentina L. Eguileta, María C. Villanueva, y la directora señora Herminia C. de Cardoso.



## EL ALMANAQUE DE LA GUERRA

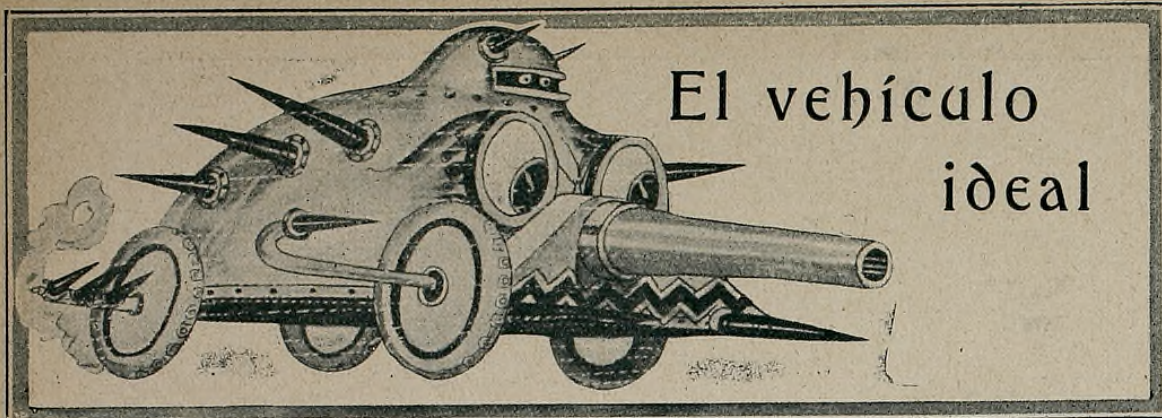


Después de los Martes...



... los miércoles.



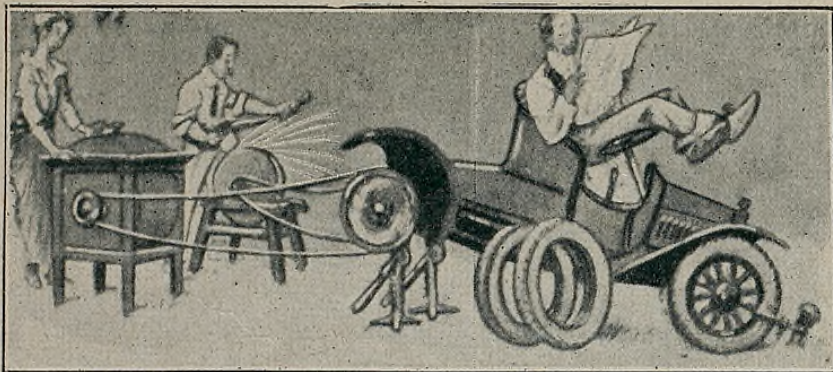


El ensueño de los belicosos. Automóvil de guerra invencible.

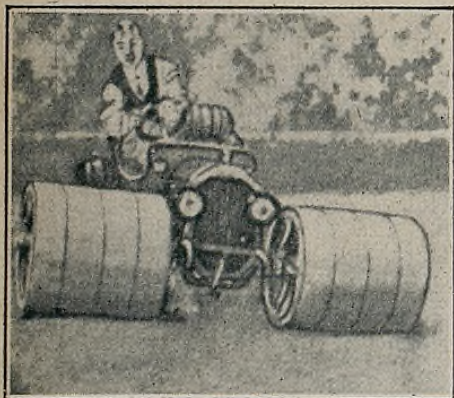
Varios dibujantes han cooperado para formar esta nota, en la que, como puede verse, triunfa el automóvil.

Y no podía ser de otra manera. El es más poderoso que cualquiera de los ejércitos beligerantes, pues ni todos ellos juntos, ¡ay!, han causado tantas víctimas.

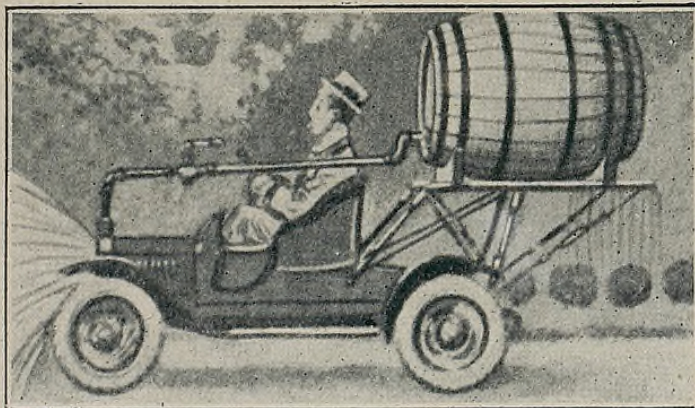
Cuando leáis esas descripciones de batallas hechas desde una de las naciones en guerra por uno de sus corresponsales, relatando el triunfo de sus



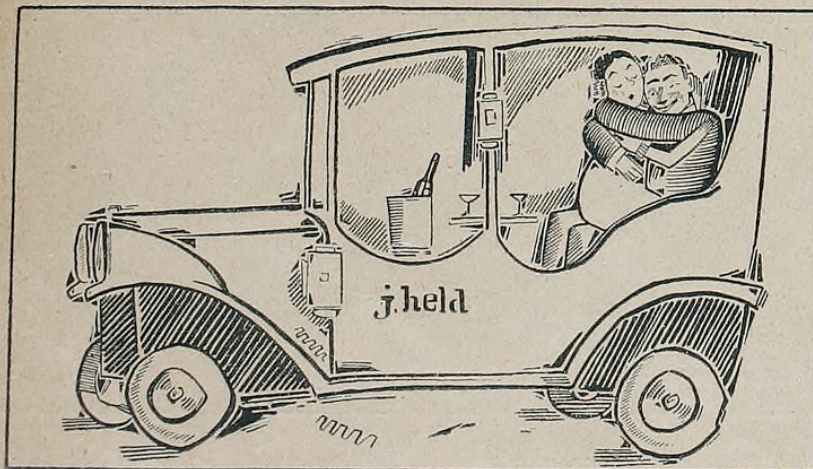
Automóvil que sirve para amolar y hacer manteca.



Especial para el trabajo en los prados.



Patentado para la irrigación.



El del pícaro.

soldados, creedlo, no está tomada de la realidad. Es el recorte de una crónica vieja de diario en que se pinta el destrozo causado por un automóvil en una de las avenidas de Nueva York u otro sitio por el estilo.

Son valientes, son heroicos los automóviles. ¿Cómo no iban a ser por tanto el ideal de esta época de la gran guerra?

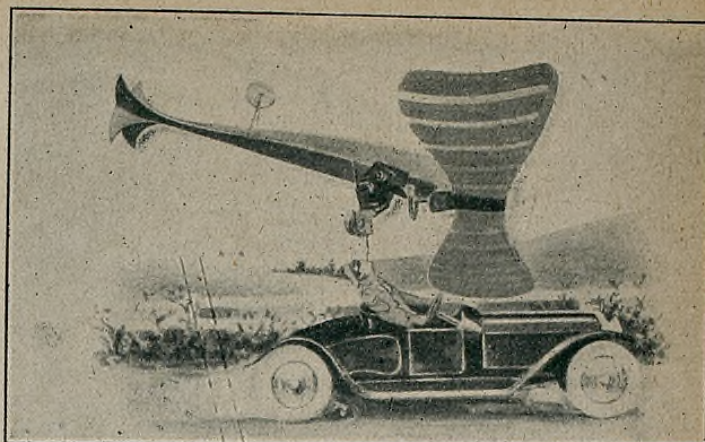
Además ese vehículo prodigioso toma formas que son un prodigio también; se adapta a todas las necesidades, a todos los caprichos de la variada vida moderna. Así lo prueba,



## EL VEHÍCULO IDEAL



El del inocente.



Un ideal en locomoción. — ¿Me da fuego, amigo?

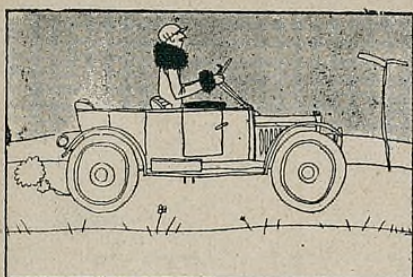
no sólo la aplicación práctica que de él se hace diariamente, sino la visión perspicaz y muchas veces profética del artista que estudia las formas.

Apenas si puede figurar junto al automóvil, como un ideal de inocencia, el cochecito de paseo del niño. Este es el único que se salva ante el terrible dominador, porque generalmente... va por la acera.

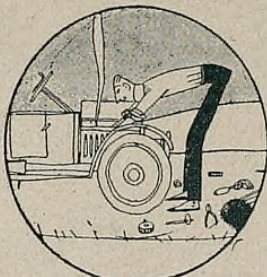
Es un ideal de las virtudes teologales, fe, esperanza y caridad, y esto se comprende perfectamente. Se necesita mucha fe, para creer que cuando va uno en auto llegará a su destino sin

que le ocurra un percance; es grande la esperanza del que, cuando se le descompone la máquina, emprende la magna tarea de repararla, y ¡qué obra de caridad es la del que, viendo al automovilista detenido en el desierto de Sahara o poco menos, remolca hasta puerto seguro la nave náufraga! Toda esta felicidad ha, traído el automóvil al mundo.

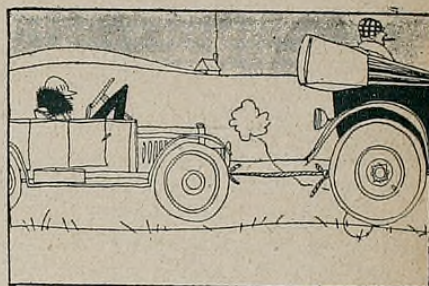
En fin, ¿cómo no ha de ser el vehículo ideal, si hasta la mujer, ideal puro, de dicha, etc., etc., que tanto han cantado los poetas románticos, llega a tomar sus formas características?



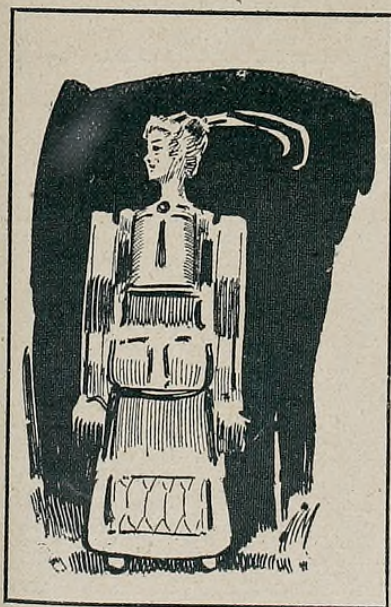
Ideal de fe...



...de esperanza...



...de caridad.



Ideales para el viaje de la vida:  
Un cuerpo de automóvil.



"Chassis", modelo 1915.



## DE VIEDMA



"Football". "Team" Bahía Blanca, ganador de la copa Gobernador Serrano. La copa Gobernador Serrano.

## DE SAN EDUARDO (F. C. C. A.)



"Picnic" celebrado recientemente por conocidos vecinos de la localidad.

## DE HAEDO



Niñas que hicieron la comunión.

## DE RAFAELA



La juventud del centro recreativo La Comunidad, en la fiesta campestre que realizó últimamente.



# CUESTIÓN DE CRITERIO

— ¡Ma dígame, siñorra! ¿Osté no vió so hica, le diquerron algo o nu sabe nada?

— ¿De qué? ¿Qué pasa?

— ¡Pasa que está in la puerta de calle filando!

— ¡Andá, no seas bruto, que me asustaste!

— ¡Cúme no sea bruto!

— ¡Claro, pues! Pa semejante novedá no se necesitaba tanto misterio.

— ¡Ah!, ¿osté lo sabía, intunce?

— Claro que lo sabía. ¿Y qué tiene?

— Tiene apena catorce años e la puyerra curta, gata, gata baco la rudiya.

— ¿Y qué hay con eso?

— E a osté le parece lindo? ¿Osté es so madre e la cuida así? ¿E eya es so hica?

— ¡Mía y tuya, che, avisá!

— Per lo mismo, también mía, que se fuera de osté sulamente, se m'importaba in pito.

— Me alegro de saberlo. Seguí no más el discurso.

— ¡Per lo que veo, osté se incuentra tan tranquila cume nel siyún!

— Completamente.

— ¿Ma sabe que me quedo cun la boca abierta?

— Cerrala, che, que te van a jugar al sapo.

— ¿Ma osté lo sabía que filaban in la puerta?

— ¡Claro que sí! ¿No te lo dije ya?

— ¿Ma desde cuando? ¿Cúme? ¿Se lo dico eya? ¿Le pidió permiso?

— No, no me lo dijo, ni me pidió permiso, ni hav necesidad.

— ¿Ma osté está loca?

— Bueno, no me empecés a insultar ¿eh? Mirá qu'en cuanto me fastidio, ya sabés que a esta loca no la dominan ni con chaleco de fuerza.

— Pero, dígame, ¿osté lo cunocerá, al meno, a iso mozo, si es trabacador, si es hico de buena familia?...

— Es hijo de su madre.

— ¡Vamo, meno male! Eso es ya in antecedente. ¿Nada más?

— Es bastante.

— Per osté parece dimasiao.

— Y pa vos también.

— Yo me voy a incargar de verriguarlo bien quin es.

— Usté se va pal almacén, de donde vino, a seguir el "tute", y deje de andarse metiendo en cosas que no entiende.

— ¡Ya lo veo que osté s'entiende mucho! ¡Se cunoce de lecos! So hica tiene dragón, novio, filador, o cume se yame, lo vecino se interrnan todo, so padre nu sabe nada e so mama poco meno.

— "So mama" sabe todo lo que tiene que saber hast'ahora. ¿O vos te cres que a la primer estación del mozo, como quien dice, junto a tu hija, cuando todavía no ha tenido tiempo de prometerle nada, le voy a salir yo de golpe, como un sopapo, pidiéndole la fe de bautismo en la puerta del inquilinato?

— Yo nu digo eso, lu que digo es que me parece muy feo.

— ¡Dejate de macanear que no t'entiendo! ¿Por qu'es feo?

— ¡Ma nu ve que tiene apena catorce años!

— ¿Y qué? ¿Hay qu'esperar a vieja pa ir pensando en el matrimonio?

— ¡Es que es ina vergüenza, sacramento!

— ¿El qué? ¿Casarse?

— Decar hablar in la puerta ina criaturra así, que el año pasao ricién tomó la cunfirmaciún nel culequio de las hermanas.

— ¡Andá, hac'el favor, callate, qu'estás desentonando! ¡Qué vergüenza, sacramento, confirmación ni colegio! Vergüenza será pa las que llevan veinte años esperando novio y no pescan más que resfrios; pa las que no encuentran quien las mire aunque se pongan delante'el público en la sábana de un biógrafo; vergüenza será pa ésas, pa las fijate un poco y seguí de largo, no pa tu hija, que a nadie pidió prestada la cara linda y hace bien en darse corte si se ve favorecida.

— Es que la quente dice que impieza muy temprano.

— Si, porque a ellas se les hizo demasiao tarde.

— Vos siempre tenés cuntestaciún per todo.

— Y vos no la tenés pa nada.

— ¡Bueno, haga lo que se le dé la gana, se acabó!



— ¡Claro que sí!

— Pero tenga in cuenta que nu soy cunforme, ¿eh?

— ¿Por qué?

— Perque es dimasiao coven, perque tiene, gata, gata catorce años e usa puyerra corta tudavía.

— ¿Nada más que por eso?

— ¿E le parece poco?

— Me parece nada.

— ¿Cúme nada?

— ¡Claro, pues! Porque algunas a los 14 años tienen más teoría que otras a los 35, y no se chupan el dedo, aunque se lo lleen a la boca, como te lo demostré yo cuando éramos novios, y en cuanto a la pollera, porque nunca la medida fué un inconveniente: si te parece corta, basta con decirlo, que con alargarle un poco de pretina, no más, en cinco minutos se la estiramos.

SANTIAGO DALLEGRI.



## UNA BOMBA EN EL



Yo soy un pobre escarabajillo que habla; pero lo que digo no es, sin embargo, fábula. ¡Ojalá lo fuera! Vivo bien aquí en la casa de campo convertida en hospital de campaña, en mi pequeño agujero. Cuando salía estos días pasados, nadie me molestaba; los pobres heridos, postrados en sofás y sobre el piso, no hubieran podido perseguirme; pero no todos estaban postrados, uno de los que iban de un sitio a otro con trabajo me vió una tarde; me hubiera podido matar y no lo hizo. Sus ojos de enfermo, tenían una mirada suave que me inspiró desde luego confianza. No, no me hizo nada; sólo al mirarme, se sonreía. Así lo pasé alegre hasta aquellos momentos que no quiero recordar. ¡Qué horribles instantes! Una bomba entró por la ventana y estalló en medio de la sala. Mató al médico y a casi todos los soldados heridos a que asistía. Había dos sofás en los extremos opuestos de la pieza, y en el centro, una mesa redonda con frascos de medicinas y otras cosas. Los soldados que estaban echados en los sofás y en el piso, a medio vestir, expiraron lanzando angustiosos ayes. Parece que lo veo todo otra vez. Divisaba al doctor entre la ventana



## UNA BOMBA EN EL HOSPITAL DE CAMPAÑA



Yo soy un pobre escarabajillo que habla; pero lo que digo no es, sin embargo, fábula. ¡Ojalá lo fuera! Vivo bien aquí en la casa de campo convertida en hospital de campaña, en mi pequeño agujero. Cuando salía estos días pasados, nadie me molestaba; los pobres heridos, postrados en sofás y sobre el piso, no hubieran podido perseguirme; pero no todos estaban postrados, uno de los que iban de un sitio a otro con trabajo me vió una tarde; me hubiera podido matar y no lo hizo. Sus ojos de enfermo, tenían una mirada suave que me inspiró desde luego confianza. No, no me hizo nada; sólo al mirarme, se sonreía. Así lo pasé alegre hasta aquellos momentos que no quiero recordar. ¡Qué horribles instantes! Una bomba entró por la ventana y estalló en medio de la sala. Mató al médico y a casi todos los soldados heridos a que asistía. Había dos sofás en los extremos opuestos de la pieza, y en el centro, una mesa redonda con frascos de medicinas y otras cosas. Los soldados que estaban echados en los sofás y en el piso, a medio vestir, expiraron lanzando angustiosos ayes. Parece que lo veo todo otra vez. Divisaba al doctor entre la ventana



y los soldados. Yo creí al principio que aquello era un rayo; pero era peor, y aunque paso mi vida entre cataclismos, no suponía que llegase a ocurrir uno tan horrible.

No puedo olvidar a esos jóvenes, sobre todo a aquél que me descubrió y que se reía viendo mis apuros por llevarme al agujero una miga de pan. Era bueno y me gustaba verlo. Todos habían vivido poco, y aun en medio de sus dolores, tenían algunos momentos de alegría, porque la juventud es toda alegría y entusiasmo.

Aquello duró muy poco, y, después de todo, más vale que fuese así. Nadie ha quedado en estos escombros más que yo, y lo cuento precisamente, por creer que quizás ningún otro pueda contarlo. No se saben muchas cosas de la guerra ni nunca se sabrán.

Muy dura es esta vida, pero entre mis hermanos y otros animales no pasan cosas tan atroces. ¡Qué más! Yo, después de esta hecatombe, sigo viviendo bien aquí. En cambio ellos... ¡Ah, los hombres son aun más desgraciados que un miserable insecto!



## HOSPITAL DE CAMPAÑA



y los soldados. Yo creí al principio que aquello era un rayo; pero era peor, y aunque paso mi vida entre cataclismos, no suponía que llegase a ocurrir uno tan horrible.

No puedo olvidar a esos jóvenes, sobre todo a aquél que me descubrió y que se reía viendo mis apuros por llevarme al agujero una miga de pan. Era bueno y me gustaba verlo. Todos habían vivido poco, y aun en medio de sus dolores, tenían algunos momentos de alegría, porque la juventud es toda alegría y entusiasmo.

Aquello duró muy poco, y, después de todo, más vale que fuese así. Nadie ha quedado en estos escombros más que yo, y lo cuento precisamente, por creer que quizás ningún otro pueda contarlo. No se saben muchas cosas de la guerra ni nunca se sabrán.

Muy dura es esta vida, pero entre mis hermanos y otros animales no pasan cosas tan atroces. ¡Qué más! Yo, después de esta hecatombe, sigo viviendo bien aquí. En cambio ellos... ¡Ah, los hombres son aun más desgraciados que un miserable insecto!



## Transeuntes conocidos



Veinte años lleva de servicios en la Municipalidad el señor Mazzini, dato que resume cuanto pudiera decirse sobre su experiencia y conocimiento de los asuntos municipales. Antes de ocupar la dirección que hoy desempeña, fué subdirector de rentas, durante dos años.

Don Eduardo Mazzini

DIRECTOR GENERAL DE RENTAS DE LA MUNICIPALIDAD





# GUAYCURÚ



si había muchos carre-  
ristas, platudos y peo-  
nes amigos de basurear-  
se con la taba.

— Si... aquí se jue-  
ga — informó el boli-  
chero.

— Gracias.

— ¿Usted es jugador?

— ¿Qué le importa?

gruñó el forastero.

Esa misma tarde paseó su fealdad de fenómeno por todas las canchas y sitios de reunión de la paisanada. Un gauchito lo provocó llevándolo por delante y él repelió el insulto con una sonrisa amarga e incolora. Pero en la actitud muda del forastero hubo tanta soberbia, tanta fealdad y tanta bravura al mismo tiempo, que todos lo miraron con mezcla de temor y respeto.



Era día de fiesta y, en los fondos del boliche, una veintena de estancieros jugaban a la taba. Nuestro hombre — cada vez más feo y más ridículo — observaba hasta los menores detalles, embobándose al seguir con la vista la comba simétrica que describía el hueso.

— Juegue, amigo — lo invitó un estanciero, creyéndolo uno de esos pobres diablos que andan a la pesca de un peso con que emborracharse.

— No sé qué hacer.

— Tanto como pa matar el rato. Vea, le paro cien pesos al que espera — prosiguió.

— Güeno.

Y perdió cien, doscientos, mil pesos en cuatro o cinco cambios de talladores. Su rostro se contraía, adquiriendo fealdad tal, que todos comenzaron a retirarse de su lado. Ni uno solo de los estancieros creía en aquel milagro, por el cual un tipo mal vestido, sucio y feo, aparecía con el tirador repleto de dinero.

— Tiene poca suerte ¿eh? — se aventuró a decir uno.

— ¿Poca? ¿Quiere jugar cinco mil pesos a que la clavo en la primera güelta?

— Están jugaos — contestaron varios, olvidando por un segundo la horrible cara del gauchito.

— ¿Cuántos son?

— Sais — contestó otro.

— Güeno, trainta mil pesos, entonces — gruñó encasquetándose el sombrero hasta las orejas de un rápido tirón del ala. — ¿Nada más?

Como nadie contestara hizo jugar la taba en la palma de la mano, y, dando flexión al cuerpo, la arrojó ante la silenciosa expectativa de la veintena de estancieros.

— A Guaycurú no hay quien le gane a la clavada — gritó enseñando la taba que se había enterrado hasta la mitad, con la suerte para arriba.

— Y a mí tampoco — aulló un tercero clavando su daga en el corazón del indio, que cayó pesadamente, bañado en sangre.

BENITO J. CASTAÑO.

Era feo, más feo  
que encandilar el  
fuego con leña ver-  
de. Había heredado  
toda la hediondez de  
los pantanos, toda la  
rugosidad del cardo  
y toda la frialdad

de la escarcha. De su boca de grandes labios car-  
nudos salían palabras a borbotones como si las  
empujara el fuego de rabias contenidas largo  
tiempo. Y sus ojos perdidos bajo el espeso pelo  
de sus cejas pardas, despedían odio que pene-  
traba como una puñalada.

— ¡Pucha, hombre fiero! — decían todos obser-  
vándolo mientras, en un rincón, chupaba caña  
con soberbia indiferencia de gauchito que nada  
lo preocupa.

Siempre andaba solo.

Nunca se le vió arriesgar un solo peso en las  
jugadas a la taba o en las carreras, ni aventurar  
opinión cuando perdedores y ganadores deshacían  
enredos. Frente a la cancha, fijos los ojos en  
la taba, observaba siempre en actitud silen-  
ciosa.

Cuando alguno le decía:

— ¿No juega, amigo?

El contestaba invariablemente:

— Tuavía no.

— ¿Y qué espera?

— Nada.

Hacía dos semanas que concurría a todas las  
jugadas sin saludar a nadie ni mirar a nadie.  
Llegó al pago montado en un pangaré bichoco,  
muy gordo y muy viejo. En el boliche preguntó





Pero vamos a ver, ¿tú estás segura de que es amor lo que tu pecho inflama? ¿Son lágrimas de amor las que derrama tu pobre corazón, tu alma tan pura?

¿Es amor quien labró tu desventura? ¿Cupido es quien arder hizo la llama que el corazón consume cuando se ama llenándolo de hiel y de amargura?

Porque... a veces..., Irene, los latidos que amenazan romper los corazones, son tan sólo un vaivén de los sentidos; y confundir solemos las pasiones del amor verdadero, con mentidos ensueños que no son sino ilusiones.

J. M. SIERRA.



# SMITH Y CHURRASCO

AVENTURAS DE DOS "DETECTIVES"



— Yo sería capaz de domar una cebra — dijo Smith a Onelli, director del Zoológico.

— No te metas en esa aventura, Smith — observó Churrasco.



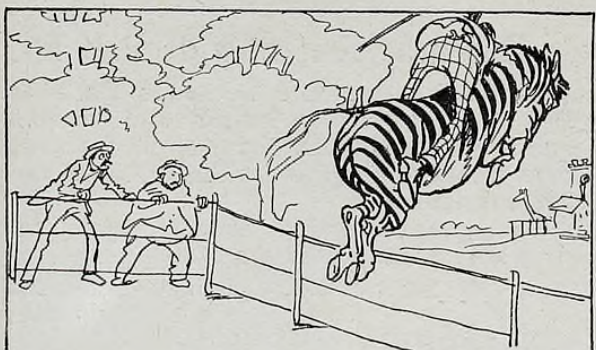
Accediendo el simpático director del Zoo al deseo de Smith, lo dejó penetrar en el cercado donde se hallaba la cebra.



— ¡Esto es más difícil de lo que yo creía! — exclamaba Smith, agarrado al animal.



— ¡Arriba, Smith! — gritaba el director.



Y partió por fin como alma que llevan cuatrocientos mil demonios.



La cebra volaba. Era un aeroplano bestial.



Smith creía que hasta rizaba el bucle, y si no se lo rizaba, por lo menos le ponía los pelos de punta...



Finalmente aterrizó con felicidad, y Smith proclamó su triunfo.





#### La Indefensa Agrícola

La langosta sigue causando graves perjuicios en las sementeras, por varios puntos de la república.

Y la Defensa Agrícola, a estas horas, aunque es tan criticada por la prensa, no ha tomado medidas previsoras... ¡La gran siete, pues vaya una defensa!...

#### “Matufías” agencieriles

El Departamento Nacional del Trabajo recibe constantemente denuncias formuladas por obreros que, víctimas de la mala fe de las agencias de colocaciones, pierden el tiempo y la plata en espera de una ocupación que no consiguen.

Y es que algunos agencieros tienen un genio tan corto, que hasta cobrar la “menega” siempre les falta valor, para decir al cliente, sin rodeos ni macanas, que la cuestión del trabajo anda cada vez peor.

#### Progreso higiénico

En el pabellón donde se expenden las aves y las verduras en el Mercado Buenos Aires, existen dos depósitos de agua que, en vez de servir para la limpieza de dicho establecimiento, sirven para bañarse los peones.

¡Pucha!, tan aseados se han vuelto los peones de mercados que, sin andarse ya con tonterías, como les gusta tanto la limpieza, casi todos los días se bañan de los pies a la cabeza en el mercado mismo. Ya ves, lector, como resulta feo el que haya quien afirme con cinismo que hoy día en los mercados no hay aseó.

#### En favor de los enfermos

La Asistencia Pública ha enviado una circular a los directores de hospitales disponiendo que los médicos presten su auxilio en el acto a los enfermos graves que lo soliciten, sin exigir las formalidades que indica el reglamento.

Sí; porque lo de empezar en ciertas enfermedades, en vez de diagnosticar, a exigir formalidades, es mucho macanear.

#### La publicación de un libro

Un telegrama recibido de Méjico da cuenta de que el general Villa piensa publicar un libro verde, para poner en él de manifiesto la oposición que hace a Carranza.

Y mucha gente formal, pero ignorante y sencilla, reputando de inmoral al famoso general Pancho Villa, ha principiado a decir que es posible que se acuerde y que le dé que sentir el atreverse a escribir un libro verde.

#### Matanza económica

Esos formidables cañones alemanes de cuarenta y dos centímetros que tanto han llamado la atención del mundo entero, pueden disparar un proyectil cada diez minutos. El importe de los disparos es de unos quince mil pesos, próximamente.

Digan lo que quieran no resulta caro, porque es mucha la gente que matan de cada disparo.

#### Máscaras visitantes de P B T

Según la costumbre de todos los años, P B T fotografiará a los niños disfrazados que lo visiten durante los días del carnaval, para publicar sus fotografías en los números subsiguientes.

Las horas destinadas a su recepción son de 9 a 11 a. m. y de 2 a 4 p. m.

#### LA TRAGEDIA TELEFÓNICA



Se oye una voz suave, dulce, celestial, que hace ver con la imaginación este ángel sin alas...



...y luego resulta que la que habla es así.



# LA PROPINA IDEAL



*La marca recomendada y preferida*



# AGUA NUPCIAL

Ninguna mujer ignora que la belleza femenina tiene dos conceptos: uno el de la belleza por sí misma, el de la belleza natural, con todos los encantos y todas las perfecciones deseables, y otro, el de la belleza obtenida por medios que borren o disimulen las imperfecciones naturales del rostro.

Como la verdad — vale decir la belleza natural — no se distingue de la mentira — vale decir la belleza obtenida — mientras no se pruebe lo contrario, cosa muy difícil en cuestiones de belleza, he aquí por qué toda mujer debe tener en cuenta estas dos partes cuando se trate de conservar su belleza natural o de hacer desaparecer sus imperfecciones.

Ahora bien: en el rostro femenino nada produce tanto atractivo ni da tanta expresión ni tanta gracia como un cutis terso, fino y delicado. La mujer que posea el rostro en estas condiciones, puede estar segura de que cuenta con una fuerza de seducción a la cual es difícil substraerse.

Pero el cutis femenino es tan delicado, tan frágil, que es indispensable estudiar bien los preparatos que han de emplearse para darle la frescura, la suavidad y la blancura deseada, sin correr el riesgo de estropear la piel, escoriándola o arrugándola. La química, que no cesa de lanzar al comercio productos que en los primeros momentos producen resultados sorprendentes, no cuenta a veces con los efectos futuros, que suelen ser desastrosos e irremediables para el rostro de la mujer que no se preocupa sino del efecto inmediato de las drogas y no piensa en sus consecuencias.

Es, pues, indispensable pensar en estos resultados y prever esos peligros, usando productos que embellezcan el cutis lo suavicen y blanqueen sin someterlo a los peligros de una destrucción irremediable.

diable. En la elección de estos productos estriba una parte esencial de la conservación de la belleza femenina.

Estas propiedades esenciales, las posee en alto grado el **AGUA NUPCIAL**, producto de verdadera eficacia, que no debe faltar en el tocador de ninguna mujer que comprenda lo que significa la conservación de sus encantos naturales o la ocultación de los defectos de su cutis.

El **AGUA NUPCIAL**, además de estas virtudes, reúne otra de inapreciable estimación, que es su economía, porque blanquea sin que aparentemente se perciba su empleo, y suprime, por consiguiente, el uso de polvos, perfumes y otras substancias que generalmente son costosas y de resultados desastrosos para quien las emplea.

Esta recomendable calidad no la tiene ninguna agua similar, que no tienen otro objeto que procurar la adherencia de los polvos que deben ponerse encima. Además, el **AGUA NUPCIAL** es inalterable, no irrita, ni estira, ni pinta, ni produce descamaciones del cutis y se garantiza su acción inofensiva, saludable, higiénica y de un éxito completo.

Ningún auxiliar más ventajoso para conservar la hermosura, embellecer el rostro, hacer desaparecer granos, puntos, pecas, manchas y paños, que la insuperable **AGUA NUPCIAL**, verdadera agua de las reinas de la belleza.

Las más eminentes actrices y grandes damas usan invariablemente el **AGUA NUPCIAL**.

Y el **JABON NUPCIAL**, que constituye el precioso complemento del **AGUA NUPCIAL**, no debe faltar tampoco en el tocador de ninguna dama que quiera conservar y realzar su belleza, dotando su cutis de suavidad y frescura.

En venta en todas las farmacias, droguerías y perfumerías





# Frases Cómicas



— Pero, ¡Dios mío!  
¡Qué estúpido soy!

— Es verdad.

— ¡No consiento que  
nad'e me llame estú-  
pido!

— Entonces, ¿por qué  
lo confiesa usted mismo?

— Es que yo lo decía  
sin pensar.

— Pues yo lo pensa-  
ba sin decirlo.

\*\*\*

— Papá, mi marido me  
ha dado una bofetada.

— ¿En qué carretilla?

— En la izquierda.

— Pues yo te doy otra  
en la derecha. Dile que  
si el ha pegado a mi hi-  
ja, yo he pegado a su  
mujer.

\*\*\*

— ¡Gran noticia! ¡Los  
ingleses han tomado  
Moka!

— Vaya una cosa; yo  
tomo todos los días cara-  
colillo.

\*\*\*

Una viuda pregunta a un amigo:

— ¡Qué epitafio le parece a usted que ponga en  
la tumba de mi marido?

— Cuanto más sencillo mejor. Escriba usted lo que  
yo le dicte:

“Aquí yace don Juan Lanás.

¡Descansa en paz! — Su viuda”.

Esta, que no está muy fuerte en gramática, es-  
cribió:

“Aquí yace don Juan Lanás. ¡Descansa en paz su  
viuda!”



Los cabellos de color:

La señorita. — ¡Oh!

El cochero. — Es culpa suya, se-  
ñorita. El caballo tomó su pelo por  
pasto verde.



El abuelo. — ¡Qué estás haciendo con el gato?

El nene. — Lo estoy poniendo de color khaki, co-  
mo a los soldados, para que los muchachos del ve-  
cino no le tiren cascotazos.

\*\*\*

— ¡No tiene usted madre?

— No, señor. Murió al dar a luz a mi hermana.

— ¡A cuál de ellas, a la mayor o a la menor que  
usted?

\*\*\*

— La primera vez que mi mujer me prohibió salir  
por la noche, me incomodé muchísimo; la segunda,  
me puse hecho una fiera...

— ¡Y la tercera?

— La tercera... no salí.

\*\*\*

En un banquete de boda, Gedeón  
se levanta a brindar con la copa  
en la mano:

— Señores — exclama, — brindo  
por los novios. ¡Dios quiera que  
vuelvan a ver muchos días como  
estel...

\*\*\*

Entre amigos:

— Estoy desesperado, tengo que  
soportar en casa dos o tres días a  
la semana a mi suegra. ¡Dichoso  
tú que tienes la tuya en las provin-  
cias!

— Sí; pero viene a vernos dos  
veces al año.

— ¡Y te quejas!

— Es que cada vez se está seis  
meses en casa.



— Mamá, ¿vas a acostarte y por  
eso te pones en camisa?

— No, querido; voy a comer fue-  
ra. Estoy invitada.



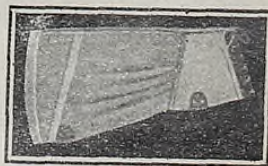
## Hernias - Quebraduras

Las personas más delicadas pueden usarlos, sin mo-  
lestia alguna. Reconocidos mundialmente para la cura  
radical de las hernias. Miles de certificados auténticos  
de todas partes.

FAJAS para obesidad para hombres y señoras. (Desde \$ 10.00 m/n.). FAJAS  
para riñón móvil, línea blanca, descensos uterinos, hernia umbilical y ventral,  
también para operados de las mismas. Premiados en la Exposición de Medicina  
de 1910. Folletos e informes gratis por correo o personalmente.

PORTA Hnos. - Piedras 341. - Bs. Aires

Reducción inmediata por nues-  
tros BRAGUEROS REGULADORES





# EXCEPCIONAL

Ya hemos ofrecido al público de esta nación nuestros artículos, consistiendo nuestra primera oferta en relojes de la mejor marcha y presentación, a precios realmente excepcionales, porque somos la fábrica que vende directamente al público. El éxito extraordinario obtenido en la primera oferta, nos mueve hoy a hacer esta nueva, con el solo fin de corresponder con este beneficio al público de la República Argentina, que tanto nos ha favorecido.

Hacemos dos ofertas: La Núm. 1, para CABALLEROS, compuesta de:

1 Hermoso reloj, ENCHAPADO FINO, MARCHA GARANTIDA, 3 TAPAS.

1 Cadena ENCHAPADA FINA.

1 Par gemelos ENCHAPADOS EN ORO, CON PIEDRAS DE FANTASIA.

1 Alfiler para corbata ENCHAPADO EN ORO, CON PIEDRAS DE FANTASIA.

1 Boquilla de AMBAR VERDADERO, CON VIROLA ORO 18 QUILATES.

TODO POR \$ 12 m/n. c/l.

Oferta núm. 2, para SEÑORAS Y SEÑORITAS; el mejor regalo para su mamá, su hermana o su novia; compuesto de:

1 Precioso relojito ENCHAPADO FINO CON PIEDRAS DE FANTASIA.

1 Cadena larga ENCHAPADO FINO, CON UN PASADOR, CON PIEDRAS DE COLOR SURTIDAS.

1 Prendedor ENCHAPADO FINO CON PIEDRAS QUIMICAS.

1 Par rosetas engarzadas EN PLATA PLATINADA, CON PIEDRAS QUIMICAS.

1 Collar ENCHAPADO FINO CON MEDALLON, ENCHAPADO CON PIEDRAS DE COLOR.

TODO POR \$ 12 m/n. c/l.

Cualquiera comprenderá que el precio que hemos fijado para nuestras ofertas es cuatro veces menos que su valor corriente en plaza.

Usted no debe mandar ni un solo centavo más de \$ 12, pues los gastos de embalaje y encomienda son por nuestra cuenta. Todos los relojes antes de salir son revisados minuciosamente, y van en perfectas condiciones de marcha. El importe de \$ 12 puede re-



TODO SOLO POR 12 \$, MUCHO MENOS DEL COSTO



# REGALO

En vista del éxito colosal que obtuvo esta oferta, que habíamos hecho como regalo especial para Año Nuevo, hoy la mantenemos hasta liquidar los 1.000 lotes que hemos aumentado para atender todos los pedidos.

mitirlo por giro postal. También aceptamos en pago figuritas de los CIGARRILLOS 43.

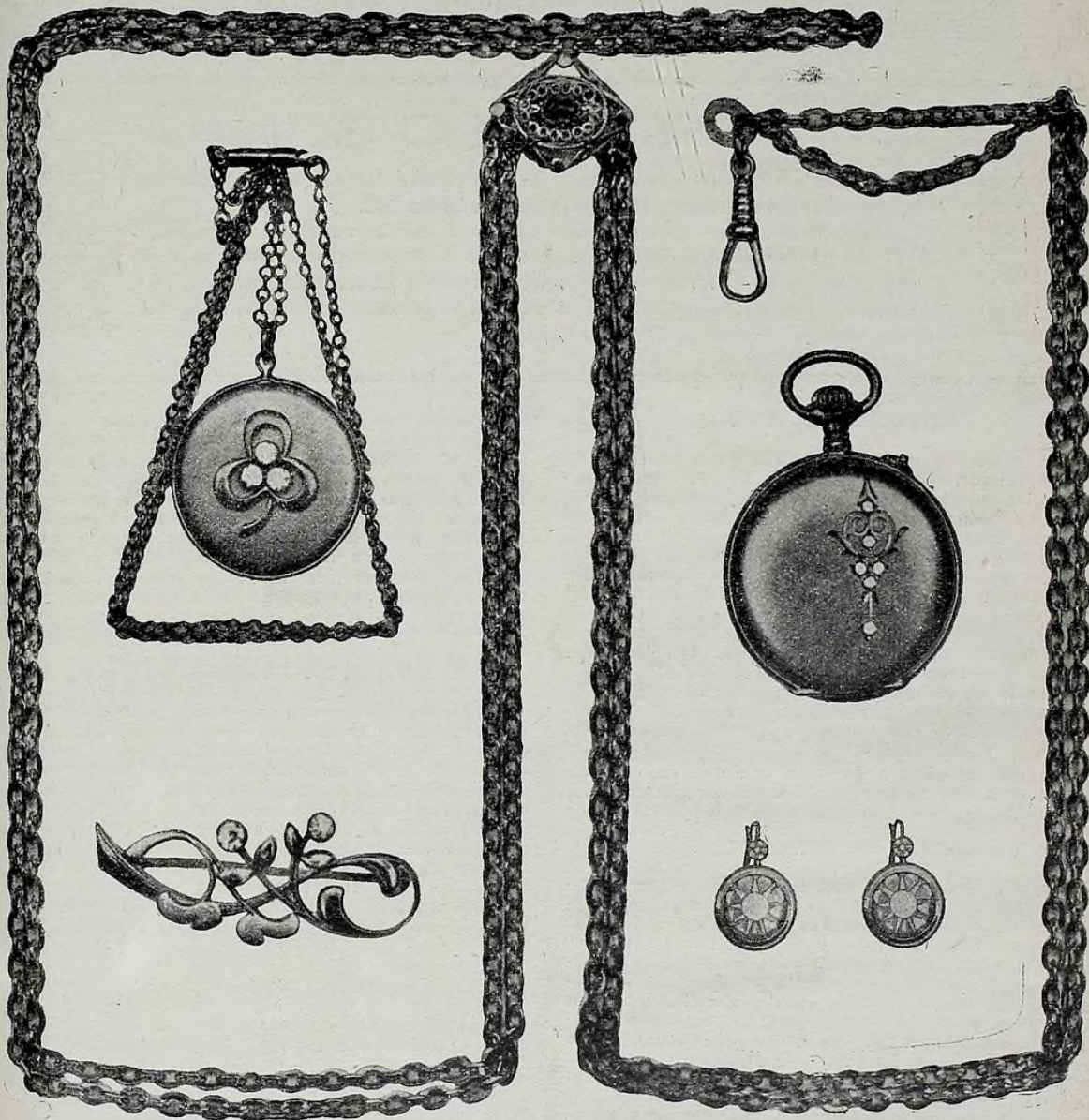
Si usted no tiene la cantidad suficiente de figuritas, puede remitir las que tenga y completar el importe con dinero efectivo.

De la seriedad de nuestra oferta pueden solicitar-

se referencias a la administración de esta revista, donde tenemos garantía.

**HAGA SU PEDIDO HOY MISMO.**

Aceptamos pedidos de cualquier punto de Sud América.



**TODO POR 12 \$, MUCHO MENOS DEL COSTO**  
**CUPÓN**

*Señor FELIPE MIQUEU, Uruguay 1082, Buenos Aires*

Le adjunto \$ 12 m/n. para que a vuelta de correo me remita, por encomienda certificada, un lote n.º...

Nombre .....

Dirección .....





P B T. — Pedagogía Casera.  
Núm. 533.

Para optar a los premios, es necesario acompañar con las soluciones el recorte de este cupón.

# Pedagogía Casera

## PREMIOS:

En el próximo número publicaremos los nombres de los niños premiados por haber resuelto las cuestiones planteadas en el número 532.

Las soluciones de los asuntos de esta página se recibirán hasta el día miércoles 17 del corriente, publicándose los nombres de los ganadores en el P B T del día 27 del mismo. Los solucionistas deberán enviar su correspondencia a VOCALES, Piedras, 150, escribiendo con claridad el nombre y dirección. Los del interior añadirán la indicación de su edad.

### IMITACIÓN DE RUIDOS

En todos los idiomas hay una gran cantidad de palabras que, por la disposición de sus letras y sílabas, despiertan ideas de sonidos, cuando se pronuncian bien y se les da la expresión correspondiente. Dichas palabras se llaman "de armonía imitativa", porque imitan ruidos, ya de la naturaleza, ya producidos por máquinas, herramientas de trabajo u otros objetos. También se les dice "palabras onomatopéyicas". Citaremos ejemplos. El ruido de una detonación o de un golpe se imita con las palabras "¡pum...!", "¡bum...!". La caída de un cuerpo en el agua, con "¡chas!", "¡plaf!". El sonido de un arroyo, con "¡glu, glu!". El ronco son de la abeja, con la palabra "zumbido". El golpe del martillo, con "¡toc!". El "repiqueo" del timbre, "¡tilín, tirilín!".

Hágase una lista de doce palabras de esta especie, en la que no se repita ninguna de las indicadas aquí.

### DESDE LA VENTANILLA

Buenos Aires y Quilmes están unidas por múltiples vías de acero tendidas como cintas sobre el campo. El tranvía se desliza sobre ellas a impulso de la corriente eléctrica, y compite con el ferrocarril. La zona de tierra cultivada en toda su extensión se ve cortada por arroyos y esmaltada por lagunas, que dan al paisaje vida y alegría. Quiebran las aguas aves de blanco plumaje, nadando tranquilamente, sin temor al coche que cruza veloz sobre los puentes. El cuello de aquellos palmípedos es largo y airoso como una letra ese. El agua no penetra entre sus plumas, untadas de la materia grasa con que sus poseedores las preservan, y cuando el ave sale a la orilla, sacude las pocas gotas que le hayan quedado. Los dedos, unidos por la membrana característica de estos nadadores, les da

el nombre que lleva todo el orden entre las aves. Se alimentan de gusanitos, pececillos y hierbas. Poseen una especie de colador en la garganta, por eso es que toman fango abundante en el pico, tragan las substancias alimenticias y arrojan el resto. Son animales corpulentos; vuelan, aunque descansan a pequeños intervalos. Empollan hasta cinco huevos nada más, y son amantes de sus hijos, a los que enseñan a nadar sosteniéndolos con sus alas. En todo el litoral argentino se halla esta especie, cuyo canto no se oye nunca. ¿Cuál es el nombre del ave?

### DE HIGIENE

El aire atmosférico tiene varios componentes en proporciones variadas. De cien partes, 21 son de oxígeno; 78.06 de ázoe; 0.94 de argón. El resto lo completan ácido carbónico, vapor de agua, ozono, óxido de carbono y gases sulfurados. I. ¿Cuál de dichos componentes debe procurar el hombre en sus habitaciones? II. ¿Cómo conseguiría que estuviera en ellas con abundancia? III. ¿Qué gas respiran las plantas? IV. ¿Por qué mueren los peces al sacarlos del agua? V. ¿Por qué los mamíferos no pueden permanecer mucho tiempo bajo el agua? VI. ¿Qué efecto hace el ácido carbónico en el hombre?

### AGUAS ESTANCADAS

- I. ¿Cuál es el lago más grande de nuestro país?
- II. ¿Cuántos son los lagos de Santa Cruz?
- III. Nómbrase los de Tierra del Fuego.
- IV. ¿Cuántos son los de Chubut?
- V. ¿Y los de Río Negro?
- VI. ¿Cuál es la laguna más renombrada en el litoral?
- VII. ¿Y la más afamada en el centro?

### SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL N.º 531

Problema:

$z = 35 \times \$ 4.37 \text{ c/p.} = \$ 152.95.$   
 $tr = 26 \times \$ 4.95 \text{ c/tr.} = \$ 128.70.$   
 $br. = 21.10 \times 4 = 84.40 \text{ mtrs.}$   
 $\text{mtrs.} = 84.40 \times \$ 0.34 \text{ c/m.} = \$ 28.69.$   
 $g. = 32 \times \$ 0.85 \text{ c/g.} = \$ 27.20.$   
 $\text{Total: } \$ 152.95 + 128.70 + 28.69 + 27.20$   
 $+ 25 = \$ 362.54.$   
 Respuesta: Luego el producto de la fiesta fué \$ 362.54.

Los \$ 25 restantes pueden emplearse en comprar medias.

El municipio:

La calle Magallanes recuerda al marino que descubrió el estrecho en 1520. — Ayolas es el apellido del compañero de Mendoza, que exploró el Paraguay en 1536. — La Madrid, Olavarría y Suárez fueron militares valerosos en la época de la organización



## PEDAGOGIA CASERA

nacional — Brandzen, jefe del regimiento número 1 de caballería, figuró en Ituzaingó con brillo. — Almirante Brown, primer organizador de la marina argentina; figuró en las luchas de la independencia. — Tunuyán, Carcarañá, Diamante, Gualaguay, Salado, Dulce, Pilcomayo, son nombres de ríos argentinos de Mendoza, Santa Fe, Entre Ríos, Santiago, Tucumán y Formosa, respectivamente, en cuyas orillas se han librado acciones guerreras o hechos dignos de memoria. — Pedro Mendoza recuerda al primer fundador de Buenos Aires.

### Oraciones elípticas:

Las palabras que faltan, en el orden que se necesitan, son: jazminero, hojas, huertos, blanco, cinco, aroma, aire, ramilletes, opulentas, primavera.

### Tierras para la industria:

1. Objetos de loza. — 2. En la porcelana. — 3. Vidrio. — 4. La construcción de edificios. — 5. Para escribir. — 6. Hay en San Juan, Mendoza y Neuquén caolín, arcilla y arena. — En Córdoba, Entre Ríos y Buenos Aires hay cal. — Tiza en pequeña cantidad en las andinas.

### Acróstico imperativo:

NO  
OÍ  
MI  
IR  
ES  
NI  
TE  
AS  
SÍ

Los niños que se expresan a continuación pueden pasar a recoger los premios obtenidos en el sorteo de solucionistas a nuestras oficinas, de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

### CAPITAL

Margarita Alonso, Ema A. Balbi, Angelita Bor-

ghelli, Teresa Blanco, Luis Costas, Elena Cornette, Héctor Justino Charry, Julia Dantas, Elena Distasio, Arturo Divenosa, Salvador Di Noto, Josefina Dagna, Dionisio R. Esteban, Eleonor Fournier, Alberto Gander, Juan B. Guevara, Gustavo Grosso, T. Hernández, M. T. Labrunée, Fernando P. Linera, Alicia Lanús, C. Leroy, Honorato Maddonni, María Marcovecchio, Adolfo Mantone, Pepito Mayora, Nélida Paz, Rodolfo Perlesca, Marcelo Próspero, Isaias Pagura, A. Rosenbleun, Adelina E. Rodríguez, Julia Riaño, Víctor F. Silva, Alberto Serritelli, Marcelo Tarnassi, Carlos Terzano, René Volpi, Isabel C. Vieites, Carmen Viano, Horacio Fani.

### PROVINCIAS

Dorila Cáceres, Alejandro Aliano, Eugenio Donati, Mariano E. Sicilia, Yolanda Chinetti, Haroldo Garibaldi, Carlota Lasier, Enrique E. Charrieri, Rosalía Rumi, Vicenta de Ríoja, Isabel Vázquez, Dora Jüül, J. Isabel Wegmann, Emilia M. Gotusso, José Quintela, Ana Greaven, Ema Pavito, Carmen M. Crespo, Angel A. Echagüe, Mario A. Lilledal, Lucía Martínez, María E. Zamudio, Isabel B. Verdesosa, Luis M. Aralchesy, Olivio Quintana, Clara Elena Pavón, Luisa Malena, Félix J. Tarragó, Raúl D. Comas, Juan Gautero, Elenita Reina, María Pedemonte, Alfonso de la Rúa, Atilio Pedrazzini, Juana A. Mitidiero, Anita López, Roberto López, José Gautero, Antonio Galati.

### EXTRANJERO

María A. Lagisquet, Luisa Bruno, Taiola J. Fita, Leonor Acosta, Emilia M. Morinigo.

## ¡ ADVERTENCIA !

Como Fabricantes Originales del Cordial de Zumo de Limas, preparado de las limas de las Indias Occidentales, y tan bien conocidos como proveedores de una bebida deliciosa, sana y refrescante, los Sres. L. ROSE y Cia., Lda., avisan al público se sirvan tener cuidado contra las numerosas imitaciones que hay parecidas al Cordial ROSE tanto en nombre como en su apariencia en general.



**CORDIAL**  
de  
**Zumo de Limas**  
**ROSE**

## GRACIOLA

### POLVOS DE TOILETTE

#### TALISMAN DE BELLEZA

Es el polvo de tocador perfecto que tanto desean las damas.

#### BENEFactor DE LA EPIDERMIS

De una finura extrema, da a la piel un admirable aterciopelado. Su perfume agradable, suave y persistente, lo hace indispensable en el tocador de toda hermosa dama.

De venta en droguerías, perfumerías y en las siguientes farmacias: Franco Inglesa, Sarmiento 587; Gibson, San Martín 99 y Defensa 192; Domínguez y Rosendo, Lavalle 1001; Molina, San Juan 1001; Kelly Nava, Santa Fe 1699; Stabile y Meoli, Av. de Mayo 1102; Perfumería Progreso, C. Pellegrini 88; Tienda San Juan, Alsina y Piedras. Representantes: en Rosario: Losno y Fossetti, Urquiza 1275, y farmacias; en Córdoba: Miguel Munté, A. General Paz 226, y farmacias; en Lomas de Zamora: Farmacia Inglesa, Laprida 131; en Montevideo: Farmacia Cranwell. Depósito general de la Perfumería Langlois, Caseros 592, Buenos Aires.

Se atienden pedidos y correspondencia del interior y exterior.





# Encomienda milagrosa

Llamamos la atención sobre esta **NOTABLE OFERTA** a los lectores de nuestra revista.

Caja conteniendo:

1 reloj lep. artístico cincelado, ref. oro 18 kilates, para caballero, máquina montada sobre rubíes, áncora.

1 cadena, dibujo moderno.

1 boquilla con escudo y virola.

1 par gemelos "Titre Royal"

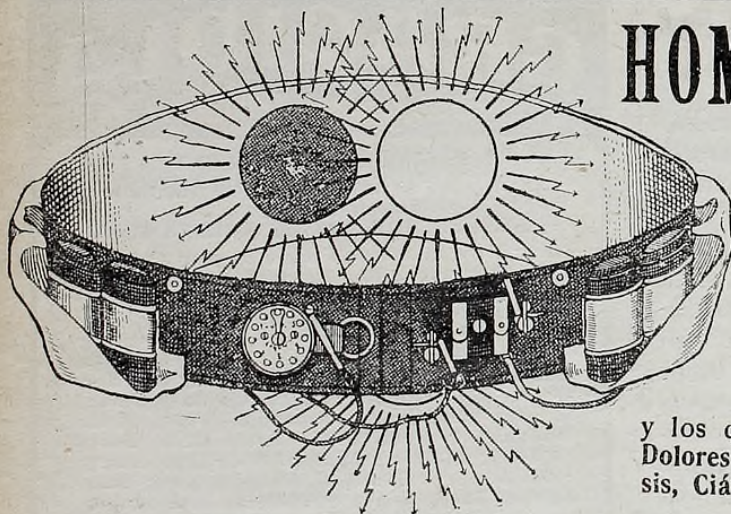
1 alfiler de corbata con piedras químicas.

**TODO REFORZADO ORO, GARANTÍA 10 AÑOS**



Todos estos artículos, que representan un valor de \$ 50, a precio de catálogo, los entregamos o remitimos franco de porte, a cualquier punto de la República, por \$ 10 m.n. o 500 cartoncitos de los cigarrillos 43 u otras marcas de valor.

Los pedidos a **CASA MATUCCI, Rivadavia 1271 - Bs. Aires**



## HOMBRES DÉBILES

Neurasténicos,  
Falta de vigor varonil

deben usar el CINTURÓN ELÉCTRICO

**"ROBUR"**

del Dr. Berndt

y los que sufren de Reumatismo, Lumbago, Dolores de cadera, espaldas, cabeza, Parálisis, Ciática, Los enfermos del Estómago, Hígado, Intestinos, etc., etc.

Tienen BATERIA A PILAS SECAS y REGULADOR para graduar la corriente. ¡No producen quemaduras y están siempre listas para usar sin ninguna preparación! Éxito sorprendente en toda clase de enfermedades. ¡Pídase Gratis!, en sobre cerrado, Libros Ilustrados explicativos e Informes por carta o personalmente de 9 a 7 p. m., a D. C. Scheid, calle Carlos Pellegrini 644, Buenos Aires.

## LOS SORDOS

deben usar los Tímpanos del doctor Plobner. Quitan la sordera y ruidos en los oídos.

Pidan folletos a D. Scheid, Carlos Pellegrini 644. - Bs. Aires





# Consultorio femenino



**Martina.** — Las pepitas de almendra debidamente preparadas dan buen resultado. El compuesto de esa señora no vale nada. Lo único radical de verdad es la aguja eléctrica.

**Susita, Buenos Aires.** — No veo por qué tan gran dolor si lo que te pasa es lo que preveías. Piensa que es tu vanidad y no tu corazón lo que sufre. Y sufrir de vanidad siempre es salvador.

**Carolina H., La Plata.** — ¿Te casaste? Para que veas que no eras tan soñadora. Yo hago lo mismo; cuando no tengo nada lo sueño todo.

**María Virgen, Buenos Aires.** — Hija mía, te parece a la táctica alemana, que ha resultado la más ingeniosa de las industrias. Ahora te vendrá la liquidación y todo lo que echaste en fama lo habrás

perdido en dicha. En fin, próximamente, te enviaré un consejo inglés.

**Odila Blau, Montevideo.** — Pues lo más odioso es sentar plaza de juez sin un conocimiento profundo de la vida y de las cosas. ¿Sabes acaso que existen fuerzas oscuras en la naturaleza que vencen todos los diques levantados por los virtuosos de la Buena Intención? Perdona y acepta, y te habrás elevado.

**Mechita, Montevideo.** — ¡La verdad!... ¡Pues no pides nada! Es inmoral decir la verdad a las muchachas de tu edad. Inmoral, sobre todo, porque os parecería mentira y aun porque no os sería útil. Por ahora, procura no levantarte todos los días sin una ilusión cualquiera.

**Magno Loco, Buenos Aires.** — Eso es un alarde de frivolidad. Se necesita ser un completo inconsciente para no preocuparse por la guerra europea. Las lar-

vas de la tierra y los cerros del montón creen que el peor mal que ella puede traer es la cantidad de sangre derramada. La humanidad ha llegado retrasada a este momento universal, pues veo que toda en masa no se agita para elegir su nimbo y su destino.

**Mariana, Buenos Aires.** — Si no lo vence con el cariño no lo vence con nada; su personalidad está ya demasiado formada, y el arte que se necesitaría para envolverlo y llevarlo al fin que usted se propone es un arte demasiado difícil para que pueda ser aprendido por recetas.

**Tiple ligera, Buenos Aires.** — La vida artística no es la vida del arte; ya podía usted suponerlo. Abandone esa miserable existencia, puesto que su ensueño la abandonó a usted.

Noemia de Lis.



## CÓMO SE ADQUIERE EL ÉXITO EN LA VIDA

Ni un centavo le cuesta este maravilloso libro

Pida hoy mismo este interesante LIBRO, que es sin duda el más práctico y claro que se ha publicado hasta la fecha para el adelanto personal.

EL HOMBRE, LA MUJER Y LA SEÑORITA pueden aprender el modo para asegurar su bienestar, triunfar en los negocios, ganar más de lo que actualmente ganan, vencer dificultades, ser correspondido por la persona amada y tener

### FORTUNA, DICHA Y SALUD

En sus páginas encontrará el modo práctico para sugestionar, dominar, etc., etc., y explica cómo cada persona puede desarrollar el PODER MAGNÉTICO, que es el gran secreto para hacer de la vida una verdadera FELICIDAD.

**GRATIS**

y franco de porte se remite este precioso libro a quien lo solicite pidiéndolo por carta al

INSTITUTO CIENTÍFICO. 1535, Apartado, 1535 — Buenos Aires

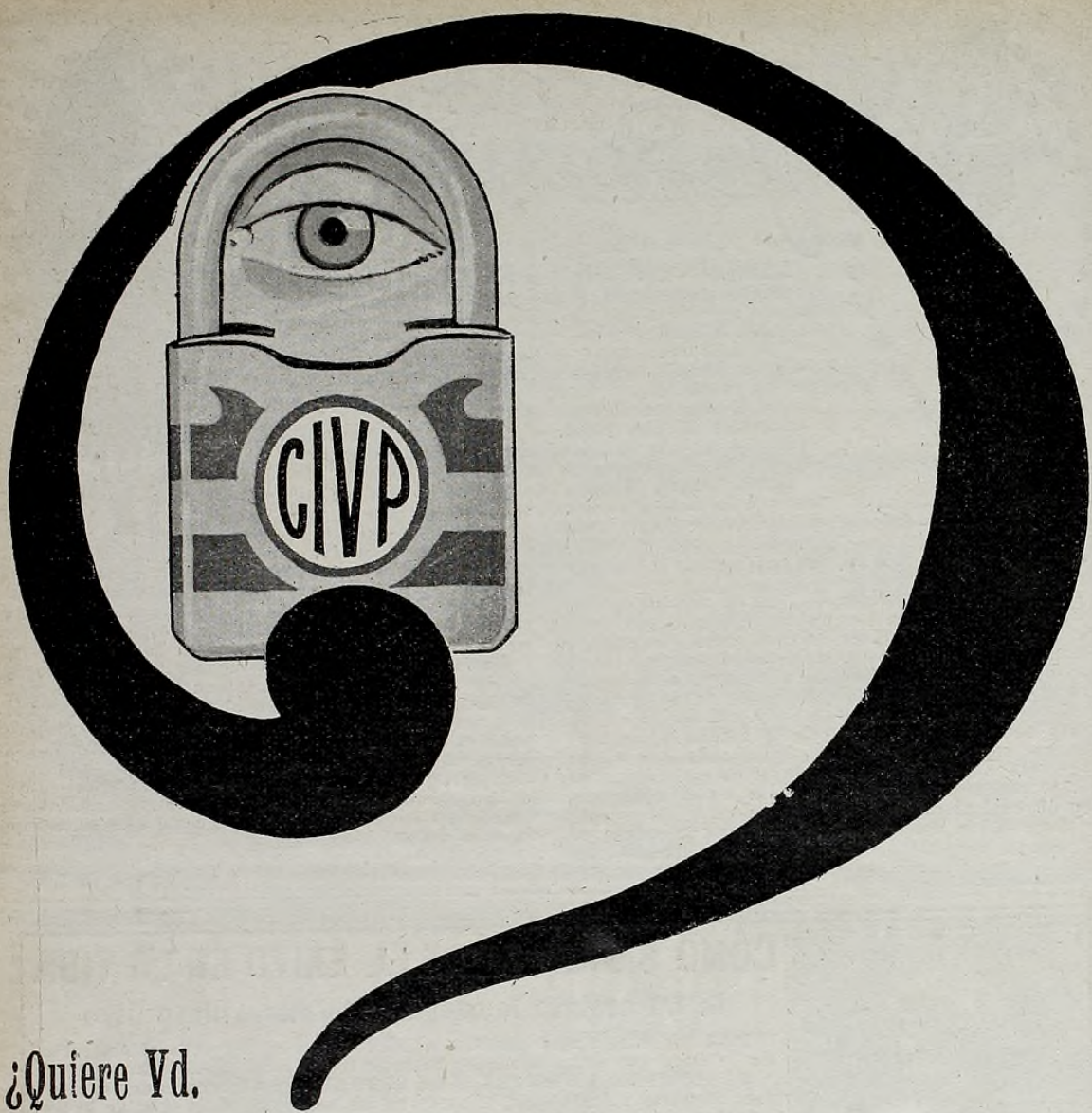
Escribir bien claro nombre y dirección.



## COLECCIÓN UTEB DBT.

Guarde usted los ejemplares de DBT, y nosotros re- los encuadernaremos en elegantes tomos con tapa imitación cuero de Rusia y letras doradas. Cada tomo \$ 2.- corresponden a cada tomo los ejemplares aparecidos durante un bimestre = Dirigir los pedidos a esta administración. Direccion: 150.





¿Quiere Vd.  
vivir  
tranquilo

Vivir tranquilo significa estar exento de preocupaciones que nos priven de prestar toda nuestra dedicación a los asuntos que hemos constituido en fin de nuestra vida. Dividir la atención es mermar energías al logro de ese fin. Es preciso, pues, que todos aquellos hombres cuya actividad va encaminada a un propósito determinado, puedan emplearla sin trabas ni obstáculos que la disminuyan. Vale decir, que precisan estar convencidos de que sus esfuerzos no han de ser malogrados por la mala fe de sus auxiliares, que deben estar convencidos de su moralidad.

Pero procurarse este convencimiento por sí mismo, equivale a restar atención a los asuntos principales. He aquí por qué se ha fundado una institución encargada de librar a los hombres de negocios de estas imprescindibles averiguaciones, que les emplearían tiempo necesario para otros asuntos de orden más elevado.

## La Compañía Internacional de Vigilancia del Plata

que funciona con la autorización del jefe de policía de la capital señor Eloy Udabe, se encarga de prestar todos estos servicios de investigación personal, practicando todas las pesquisas, averiguaciones que se le encomienden respecto a asuntos de índole privada o de vigilancia de intereses personales, con la mayor discreción y con seguridad absoluta de obtener un éxito lisonjero.

Solicítense datos completos a sus oficinas:

LAVALLE 1481. Unión Telefónica 595, Libertad. — Dirección telegráfica:  
Vigilancia. Casilla de correo número 1616, Buenos Aires





# Raro y Curioso

ISLA PARA PRUEBAS DE TORPEDOS. — En Hyères, cerca de Tolón, la gran base naval francesa, se ha construido una isla de hormigón armado

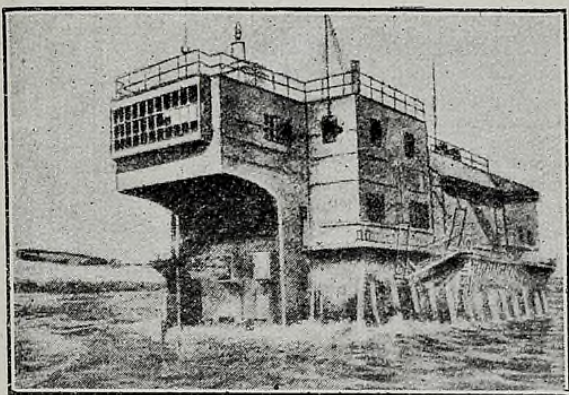
destinada a las pruebas de torpedos.

La isla mide 25 metros de largo por 15 de ancho, y fué levantada sobre un cajón de dique flotante de hormigón armado que sirvió para llevarla a remolque desde Tolón al punto donde se halla. Está dividida en compartimientos por mamparos de más de un metro de grueso. El compar-

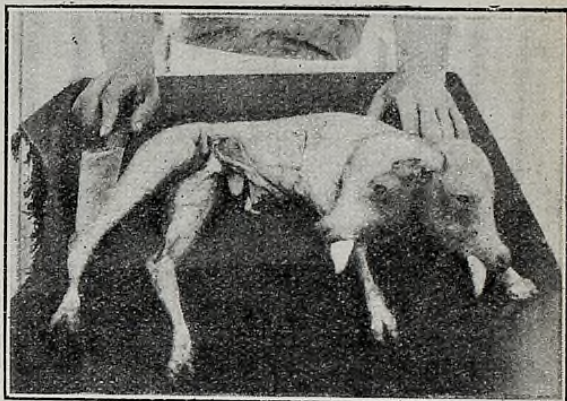
timiento mayor, situado a unos cuatro metros bajo la superficie del agua, es el que sirve para el manejo de los torpedos. Dicho compartimiento tiene tres tubos lanza-torpedos, y a cuatro metros sobre la superficie del mar, otros dos tubos.

La maquinaria, movida por la electricidad, está montada en el edificio construido sobre el cajón.

CASO TERATOLÓGICO. — De Las Moscas (Entre Ríos) nos envía el señor Conrado Lotz la fotografía de un ternero con dos cabezas. La vaca madre fué carneada y se encontró al hijo con esa particularidad.



La isla de los torpedos.



Ternero con dos cabezas.

## EMPORIO AMERICANO

MAIPÚ 272  
BUENOS AIRES  
U. T. 4125, Av.

*CIA AMERICANA DE MÁQUINAS DE ESCRIBIR*

LIQUIDACIÓN DE MAQUINAS A MITAD DE SU VALOR -- PIDAN DATOS



Máq. "Victor"  
Precio desde \$ 95.00



Máq. "Smith Premier"  
Precio desde \$ 110.00



Máq. Underwood  
Precio desde \$ 150.00



Máq. "Revilo"  
Precio desde \$ 95.00



Máq. "Remington"  
Precio desde \$ 120

## CASA BUSTAMANTE

(PRODUCTOS ANDINOS)

Unica casa autorizada por el Sup. G. N.  
Fundada en 1897.—ARENALES 2301.

Negocios de minas de oro, plata y  
cobre. VENTA DE MINERALES.  
YERBAS EXPERIMENTADAS DE LA  
CORDILLERA DE LOS ANDES.

La Piedra Imán desde \$ 5, 10, 15, 20,  
25, 30, 40, 50 y hasta de \$ 1.000 y  
cualquier piedra del mes de nacimiento.

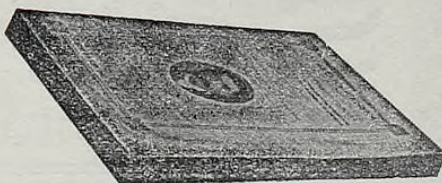
La garantía está en la antigüedad  
de la casa.

Perfecto P. Bustamante  
Fundador propietario



TE ANDINO  
TE DEL NIÑO

ARENALES, 2301  
Buenos Aires.



Catálogo gratis, libre de porte.  
Enseña el NATURALISMO.

La casa no tiene sucursal.

Regalo una PIEDRITA a todo comprador de la Piedra Imán (como réclame).



# Caja Popular de Ahorros

## de la Provincia de Buenos Aires

SE hace saber al público y a los Agentes de la Caja, que durante el mes de Febrero de 1915 se practicarán tres sorteos de certificados de depósito en esta forma:

Febrero	6	Premio mayor	.....	\$ 50.000
,,	13	,,	,,	..... \$ 20.000
,,	24	,,	,,	..... \$ 20.000

Casa Matriz: LA PLATA, calle 46, número 581  
Oficinas en Buenos Aires: RIVADAVIA 1392



## AMOR, FORTUNA, FELICIDAD

conseguirán SEÑORAS, SEÑORITAS y CABALLEROS leyendo este maravilloso libro nuevo que existe en este país y que se remite completamente gratis.

El valor de este curioso libro está comprobado por miles de personas que lo han solicitado, siendo el único en su clase que indica claramente los verdaderos y maravillosos secretos para HACERSE AMAR LOCAMENTE de quien se desee y conseguir un CASAMIENTO a su elección.

En sus páginas indica el modo más sencillo para adquirir el GRAN PODER MAGNÉTICO, único secreto para obtener

**SALUD, FORTUNA, FELICIDAD, NEGOCIOS, EMPLEOS, etc.**

En este curioso libro está resuelto el gran secreto para triunfar en todas las empresas. Todo lo abarca y lo explica este maravilloso libro nunca visto.

Pídalo hoy mismo por carta, que se remitirá completamente gratis. Se ruega poner bien claro su nombre y dirección.

**Señora C. H. FERNÁNDEZ. — Abonado 1236. — Bs. Aires**

# Sarmiento

## SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES

Oficinas: TUCUMÁN 1661

Unión Tel. 5183 Lib.  
Coop. Tel. 3226 Cen.



Consultorio  
Médico Veterinario

Director: Dr. ADOLFO DARRÓS

Consultas de 10 a 12  
Oficinas de 10 a 5 p. m.





# Consultorio de Agricultura y Veterinaria

a cargo del doctor A. Grossi



**Principiante.** — El espacio del local para sus gallinas depende de la raza, edad, alimentación, etc.; lo importante para usted es la alimentación, que ha de ser abundante y concentrada, y los nidos para la postura.

La venta de esos productos en Buenos Aires tendrá que hacerla personalmente o a consignación. Infórmese bien sobre la explotación que inicia, para evitar pérdida de tiempo y dinero.

**A. F. S.** — Desaparecerán las pulgas tapando todos los agujeros e intersticios de las paredes y tabiques, pasará sobre todo eso una mano de lechada de cal viva; cuidará de que no las tengan sus animales domésticos, en una palabra, mucha higiene en los locales y animales.

**Antonio Muscillo.** — Un manual práctico para la cría de aves, es el titulado "Zootecnia e Higiene Avícola", del ingeniero Conrado M. Uzal.

**Tito.** — Por falta de espacio no es posible evacuar su consulta; tal vez en los tratados avícolas encuentre lo que usted desea conocer.

**C. A. L., Lomas de Zamora.** — Si no encuentra lesión aparente sobre la piel, capaz de provocar la caída del pelo, pruebe de modificar los alimentos. En el agua de beber pondrá un pedazo de hierro viejo; no hay remedio específico contra la caída del pelo. Respecto a las gallinas, les quitará el vicio que usted menciona dándoles en los alimentos sustancias animales, como carne, huevos, huesos, etc., y un local de mayor espacio que el actual.

**Agustín Martín, A. Alsina.** — Como los síntomas que presenta su caballo son comunes a varias afecciones, no es posible determinar la clase de enfermedad y prescribir tratamiento, sin antes examinar bien al enfermo.

**Feliciano Lobo.** — Probablemente el origen de las lesiones que presenta su perra, es interno; hágala examinar por un profesional para su determinación; mientras tanto, tratará esas hinchazones aplicando apósitos de algodón empapados en una solución acuosa tibia de bicloruro de mercurio al 1 por 1.000.

**Antonio Croveto.** — Sírvase remitir más detalles sobre la enfermedad de sus aves.

**Consuelo, La Plata.** — Si aun persiste el malestar de su gatito, le hará tomar media cucharadita de sal fina de cocina disuelta en una copa de agua.

**V. Borella y Jardinera Platense.** — Tratarán sus jazmines del país atacados, con la fórmula siguiente: kerosene, 200 gramos; jabón negro, 150 gramos; carbonato de sodio, 30 gramos; agua, 6 litros. Disolver el jabón y el carbonato en dos litros de agua caliente, la que después de enfriada recibirá de a poco el kerosene, agitando siempre la solución; la aplicará sobre las partes atacadas por medio de una brocha.

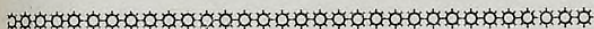
**Florisa Blanco.** — Por falta de espacio no es posible tratar de alimentos. Respecto a las camelias, se injertan entre sí, pero sobre variedades simples; se reproducen también por semilla.

**Arquimedes F. Nadale.** — Tratará a sus pollos secándolos y proporcionándoles alimentos tibios; el local será seco.



La correspondencia será dirigida así: Doctor Antonio Grossi, Consultorio de Agricultura y Veterinaria de P B T, Piedras, 150.

Consultorio particular: Maza, 188, (Unión Telefónica 3773, Mitre).



## Un libro gratis

El cual representa un caudal de conocimientos útiles. Contiene títulos y nombres de los productos andinos; le servirá de eficaz ayuda para que pueda conocer a fondo el secreto de cada planta, sus propiedades generales; en resumen, todos los productos que abarca la majestuosa Cordillera de los Andes.

Le dará informes de valor incalculable y de singular importancia sobre la

### PIEDRA IMÁN

tan conocida por su poder sugestivo magnético, cuyos efectos benéficos representan un factor poderosísimo en la vida humana.

Dirija hoy mismo su pedido, que lo recibirá franco de porte a vuelta de correo, a

**J. M. CARRIZO**

Independencia 2515

Buenos Aires

Parfums

"El perfume de moda de las cortes de Europa."

**Eau de Cologne**  
**Atkinson**

J. & E. Atkinson, Ltd.,  
London.



**SALUD**

**EJERCICIO FÍSICO  
Y  
DIVERSION**

**ECONOMIA**

# PEUGEOT

Las mejores bicicletas francesas

**En DIEZ mensualidades**

con su sola firma

Completas, con farol a carburo, inflador,  
cartera con accesorios.

TURISMO .....	\$ 160 m/n.
CARRERA.....	\$ 150 „
EXTRA PISTA .....	\$ 185 „
TURISTA DE LUJO.....	\$ 210 „
SEÑORA .....	\$ 152 „
NIÑOS (rueda fija).....	\$ 110 „

Para la adquisición de una  
de estas bicicletas, sólo  
exigimos una pequeña par-  
te al contado, que fijamos  
a los interesados en cada  
caso.

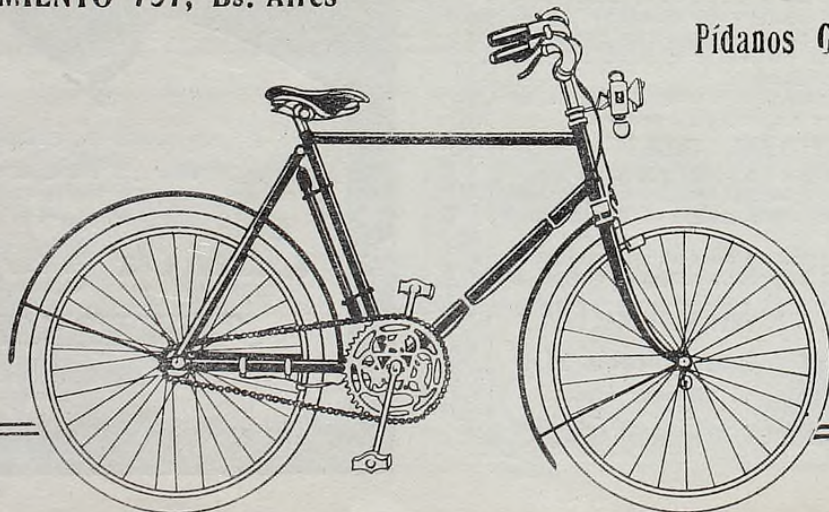
**Banco Proveedor  
del Río de la Plata**

SARMIENTO 757, Bs. Aires

**Motocicleta PEUGEOT**

la vendemos abonando una  
tercera parte al contado  
como mínimum.

Pídanos Catálogos







## LA ESPÍA DEL FUERTE

Por MAX PEMBERTON

(Continuación)

—¡On!—exclamó, afectando una jocosidad que estaba muy lejos de sentir.—¿No se trata más que de eso? Yo creí que era otra cosa... Bien, bien, hijo mío; por lo visto, Nikolai se ha ablandado... Ella le habrá rogado de hinojos, y ahora resulta el mundo al revés: Nikolai a las plantas de la espía... ¡Qué vida, Señor!... ¡Qué desagradable farsa!...

Zassulic compadecía a aquel desdichado, cuyo corazón jamás sintiera amor, ni aun simpatía hacia un semejante. Sin embargo, tuvo buen cuidado de guardarse las reflexiones y dejar pasar inadvertidos los chistes de Bonzo.

—El general teme—replicó sencillamente—lo que pueda decirse en Inglaterra, y creo que tiene razón. No se trata de una criminal, mi coronel, ni nosotros somos un pueblo salvaje. Por lo demás, Mariana Best estará tan segura como antes en su nueva prisión, y... nosotros no pasaremos mal rato porque la infeliz coma pan blanco.

Una carcajada brutal del Hombre de Hierro contestó a la irónica reticencia de Zassulic.

—La verdad es—dijo—que debían ustedes soltar los sables, vestirse faldas y acabar en un convento, gimoteando juntos y haciendo almíbar de frutas... ¡Valientes militares!

Y dió media vuelta sobre los talones, recordando de pronto que estaba ridiculizando a su superior jerárquico. No obstante, exteriorizó aún su contrariedad, gruñendo una advertencia, conforme reanudaba la interrumpida marcha:

—No vaya usted, amigo Pablo, a escaparse con esa prójima, aprovechando el que aun no está en el Fuerte Catalina.

Zassulic tuvo que realizar un horrible esfuerzo para ahogar la injuria que se le había venido a los labios. Aquel latigazo asestado a su honor militar le acababa de herir en lo más íntimo de su ser. Experimentó la necesidad de contestar al insulto con el insulto. Pero Bonzo traspuso en aquel momento una esquina, y Pablo tuvo que devorar a solas la afrentosa reticencia, no sin que acudieran una y otra vez a su memoria, pero ya no como injuria tremenda, sino como tentación poderosísima, las últimas palabras del coronel: "...aún no está en el Fuerte Catalina".

En los labios de Zassulic se dibujó una sonrisa enigmática. Reanudó el oficial su interrumpida marcha, y quizá no hubiese andado diez pasos, cuando, deteniéndose, desdobló el pliego confiado a su custodia, y leyó lo siguiente:

*"Condúzcase a la inglesa detenida al Fuerte*

*Catalina no bien anochezca, dejándola allí confiada a la guarda de Rothmister Sicbenski.*

STEFANOVICH.

*Dado en Cronstadt el 19 de marzo de 1895".*

Pablo leyó la orden por tres veces. Luego comenzó a darle vueltas y más vueltas entre sus manos, preocupadísimo, como buscando algún nombre que pudiera ser escrito en el terminante mandato.

—¡Por el cielo, que ha sido una distracción afortunada!—exclamó alegremente al advertir que Stefanovich había olvidado consignar el nombre de Sergio. Era indudable que el portador de la orden podía ser quien llevase a la prisionera desde el Fuerte Alejandro a su nueva cárcel. Según todas las probabilidades, el jefe de la fortaleza no estaría allí al oscurecer. El café o el cuartel lo habrían atraído, y en tal caso, no quedaría a Pablo sino mostrar al sargento encargado de la vigilancia el documento libertador.

—Nadie se atreverá a poner en tela de juicio mi autoridad, puesto que soy el depositario de la confianza del gobernador... ¡Dios mío, qué idea salvadora me habéis inspirado!

Y prosiguió la marcha, a paso todavía más rápido, cual si le persiguiese la idea sugerida por Bonzo. Del fondo del corazón se le subían a los labios, en oleadas de júbilo, palabras de esperanza. Ello iba a ser posible. Mariana dejaría de sufrir las torturas del calabozo para hallar los brazos de Pablo, que habrían de recibirla trémulos de pasión. Ya tendría él buen cuidado de que la inglesa no volviera a hacer traición a Cronstadt. Mariana Best sería la esposa del capitán Zassulic y la hija de Rusia.

Pablo se reía en voz alta, con esa buena gana con que se ríe el hombre ante la primera acometida de la tentación, cuando no tiene ni la voluntad ni el deseo de resistirla. Su paso precipitado le llevó en pocos minutos, desde el lugar donde se había encontrado con Bonzo, hasta el cafetín en que, la noche del arresto de Mariana, bebiera unos vasos de Borgoña en compañía del Hombre de Hierro.

Entró y se hizo servir una copa de ajeno. El azar, ahora favorable para Zassulic, determinó que éste tomase asiento en una mesa desde donde podía verse perfectamente la anchurosa rada. En un recodo de la misma, y a pocos metros de la orilla, se balanceaba, mecida por el suave oleaje, la barca de Pablo. Era una navecilla de vapor



muy esbelta, regalada al capitán Zassulic por el príncipe Tolm, uno de sus poderosos parientes. La embarcación estaba reputada entre la marinería de Cronstadt como la más rápida del Báltico, capaz, al decir de sus admiradores, de dejarse atrás al crucero más veloz de cuantos anclaban en el puerto militar.

Pablo invertía todo el dinero que le dejaban libre sus atenciones en mejorar su "acorazado", como él denominaba irónicamente al regalo del

príncipe. La pequeña nave era su juguete predilecto, su entretenimiento favorito en las largas tardes del verano, cuando, libre de preocupaciones, ibase en ella a recorrer las pintorescas islas del litoral finlandés. Estas aficiones de Zassulic habían acabado por hacerlo poseedor de todos los secretos de aquella parte del Golfo. Quizá no le aventajaba ningún marinero de Cronstadt en el conocimiento de aquellas aguas. El muchacho encargado del pequeño yate, un inglés al servicio de Pablo desde que el oficial entrara en posesión de la nave, admiraba los talentos náuticos de su amo, y además profesaba a Zassulic verdadera adoración.

—Reuben—se decía el capitán acordándose de su barquero—sería el hombre a propósito para ello. Me es adicto, y no vacilaría en ayudarme, sobre todo en cuanto supiese que se trataba de favorecer a una compatriota suya.

Con este pensamiento escarabajándole en el cerebro, pagó el vaso de ajeno y salió del cafetín, dejándose bañar con fruición por los templados rayos del sol primaveral.

Cronstadt aparecía entregada a su afanoso tráfico cotidiano. El ruido de los pesados martinetes del arsenal se mezclaba con el silbar incesante de las sirenas de vapor y con el griterío de los marineros en el puerto. A lo largo de las rectas avenidas se deslizaban con su ruido mate y siniestro las baterías de campaña, regresando de su diario ejercicio de fuego en el campo. En los patios de los cuarteles, hormigueantes de soldados, distribuíase el rancho de la tarde, esperado con hambrienta impaciencia tras de una jornada de seis o siete horas de prácticas de campaña.



Entró y se hizo servir una copa de ajeno.

## GRATIS, un maravilloso libro, GRATIS



Se remite libre de porte a señoras, señoritas y caballeros. Pida usted hoy mismo este curioso libro, nuevo en este país, que se remite completamente GRATIS. Este libro es el único de cuantos existen que indica del modo más sencillo los maravillosos secretos para hacerse **AMAR LOCAMENTE** de quien uno desee y conseguir un **CASAMIENTO RAPIDO**, aunque esté a mil millas de distancia.

Este curioso libro enseña el modo más fácil que se conoce para adquirir el **GRAN PODER MAGNETICO**, único secreto para obtener **AMOR, SALUD, NEGOCIOS, EMPLEOS, FORTUNA y FELICIDAD**, etc., etc.

En sus páginas está resuelto el gran secreto para triunfar en todas las empresas y ver realizadas las más dulces esperanzas. Todo lo abarca y lo explica este maravilloso libro nunca visto.

Pídalo hoy mismo por carta, es indispensable poner bien claro nombre y dirección. Escribir a

**I. LANGUBA — 1490, Apartado, 1490 — Buenos Aires**

## Talleres Fotográficos de P B T

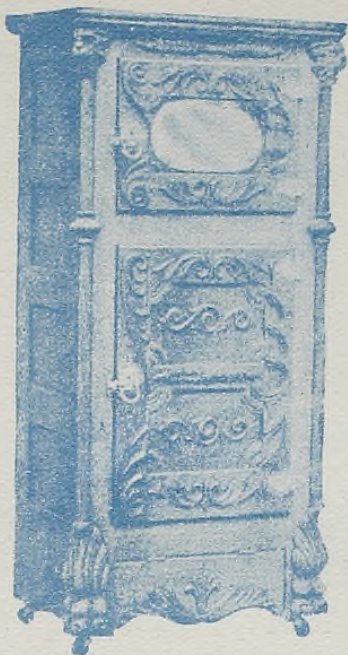
**AVISAMOS** a nuestros lectores y al público que pueden adquirir copias de los trabajos fotográficos hechos para la revista, pidiéndolos a la

**Administración de P B T Sección Fotografía Piedras 150, Bs. Aires**

**BROMUROS, AMPLIACIONES, INSTANTÁNEAS, etc., etc.**



SE IMPONEN POR SU HIGIENE Y ECONOMÍA



## HELADERAS "IMPERIAL" y "STAR"

Construídas según los últimos principios científicos empleados en los frigoríficos modernos. Tienen 9 murallas aisladoras para economizar hielo. *Absolutamente higiénicas.* Todas las partes se desarmen fácilmente, permitiendo efectuar la limpieza general con prontitud, comodidad y *entera* seguridad.

60 modelos *diferentes* en existencia. Desde \$ 32.

Catálogo gratis. Pídale.

También tenemos un gran surtido de máquinas para hacer helados, sorbeteras, etc. Rompehielo. — Raspadores de hielo. — Prensaslimones, etc.



FILTRO DE SIFÓN

## ¡Bébase únicamente agua filtrada...!

En el verano, con sus calores, aumentan cada día más los peligros de las enfermedades contagiosas, contraídas casi siempre por la mala calidad de las aguas potables.

Para evitar estos peligros, es necesario, obligatorio, en cada familia, el uso de un **buen** filtro.

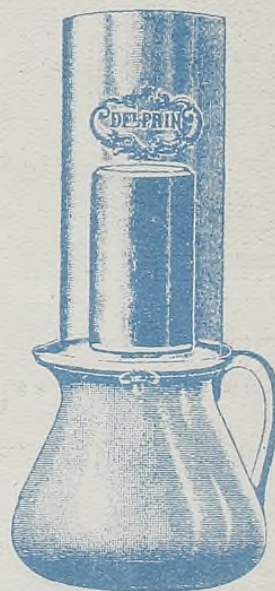
El filtro "STAR" fué presentado al honorable Departamento Nacional de Higiene, el cual, después de analizarlo detenidamente, ha arribado a las siguientes

**CONCLUSIONES:** "Por los resultados obtenidos puede considerarse el filtro "STAR" de **buenas condiciones** para la

filtración del agua potable".

Es, pues, evidente que nuestros filtros ofrecen absoluta seguridad, y son, por lo tanto, los que más le convienen a usted usar.

Interesante folleto ilustrado, gratis.



FILTRO DE MESA

Anderson, Clerget y Cía.

47, Maipú, 49 — Buenos Aires



# CHINATO GARDA



DE FAMA  
MUNDIAL

RTomey



Propietarios exclusivos:

**VÍCTOR M. PIAGGIO y Cía.**

PERÚ 1340

Buenos Aires



Sucursal: Corrientes 309  
Rosario de Santa Fe

Precio del ejemplar: En la Capital, \$ 0.20 — En el interior, \$ 0.25.